

**Hurtownia
Artykułów
Rolno-
Spożywczych
"WEJA"**
Kwidzyn,
ul. Konarskiego 17
(naprzeciwko LO)
tel. 28-62



TYGODNIK

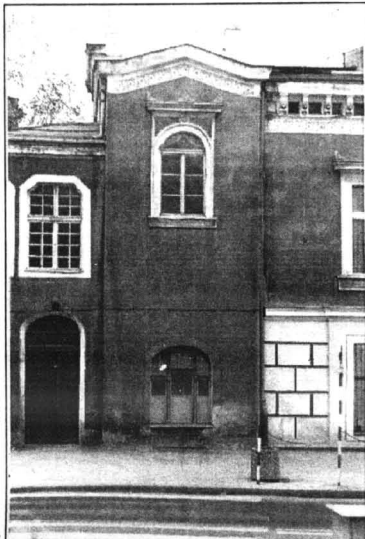
KURIER

kwidzyński

**Tvoja
reklama
W
TELETOP
NON STOP
telefon
211-503**

ROK III • NR 46/124 • KWIDZYN • tel. 30-59, 22-64 • 18.11 - 24.11.1993 r. • CENA 4 000 zł

KONKURS NR 69 CZY ZNASZ SWOJE MIASTO?



W dzisiejszym numerze rozwiązanie konkursu nr 66. Zdjęcie nr 66 przedstawia budynek położony w Kwidzynie przy ul. Braterstwa Narodów 51. Zagadkę prawidłowo rozwiązało zaledwie 5 osób, a nagrodę wylosowała pani Dorota Kalicka zam. w Kwidzynie. Gratulujemy i zapraszamy do redakcji po odbiór nagrody.

Za tydzień rozwiązanie konkursu nr 67.
Odpowiedzi na konkurs nr 67 i 68 prosimy przysłać na adres redakcji lub przynieść osobiście - Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 46 tylko na kartach pocztowych i pocztówkach z zaznaczonym numerem konkursu, którego odpowiedź dotyczy. Odpowiedzi zamieszczone nie na kartach pocztowych, a w listach czy na zwykłych kartkach, nie będą brały udziału w losowaniu nagród!
Zyczymy miłej zabawy.

UWAGA KRZYŻÓWKOWICZE!

Oto rozwiązanie krzyżówki z nr 44/122: "Gromot listopada dużo zbota zapowiada". Nagrodę, podobną której zapraszamy do redakcji, wylosował pan Bogusław Tetera zamieszkały w Kwidzynie przy ul. Sportowej 38/1.

WYWIAD TYGODNIA

Andrzej Fortuna - prezes Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej "EKO" w Kwidzynie; lat 40, urodzony w Kwidzynie pod znakiem ryb; z zawodu zootechnik (ART w Olsztynie), żonaty, dwoje dzieci (córka - 15lat, syn - 10 lat).

A.F. - "Sami swoi", można się dobrze pośmiać. Z teatru - klasyka, Fredro.
- Ulubiony aktor, aktorka, reżyser.
A.F. - Dustin Hoffman, Ryszarda Hanin, Andrzej Wałda.
cd. na str. 6

- Co uważa pan za najcenniejsze dla siebie?
A.F. - Rodzina.
- Pańskie ulubione rozrywki, spędzanie wolnego czasu.
A.F. - Las i grzyby.
- Sport.
A.F. - Kibic. Chyba, że do sportu można zaliczyć turystykę leśną.

- Ideal kobiety.
A.F. - Żona.
- Wiór polityka.
A.F. - Muszę się zastrzec, że ani się polityką nie zajmowałem, ani nie zajmuję. Natomiast z ostatnich czasów wzorem dla mnie jest Leszek Balcerczyk - za konsekwencję.
- Samochód marzeń.
A.F. - Mercedes.
- Ulubiony rodzaj muzyki, autor, wykonawca.
A.F. - Beatiści.
- Ulubiony film, sztuka teatralna.

HONDA
**NOWY POLONEZ
CARO MR 93**

za **GOTÓWKĘ** i na **RATY**
(oprocentowanie 15% w skali roku)
FSO SALON SPRZEDAŻY SAMOCHODÓW
PHF "BRABORK - KWIDZYN"
82-500 Kwidzyn
ul. Lotnicza 2, tel. 40-77
ZAPRASZAMY 9.00-17.00 (pon.-piątek)
w soboty 9.00-14.00

ŁYK "ŻELAZNEJ" WODY

Aż dziw bierze, ile można znaleźć terminów do słowem żelazo. Mamy bowiem, oprócz samego pierwiastka - żelaza chłorki, żelaza siarczany, żelaza tlenki, żelaziany, żelaziak czarny, żelazicyjanki, żelaziste bakterie, żelazną bramę, "żelazną kurtynę" i wreszcie ŻELAZNĄ KWIDZYŃSKĄ WODĘ, od której brudzą się białe skarpetki, bielizna, pościel itp. Zanim dojdziemy do wody, słów kilka o żelazie (tak na marginesie, żebyśmy wiedzieli, co pijemy). Żelazo to pierwiastek chemiczny o liczbie atomowej 26 (właśc. nienajmniejsza woda), należy do trójwartościowców. Jak informuje encyklopedia - jest ciężki i kowalny. Zapewne stałby się wodzą się dwojczy o naszej wodzie. Że jest tak ciężka, że dno szklanki odpada. Ponoć naj-

większy problem ze szklankami mają mieszkańcy Osiedla Bajkowego. Nie przerażajmy się jednak, bo żelazo jest niezbędne do życia i mineralom, a to za sprawą swojego udziału w produkowaniu hemoglobiny, która wchodzi w skład krwinek czerwonych. Problem jednak w tym, że żelazo w kwidzyńskiej wodzie jest wchłaniane przez organizm, nie nadaje się także na gwoździe. W "Biblii Witamin" Earla Mindella można przeczytać, że za dnia zapotrzebowanie na żelazo w diecie osób

dorosłych i matek karmiących wynosi 10 do 15 mg. Jedynie dla kobiet w ciąży dawka dzienna wynosi ok. 30 mg. Żelazo ma zbawenny wpływ na nasz organizm, ale nie to, które znajduje się w naszej wodzie. Zestawmy może pewne dane i spróbujmy się zaspokoić nad korzyściami z żelaza w naszym organizmie i w kwidzyńskiej wodzie. Zrobmy to zestawienie pod jednym hasłem: KORZYŚCI, chociaż w jednym zdaniu termin "korzyść" jakos nie bardzo pasuje.
cd. na str. 5

STADION - KONIECZNA EKO- KOSMETYKA

W ostatnim czasie na kwidzyńskim stadionie miejskim zostało wytyczonych ponad 40 obrzeży 20-30 letnich topoli.
Topole to drzewa bardzo szybko rosnące, ale niestety i krótkowieczne. W wieku 20-30 lat stanowią bardzo poważne zagrożenie dla ludzi i znajdujących się w ich promieniu obiektów, ze względu na zakłócenia w statyce i znaczną siłę wiatrową. Duża część botaników uważa, że topole są w większym stopniu niż inne drzewa alergogene, szczególnie w okresie kwitnienia.
cd. na str. 6

KAMILA WRÓBLEWSKA - MISS NASTOLATEK '93

Czternaście kandydatek stanęło do walki o tytuł Miss Nastolatek II Liceum Ogólnokształcącego w Kwidzynie. Organizatorkami tych wyborów były trzy dziewczęta, które poświęciły sporo swojego wolnego czasu, aby zorganizować ten konkurs. Dziewczęta, o których mowa to Wioletta Kowalska, Magdalena Roślak oraz Alina Marcinkiewicz. Konkursowy tego rodzaju odbywa się ostatnio dość dużo, jednak cieszą się one niezmiennym powodzeniem. Tak też było w wyborach, które odbyły się 8 listopada. Mimo dżdżystej, izw. barowej pogody, atmosfera na widowni była gorąca, a duża w tym zaangażowanie, które brak profesjonalizmu, kojarzący się nam często ze szubownym uśmiechem, zaślubiły świeżością, swobodą i radością życia. Prezentacji z gracją prowadzące imprezę przedstawiły 14 kandydatek. Głównie dziewczęta wroczyły

na scenę okazało się, że jury będzie miało nie lada problem. Trudno bowiem wybrać tę najpiękniejszą spośród tylu ładnych dziewcząt. Nie obyło się bez kilku wpadek, ale one tylko podkreśliły, że impreza nie jest sztucznym i nacięnym konkursem, a fantazyjną zabawą zorganizowaną z poletem i fantazją. Dziewczęta tanecznym krokiem prezentowały się w różnych kreacjach, aż w końcu miała przysięść próba, która miała zdecydować jak dziewczyny radzą sobie z trudnymi i podchwytliwymi pytaniami.
cd. na str. 5

ŚWIĘTO I "OGÓLNIKA"

12 listopada 56. rocznicę powstania obchodziło Liceum Ogólnokształcące w Kwidzynie oraz działająca przy tej szkole drużyna harcerska 1 KDHH Szarża im. dr. Władysława Gębika.
Początki Kwidzyńskiego "Ogólnika" sięgają 12 listopada 1937 roku, kiedy to po niespełna dwuletniej budowie, przez Związek Polaków w Niemczech, ksiądz Bolesław Domański, w sali Rodła - obecnie używa się pojęcia aula - uroczyste otworzył drugą polską szkołę średnią w państwie niemieckim - Gimnazjum Polskie w Kwidzynie.
Przewodniczącym Szarży w Polskim Językiem Nauczania - jak brzmiała oficjalna nazwa - funkcjonowała w latach 1937-1945 była pani Bronisława Wołodźna. W tym dniu Polskie Gimnazjum zostało internowane w

obozie Tapiau k/Królewa. Potem była przymusowa służba w wehrmachcie i kaźnie obozów koncentracyjnych. Szaryani nie skonczyli się też po wojnie. Owcześnie władze komunistyczne nie wyraziły nigdy zgody na objęcie funkcji dyrektora szkoły przez jej przedwojennego włodarz dr. Władysława Gębika.
Kwidzyński gimnazjum odrodziło się po wojnie w 1945 r. Przez 50 lat swojej działalności wykształciło w swoich murach tysiące absolwentów. Z dawnych lat Gimnazjum Polskiego przetrwało Rodło noszone na uczniowskich łóżkach, liczne pamiątki zgromadzone w dwóch obszernych salach tłumnie odwiedzającego muzeum szkolnego, hymn szkoły napisany w 1937 r. przez W. Gębika i Leona Kauczora - nauczyciela muzyki przedwojennego gimnazjum oraz tradycja chrztu besadów - uczniów klas pierwszych.
cd. na str. 3

POCZUĆ SMAK WODY W GŁĘBINACH

Gdyby ktoś nam powiedział, że w Kwidzynie jest Klub Płetwonurków, to spojrzelibyśmy na niego z polowaniem. Co ma być właściwie tu robić? Do morza jest znowu tak blisko, a zimą kiedy się chciało nurkować w zamrzniętych jeziorach. Jednak w sierpniu tego roku okazało się, że dzieła u nas taki klub, a jego

członkowie nie przepuszczają żadnej okazji. Żeby zanurzyć się choćby w niewielkim jeziorku. Zapasów im nie brakuje, ale zapali dzisiaj tonie wszystko. Jak każde było, również nurkowanie kosztuje i to niemało. Mimo tych przeciwności losowo-finansowej klubu dzieła i ma się dobrze, żeby nie powiedzieć doskonale. Gdzie jednak o tej porze można znaleźć płetwonurka i to z Kwidzyna? Jest tylko jedno - takie miejsce - Kryja żywa. Dzięki uprzejmości Miejskiego Zakładu Budowlanego znalazł się jak dla kwidzyńskiego Klubu Płetwonurków "Kajman" i jego członkowie są w trakcie urządzania i organizowania sobie wreszcie własnego siedziby. "Kajman, ale własny", jak głosi jedno z powiedzeń i tam właśnie udało się porozmawiać z zapaleńcami, którzy stworzyli ten klub i chcą przyczynić się do naszego miasta ten trudny, a nawet niebezpieczny sport.
cd. na str. 8

Gość z "Urzędu Skarbowego"

Podczas mojej nieobecności w domu przyszedł mężczyzna ubrany elegancko, z dużym czarnym teczką pod pachą. Zapukał do drzwi i przedstawił się jako pracownik Urzędu Skarbowego. Jak to zwykle bywa Urząd Skarbowy nie wróży nic dobrego i na dźwięk nazwy instytucji wpuszcza się do domu każdego jej przedstawiciela. W mieszkaniu przebywałem akurat kilka osób i nie obawiali się one specjalnie odwiedzin dziwnego gościa. Mężczyzna spytał o moją ekonomiczną przeszłość i bardzo się interesował czym zajmuję się obecnie. Po tym, jak ustyszał, że o tych sprawach powinien porozmawiać ze mną i kiedy podałem adres redakcji, w której pracuję, oddał mi się pospiesznie mówiąc, że jeszcze się skontaktuje i tak próbuję się z mną skontaktować do dzisiaj. Oczywiście

wisze moja rodzina nieco się przestraszyła, kiedy usłyszała, że się pojawił pracownik Urzędu Skarbowego. Postanowiłem wyjaśnić sprawę czując, że coś wkrótce jest nie w porządku. Akurat pisaliśmy o włamaniu na mieszkanie i o tym, że ktoś podszedł się pod pracownikom Telewizji Kablowej Kwidzyn.
cd. na str. 6

Akcyjna hossa na rynku

Kwidzyńska "Celuloza" wypłaciła 4200 byłem i obecnym pracownikom 20% akcji sprzedawanej w ubiegłym roku amerykańskiemu koncernowi papierniczemu zakładu. Pracownicy pakietu akcji, z których każdy stanowił równowartość 91 670 tys. zł - mogli zatrzymać lub sprzedać obecnemu właścicielowi - International Paper. Zdecydowana większość pracowników akcjonariuszy wybrała ten drugi wariant. Spowodowało to wręcz niewyobrażalny ruch na kwidzyńskim rynku, szczególnie miesz-

kanowym i samochodowym. Prawdziwą hossę przeżywały dwa kwidzyńskie auto - salony. Kwidzyńscy kupują najczęściej nowe polonezy, fiaty 126 p oraz cinquecento. W ciągu krótkiego okresu od wprowadzenia akcji na rynek w Wydziale Komunikacji Urzędu Rejonowego Kwidzynie zarejestrowano około 400 samochodów, do których są podobnym czasie rejestrowano 50 aut. Powody do zadowolenia mają też zarządy kwidzyńskich spółdzielni mieszkaniowych.
cd. na str. 6

proxima
OFERUJE WYROBY KRAJOWE I ZAGRANICZNE
śruby, nakrętki, podkładki, wkręty do drewna, szpilki, elektrody
Gdańsk-Olsztyńska, ul. Olsztyńska 3, tel. 31-74-06, 31-38-36
Płaćnik VAT SG 7/93

HONDA - POLAND Ltd.
ten znak nie wymaga reklamy
"AUTO - WACH"
82-133 Dolna Głupa
tel./fax 051 816-60
W kontyngencie 94 po atrakcyjnej cenie:
HONDA New Accord 2,0 i HONDA Concerto 1,6 i
Oferta specjalna po obniżonych cenach:
New Accord 2,0 i CIVIC SEDAN 1,5 i PRELUDE 2,0 i CIVIC HB 1,3 CRX 1,6 i CONCERTO 1,5 i POLONEZ CARO od 110 mln SUZUKI - MARUTI
(radiomagnetolon gratis)
ZAPRASZAMY!

BANK SPÓŁDZIELCZY W KWIDZYNIE
AUTO-SERVICE
Sprzedaż samochodów
FIAT
126p, Cinquecento, Uno, Tipo
ZAPRASZAMY
codziennie 7⁰⁰ - 17⁰⁰
Kwidzyn, ul. Młynarska 4, tel. 73-63-0319

NASZYM ZDANIEM TRZEBA CHcieć

Wraz z powołaniem nowego rządu powdaliśmy nadzieje na kompleksowe rozwiązanie problemu bezrobocia, który nurtuje nasz kraj od paru lat. W naszej rzeczywistości społecznej jest to zjawisko całkowicie nowe i trzeba przyznać, że zostało ono w początkowym okresie nieco zlekocważone. Najlepszym parametrem społecznego doboru działań gospodarczych ekilog centroprawicowej są wyniki ostatnich wyborów parlamentarnych. Zyciowość i weryfikację wprowadzono już na wszelkie możliwe sposoby, najtrudniejszą jednak wydaje się reforma, to społeczeństwo nie zgadza się z tak szybkim tempem przemian, za których nie nadają "hitopota" i "mentalności Polaków."

Swego czasu ktoś zauważył, że nauczyliśmy się zelanego reguły "pracy socjalistycznej" - czy się stoi czy się leży, tydzień złotych się należy. W chwili rozpoczęcia przemian ustrojowych wielu z nas miało przed oczami świetlaną wizję Zachodu, z imponującymi wystawami sklepów, drogimi samochodami, luksusowymi domami... Nadzieja na osiągnięcie tych dóbr... o których dotąd zwykli zjadaczki władzy nawet nie marzyli, przelotnie nam "ciemniejsza" stroną tego zagadnienia - pracy! to i taką byłą jak, do której przywykli wielu z nas.

Polacy potrafili zaskoczyć ludzi na Zachodzie sumiennymi, tytanicznym wręcz wysiłkiem, za który i tak otrzymują mniejsze pieniądze niż w miejscowi, być może zdemoralizowani już nieco wysokimi zarobkami pracownicy. Panuje opinia, że Polacy są świetnymi, wszechstronnymi fachowcami i rządzą sobie świetnie w wielu zawodach. To prawda, że już półtora, dwa tysiące marek, to pensja do niedawna nieporównywalna z polskimi zarobkami. Ale przecież obecnie i w Polsce można zarobić. Cóż się dzieje, że tydzień, już nawet miliony ludzi nie mają pracy? Żyją z zasiłku, z którego wyżyć się praktycznie nie da.

Od czasu, do którego nie ma pracy? Żyją z zasiłku, z którego wyżyć się praktycznie nie da. Od czasu, do którego nie ma pracy? Żyją z zasiłku, z którego wyżyć się praktycznie nie da. Od czasu, do którego nie ma pracy? Żyją z zasiłku, z którego wyżyć się praktycznie nie da.

Teraz jest odwrotnie. To ludzie szukają pracy, nie ona ich, ale i tak wybór pozostaje po stronie pracownika. Nikt mu nie narzuca pracy na siłę. Jedynym bodźcem do jej podjęcia jest samo życie. Naturalny i logiczny schemat, twarde, ale uczciwy. Jeżeli chcesz żyć godnie, musisz dobrze pracować. A jednak nadal wielu dobrych, doświadczonej i uczciwych pracowników idzie na zieloną trawę. To krzywdzące, ale nie niestety odzwierciedla prawa rynku. Logiczne, ekonomiczne, matematyczne reguły. Zakład przelastujący, niekonkurencyjny, deficytowy, musi upaść lub zreformować się. A więc zwolnić nadwyżkę ludzi zatrudnionych. Iż jeszcze w Polsce manufaktur, gdzie technologia i maszyny były zastępowane przez ludzką pracę? Iż jeszcze w Polsce manufaktur, gdzie technologia i maszyny były zastępowane przez ludzką pracę? Iż jeszcze w Polsce manufaktur, gdzie technologia i maszyny były zastępowane przez ludzką pracę?

Czy jednak muszą stać? I to w tym towarzystwie? Przecież obok nich do tychże urzędów trafil wszyscy ci, którzy ręce nie spamiłali się pracą, a często mimo to - są brudne. Przecież tak wielu oczekujących na zasiłek nerwowo rozgląda się i wycouluje na sam dźwięk informacji, że jest gdzieś oferta pracy, że można legalnie i uczciwie zarobić.

Istnieje jeszcze jedna grupa bezrobotnych. Wśród nich jest wielu ludzi młodych, którzy po zdobyciu wykształcenia poddają się, nie starają się nawet walczyć z życiem i rezygnują z poszukiwania pracy. W ich mentalności nie mieści się tak prosta przecież myśl - jak sobie pościelesz, tak się wyśpisz. Wolał sławieć fakti braku możliwości zarobkowania akurat w wyuczonym zawodzie, poddać się melancholijnej egzystencji i pokrzyżować na rząd, sejm, prezydenta, świat i Boga, że zapomniał o nich i skazał na taką drogę.

Ktoż kiedyś powiedział: "Pieniądze leżą na ulicy, tylko trzeba widzieć, jak je podnieść". Na młodych ludzi czeka ogromna ilość pracy, trzeba tylko dobrze się rozróżnić. Często się zdarza, że nie wymaga się od takich pracowników żadnych kwalifikacji zawodowych, a jedynie energii, uczciwości i chęci. Chęci do pracy ale i chęci do zarobienia. Niektórzy jednak odstrasza ten pierwszy warunek - chęć do pracy. Gorzej z bezrobotnymi w zaawansowanym wieku, ale ci i mogli by wleźć zrobić. Im trudniej nagle zacząć życie "od początku".

Polska gospodarka cierpi jeszcze na wiele chorób. Prawo nie jest adekwatne do nowych mechanizmów, a w wielu z nas tkwi nadal bzdurny mit "wielkoprzemysłowy". Nie wszyscy przecież muszą pracować w hutach, kopalniach i stoczniach. W krajach o ustabilizowanej gospodarce, w wielkim przemyśle pracuje znacznie mniej ludzi niż w Polsce. Około połowa zatrudnionych to pracownicy usług, matych firm, dość często jedno - lub kilkuosobowych. Utratę pracy traktują się tam równie poważnie jak u nas, ale nie oznaczają to końca świata. Tymczasem szanse ponownego zatrudnienia są tam - paradoksalnie - znacznie mniejsze niż w Polsce. Nasza gospodarka dopiero się tworzy, tyle jest w niej jeszcze luk do zapelnienia. Jeżeli proces jej reformowania nie zostanie spowolniony lub zatrzymany, jeżeli pieniądze będą umocnił się w końcu i ustabilizuje, jeżeli po latach bałaganu i bezsensu wróci logika, konkretne działanie, ekonomiczny mechanizm i konsekwencja, możemy nadzieję, że za parę, może paręnaście lat bezrobotnym będą tylko ci, którzy nie lubią pracować, nie chcą ubrudzić sobie rąk. Im wstarczy pobieranie zasiłku na wódkę i papierosy. Musimy nauczyć się obać sami o siebie, bo nikt za nas tego nie zrobi. Manna z nieba przestała lecieć po doświadczeniu Izraelitów do Ziemi Obiecanej. A to stało się już dość dawno temu.

REDAKCJA

MIESZKANIA NIE GRZYBY...

Według ostatnich danych resortu budownictwa w ciągu dziewięciu miesięcy bieżącego roku nadal spada liczba oddawanych do użytku mieszkań. Od początku roku oddano do użytku w całym kraju ponad 51 tys. mieszkań, co stanowi niespełna 63% wyników analogicznego okresu roku ubiegłego. Spółdzielnie mieszkaniowe przekazały ponad 30 tys. lokali, budownictwo indywidualne ponad 17 tys. mieszkań, pozostałe - to budownictwo komunalne i zakładowe. W Kwidzynie oddano do użytku w roku 1992 - 556 mieszkań, z tego kwidzyńskie spółdzielnie mieszkaniowe. Pomezania, Renawa i Nad Liwą oddały 539 lokali, a 26 mieszkań to budownictwo indywidualne. Najwięcej mieszkań przekazała

Pomezania- 333, Renawa-170, Nad Liwą-46. Liczba wszystkich przekazanych mieszkań wyniosła do końca roku 301, z tego 268 to mieszkania spółdzielcze, a 35 to budownictwo indywidualne. Najwięcej mieszkań w tym roku oddała spółdzielnia Renawa-144, Pomezania-86, Nad Liwą-36. W planach na rok przyszły kwidzyńskie spółdzielnie przewidują jeszcze mniejszą liczbę mieszkań oddawanych

użytkownikom. Renawa planuje budowę 100 mieszkań, Pomezania 96, a Nad Liwą 50. Gęnie metra kwadratowego kwidzyńskiego mieszkań są podobne jak w miastach zbliżonej wielkości w całym kraju i wynoszą 4,5-5,5 m². Mimo że mieszkań buduje się mniej, to i tak spółdzielnie mają problemy z ich siedzeniem. W Kwidzynie od kilku lat nie buduje się mieszkań komunalnych i zakładowych.



AGENCJA "SZLEM" MALBORK ul. Reymonta 16/17 tel. 23-41 w. 190

UWAGA!
BANKI, HOTELE, FIRMY i pośrednicy
Producent załączaj pionowych ogłasza promocyjną sprzedaż po konkurencyjnej cenie do końca grudnia 1993 r.
Dla stałych odbiorców korzystne rabaty.
Zapraszamy w godz. 9.00 - 15.00.

PIECZATKI
82-500 Kwidzyn
ul. Malborska 1
48-97
czynne: 9.00-16.00

NA WSZELKI WYPADK WIEKSZE ODSZKODOWANIA

Od końca września br. podwyższone zostały jednorazowe odszkodowania przysługujące z tytułu wypadku przy pracy lub choroby zawodowej. Zgodnie z ostatnio zmienionymi przepisami odszkodowanie za każdy procent uszczerbku na zdrowiu, dokonanego na skutek zlych lub niebezpiecznych warunków pracy - wynosi obecnie 896 tys. zł. Odszkodowanie wypłacane z tytułu przydziału i tytułu inwalidzkiej opieki na sumę 16 mln 671 tys. zł. Tak więc wysokość obu tych świadczeń wzrosła w stosunku do kwot poprzednich. Przepisy dotyczące odszkodowania za warste są w Monitorze Polskim nr 47.

Garaż koszmarek

Przy ul. Wybickiego, której rament właśnie dotęga końca powstał garaż - koszmarek. Budowany jest w stylu kulturowych, bardzo mocno rozpoznałych w minionej epoce prowizorki i drewnianych budek, stylu, który otrzymał szumną nazwę stylu baroku (nie mylić z barokiem). Aconatem budowy koszmara sądzi architekt miejski? A może taki ma być udział w przeprojektowaniu planów zabudowy przestrzennej Kwidzyna gości z północy? Budownictwo barokowo - drewniane - jest to!

KOPNAĆ WŁAŚCICIELA

W poniedziałkowy wieczór na ul. Czerwonego Kapłurka (ta nazwa ulicy może oczywiście pochodzić jedynie z terenu osiedla Bajkowego) na spacerującej z pieskiem młodą dziewczynę napadł duży wilczur. Pies sprawił wrażenie zadbanego i bynajmniej nie opuszczonego przez swych właścicieli, był za to niedopieczony. Okazuje się, że pies jest notorycznie wypuszczany z domu samopas i już niejednokrotnie sprawiał w związku z tym problemy. Pomijamy już fakt, że tak duży i bądź bądź agresywny pies wódczący się wieczorami po osiedlu budzi przestroch wśród mieszkańców i przypadkowych przechodniów. Pies oprócz tego może stanowić prawdziwe zagrożenie, gdyż jego właściciele w swoim wygodnictwie nie dopinają nawet tego, aby pies, jeśli już biega bez smyczy, był pod opieką i miał przynajmniej założony kaganiec. Na szczęście jeszcze tym razem skończył się na samym strachu i zarówno napaść i dzwienzywny jak i jej pudełka - po prostu ktoś odgonił psa wierzającą się kilkanaścioru kaniaków. Zwierz spłoszony i co tu kryć - obolałe uciekło w głąb osiedla. Z jednej strony zał, że w każdym przypadku za lekkośność i głuportę swych właścicieli zawsze odpowiadał ciępi ich pies. Kaniaki jakie dostały się wilczurowi należały się raczej jego właścicielom - w końcu zwierzę ponosi tu najmniejszą winę.

Nowoszczepionki w każdej aptece

Ostatnio można znaleźć w naszych aptekach wiele nowych szczepionek ochronnych, które nie są uwzględnione w Kalendarzu zaszczepień obywatelskich dzieci. Ich stosowanie, oczywiście według określonych wskazań i przy uzgodnieniu z lekarzem, w niektórych przypadkach jest szczególnie wskazane. Lekarze zalecają szczepionkę trivalentną przeciw różyczce, odrze i śwince. Jej zastosowanie w 15 miesięczu życia dziecka wymaga powtórzenia tego zabiegu w wieku od 8 do 14 lat. Szczepionka przeciwko żółtaczce - również dostępna w aptekach - przeznaczona jest dla dzieci, którzy często poddawane są zabiegom chirurgicznym. I to bez względu na ich wiek. Szczególnie korzystne jest zastosowanie tego typu szczepionki w przypadku wrodzonych wad serca, kregostupa lub przepukliny. Dotyczy to również tych dzieci, których matki posiadają dodatni odczyń zaszczepionym. Latem tego roku pojawiła się duża liczba wieszcy, których ukąszenie może spowodować zapalenie opon mózgowych. Już teraz - kilka miesięcy przed następnymi wakacjami - należy pomyśleć o szczepionce przeciwko tej chorobie.

TYDZIEŃ W KWIDZYŃNIE KRONIKA POLICYJNA

- 6 listopada o godz. 6.00 włamano się do sklepu rowerowego przy ul. Targowej w Kwidzynie. Skradziono wzmianczony. Straty wyniosły 1 mln 500 tys. zł. Sprawca włamania został aresztowany.
- 10 listopada o godz. 1.30 ujawniono włamanie do dwóch samochodów marki fiat 126p zaparkowanych przy ul. Sokolej. Sprawcę aresztowano.
- W nocy z 9 na 10 listopada włamano się do mieszkania Mieczysława N. zamieszkałego przy ul. Sienkiewicza w Kwidzynie. Straty oszacowano na 9 mln zł.
- W nocy z 9 na 10 listopada włamano się do sklepu MIMS przy ul. Tęczowej. Skradziono spodnie i marynarkę. Straty na szkodę Dariusza W. wynoszą 2 mln 600 tys. zł.
- 7 listopada o godz. 19.00 przy ul. Mickiewicza w Kwidzynie samochód marki Tawria (ELO 28-13) kierowany przez Wiesława K. uderzył w tył zaparkowanego na poboczu samochodu ciężarowego Kamaz. Oobrażenia ciała odnieśli pasażer Wiesław K. oraz jego kierowca Mirosław C. Straty oszacowano na sumę 15 mln zł.
- 8 listopada o godz. 7.45 Marek K. zamieszkały w Kwidzynie zgłosił kradzież samochodu osobowego marki Audi 100 (ELO 18-12). Straty wyniosły 90 mln zł.
- 8 listopada o godz. 19.00 w miejscowości Barcice, gm. Ryjewo, kierujący motocyklem Jawa (ELK 17-60) Rafał K. (lat 19) na tuku drogi uderzył w drzewo.
- 11 listopada w miejscowości Januszewo, gm. Susz, włamano się do magazynu Gospodarstwa Rolnego Skarbu Państwa. Skradziono 4 akumulatory.

URZĄD STANU CYWILNEGO

Śluby, odbyły się 4 śluby cywilne, wszystkie z terenu miasta Kwidzyna.
Urodzenia: ogółem urodziło się 23 dzieci, z miasta Kwidzyna 8, w gminy Kwidzyn 3, w tym 12 chłopców i 11 dziewczynek.
Zgony: POMIERSKI LEON, UBERAN ANNA, URBANOWICZ LEONARDA, WYSOCKA MARIA, TADAJEWSKASTANISŁAWA, PAGA BERNARD, MŁOT JANINA

STRAŻ POŻARNA

4.11. - w Kwidzynie przy ul. Chłobrego palił się kontener na śmieci. Przyczyną pożaru było zaproszenie ognia przez osoby dorosłe. Pożar bez strat.
6.11. - w miejscowości Trumiełki, gm. Prabuty, spaliła się osoba. Przyczyną pożaru było zaproszenie ognia przez osoby nieznane. Straty - 20 mln zł.

KIEROWNICTWO NIGHT CLUBU

kaskada
ma zaszczyt zaprosić 28 listopada o godz. 20.00 na **ANDRZEJKOWY DISCO-DANCING** z muzyką renomowanej orkiestry.
Bilety do nabycia w Hotelu "Saga", tel. 37-31.

USŁUGI TRANSPORTOWE
samochodami ciężarowymi marki Kamaz (wycofali skrzyniowe z przyczepą, 20-tonowe).
Elżbieta Kępcowska 82-500 Kwidzyn ul. Oweza 37 tel. 48-48 (czynny całą dobę)
Przewoży materiałowe sypkich: żwiru, węgla, piasku, zboża i innych.

HANDEL ZAMIANA OBRÓT NIERUCHOMOŚCI

Firma "G&C" Spółka z o.o. Kwidzyn, ul. Chopina 21, tel/fax (0555) 40-32.

HANDEL OPAŁEM
Falkowski - Kiejar
sprzedaż ratalna
opatu (koks - węgiel) dla ludności w dni targowe od godz. 8.00 do 11.00 na dogodnych warunkach.
Blizszych informacji udziela Skład przy ul. Łąkowej, Kwidzyn, tel. 48-74
ZAPRASZAMY

HURTOWNIA "JANIK"
Kwidzyn, ul. Chopina 23, tel. 72-29
oferuje: piwo, wino, napoje, przetwory mięsne i rybne
Zapraszamy codziennie od 8.00 do 16.00
CENY KONKURENCYJNE • DOSTAWA WŁASNYM TRANSPORTEM

Pokochać płytki chodnikowe

Od płytek chodnikowych i moje płytki (przepraszam - klejki) zaczynają nie pasować do siebie. Zastanawiam się już nad reklamą, ale wydaje mi się, że gwarancja na moje klejki już minęła. Pałlichem moje klejki, ale załóżcie bierzcie, że tak zachwalane i nie wiedzieć czemu ulubione (jak już kiedyś wspominałem) płytki Zarządu Miasta zaczynają wykazywać przechodniów. Po ul. Mickiewicza przyjdzie pewnie kolej na dalsze, bo "improwowane" Bóg jeden wie dlaczego chodniczki rozpuszczają się w proch. Pewnie, że są ładne, bo mają ten przepiękny wzorek niczym ko-

szielna posadzka, ale co nam po cudownym wzorku, który rozpada się w krótkim czasie. Co będzie, jak skończy się gwarancja? Producent (nie z Kwidzyna) nie pojawi się już więcej, a Zarządowi pozostanie chyba tylko kosztowny proces. O kruchości płyt chodnikowych pisaliśmy już do znużenia, ale cóż - w Zarządzie siedzą fachowcy i booni decydują. Pocięszam się, że ja zdecyduję w przyszłych wyborach do samorządu. Chodniki potraktuję jako jeden punkt mniej dla obecných władz. Pamiętajmy: "Nie wszystko złote..."

Aifred



Sten na 8.XI. Same się rozłożą, czy ktoś im pomaga? Można przeżyć chodnikiem przy ul. Brat. Narodów i zobaczyć, że wiele płytek jest popękanych. Szczęście, że są mafe i mimo pęknięć trzymają się dość mocno.

PKP OKAZAŁO SERCE

Dzięki dużemu zaangażowaniu, szczególnie naczelnictwa kwidzyńskiej stacji PKP, a także rad i dyrekcji szkół oraz burmistrzów Susza i Kwidzyna, a także zapewne w jakimś stopniu dzięki naszym publikacjom dyrekcja OKP w Gdańsku okazała serce i wprowadziła do rozkładu jazdy zmiany, które umożliwiają młodzieży z Susza w miarę dogodny dojazd do kwidzyńskich, malborskich i prubichskich szkół średnich. Obecnie pociąg z Susza wyjeżdża o 7.13 z przesiadką w Pruszkach, w Kwidzynie powinien być o 7.45. Niestety bardzo często się spóźnia i jest najczęściej około 7.55.

CIA

CZARNA ROBOTA U PRYWACIARZA

Prawo pracy nie zawsze jest przestrzegane. Szczególnie nie ciekawie przedstawia się ta kwestia w zakładach prywatnych. Tutaj bowiem pracownik właściwie nie ma wielkiego wyboru. Może albo zgodzić się na stawianie przez właściciela warunki, albo liczyć się z tym, że jego dni w danej firmie mogą dobiec szybko końca. Każdy nowy pracownik powinien być zarejestrowany. Jego dane muszą być podane do zakładu ubezpieczeń w związku z czym pracodawca ma obowiązek opłacania za swego pracownika składek ZUS (ściągniętych z jego pensji). Aby móc korzystać z uprawnień z tytułu ubezpieczenia należy posiadać wstępną deklarację ubezpieczeniową, w której nie podpisano umowy o pracę. W takim przypadku właściciel zakładu nie ma po prostu zobowiązań w stosunku do osoby, która u niego pracowała. Tak więc jako zamykająca się Praca na czarno podejmowana jest coraz częściej, a to zwiększa samowładnie pracodawców...

IKA

JAK NAPIOĆ NIEŻYWEGO WUJKA

Święto Wszystkich Zmarłych wpływa na nasz emocjonalny stosunek do osób znanych nam i bliskich, ale pozostających już tylko w naszej wiernej pamięci. Pierwszego listopada odwiedzamy ich groby, by w zadumie zastanowić się nad sensem istnienia. Jednakże wielu nie zapomina o zmarłych, pomimo że ich Święto dobiegło już końca. Formy wyrażania naszej pamięci, bywają jednak różne. Taki nietypowy sposób wyrażania szacunku i pamięci mogłabym obserwować ostatnio na cmentarzu. A mianowicie przy jednym z grobów bezpośrednio na ziemi posiadał sobie trzech panów w kwiecie wieku, licznie obwarowując się sporym zasobem różnorodnego browaru. Panowie już wyraźnie wskazywali na ponadnormatywne spożycie wysokokwasy trunek, czemu dawali wyraz poprzez głośne pokrzykiwania, ryki i rymy z tubylnych puszcz i oraz śpiewanie piosenek, których teksty śmiało można zaliczyć do nieocenzuralnych. To doborowe towarzystwo co rusz przypijało do krzyża nagrobka, zaś jeden z nich podjął nawet ryzykowną i na koniec nieudaną próbę wypicia bruderszaftu ze Św. pamięci nieboszczykiem. Krewiak zmarłego snuł przy tym głośno wyświe nad tym jak go, to życie nigdy nie rozpieszczało i oczywiście nie omieszkadł dodać, że "nikt go nie rozumie" i że "wujek to był porządny chłop i on tylko z wujkiem będzie pił". Pojawił się jednak zasnadyczny problem - jak napoić nieżywego wujka... Bo to, że napoić go trzeba nie podlegało żadnej kwestii. Połak jak wiadomo potrafił wszystko, jeśli trzeba - nawiązał nawet bliższe stosunki ze światem ponadnaturalnym - duchowym. Każdemu z biesiadników przyszło solennie odzłatać sobie po butelce "Specjalu". Po czym zawartość uzyskanych w ten sposób butelek piwa została równomiernie wylana na murawę grobu. Pożądnie, co ty kwiatki podlewasz - wujowi piwa zatujesz?!. Nie spędzifał na cmentarzu czasu, który sobie na ten cel wyznaczył. Woliałam "balu-jącym" zniknąć z oczu. Kto wie może okazałoby się, że wujcio prócz komocnych trunków lubił również "dziewczynki". Wycho-dząc z cmentarnej bramy za-stanawiałam się nad tym, czy faktycznie wspomniany wujek byłby się cieszył z takiej formy pamięci jaką zgłotował mu jego siostrzeniec...

IKA

Efektowne "Ruchy"

W Kwidzynie jako jednym z pierwszych miast województwa podległych przedsiębiorstwu "Ruch" w Gdańsku - przystąpiono do wymiany starych, brudnych i już mocno wustylonych kiosków "Ruchu" na nowe - przeszkolone, o nowoczesnej linii i bardzo efektowne. W naszym mieście postawiono na razie dwa kioski - przy dworcu PKP i na ul. Targowej. Z informacji, którą uzyskaliśmy w dyrekcji "Ruch" w Gdańsku wynika, że sukcesywnie, w zale-

CIA

ŚWIĘTO I "OGÓLNIAKA"

cd. ze str. 1
Chrzest beanów wprowadzony do tradycji w roku 1937, po wojnie odrodził się dopiero w 1956 i w niezmienionej formie z określonym ceremoniałem funkcjonuje do dzisiaj.
Corocznie 12 listopada władzę szkole przejmują młodzież, a symbolem tej władzy jest świec mądrości. Reprezentantem młodzieży jest - zgodnie z legendą napisaną przez dr "Władysława Gąbki, przedwojennego dyrektora - Kwidzyna Wielki, który tego dnia przybywał do kwidzyńskiego Liceum z nurłów Wisły w towarzystwie swej pięknej małżonki i święty Arcypaśza, Asinusa i Arcypiskuty. Beani tego dnia przychodzą do szkoły z obrzymimi ośmi uszami, która po wielu mękach, ku uciesze licznie zgromadzonej gawiedzi są im obcinane. Następnego dnia uczniowie klas pierwszych składają uroczyste ślubowanie oraz rewanżują się "czwartakom" za "przyjemności" okresu beañstwa w tzw. ropicie.
W tegorocznym święcie szkoły wzięli udział goście z zaprzyjaźnionego z kwidzyńskim i LO dolnosaskiego Gimnazjum Ernestinum z Celle.
Goście z Niemiec, oprócz udziału w jubileuszowych uroczystościach, obejrzały dwie lekcje języka niemieckiego oraz uczestniczyli w rozmowach roboczych zespołów problemowych. Spokali się ponadto z władzami samorządowymi Kwidzyna, zwiędzili zamki krzyżackie w Kwidzynie i Malborku oraz kwidzyńską katedrę. Wszystko odbywało się w niezwykle miłej i sympatycznej atmosferze. W kwidzyńskim i Liceum Ogólnokształcącym już od przyszłego roku szkolnego będzie z języka niemieckiego obowiązek prowadzić germanistykę z Ernestinum.
AJC



REJONOWY URZĄD PRACY W NOWEJ SIEDZIBIE

W początkach listopada Rejonowy Urząd Pracy w Kwidzynie przeprowadził się z ciasnych i niewygodnych dotychczasowych pomieszczeń, znajdujących się w Urzędzie Miejskim, do nowej siedziby przy ul. Grudziądziej 6.
Nowe biura, a jest ich 18, zajmujące powierzchnię ponad 500 m², dotychczasowe zajmowały niepełna 200 m², poprawiły zdecydowanie pracę urzędników i obsługę bezrobotnych.
Jak podkreśla bardzo mocno z-ca kierownika kwidzyńskiego Urzędu, Wiesław Wosiak, duża w tym zasługa władz samorządowych. Wyremontowały one budynek, w którym obok RUP znalazł miejsce Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, biuro posełki i notarialne, za kwotę ok. 2 miliardów zł. RUP prowadzi działalność w nowej siedzibie od 2 listopada, oficjalne uroczyste otwarcie nastąpi dopiero 19 listopada. Wezmą w nim udział kie-

rownicy urzędów pracy, rejonowych i wojewódzkich, z ościennych miast i województw oraz goście z Rosji, Litwy i Szwecji zajmujący się problematyką wałki z bezrobotnymi.
Nowy budynek znacznie polepszył jakość obsługi interesantów. Zostały wydzielone osobne biura dla pośrednictwa pracy, robot publicznych i interwencyjnych, przyjmowanie ofert pracy itp. Polepszyła się znacznie praca w kasach, które wypłacają zasiłki dla bezrobotnych.
Budynek Rejonowego Urzędu Pracy został wyposażony w podjazd dla niepełnosprawnych, a w niedalekiej przyszłości zostanie zamontowany specjalny podnośnik, który umożliwi niepełnosprawnym pokonywanie schodów.
Największą bolączką kierownictwa Urzędu jest brak etatów, które rozwiązałyby wiele problemów.
AJC



Pizani

UWAGA WSZYSTKIE DZIECIĄKI

Gwiazdy Telewizyjnej Ciuchci

zapraszają na program pt. **"KULFON I ŻABA MONIKA SHOW"**
Wystąpimy dla Was:
24.11.1993 r. w Tczewie - w Domu Kultury Kolejarska
25.11.1993 r. w Nowym Dworze Gd. w Zulewskim Ośrodku Kultury
26.11.1993 r. w Elblągu w Kinie "Syrena"
1.12.1993 r. w Świecie w Świeckim Domu Kultury
2.12.1993 r. w Chełmie w Kłotach "RONDO"
3.12.1993 r. w Chełmie w Robotniczym Domu Kultury
Organizator: „ALMAH” - Elbląg, tel. 34-35-24

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE **FESTON** s.c.
(0555) 72-91
Kwidzyn, ul. Targowa 14

szklana "IRYS"
terakota "IRYS" z 30-letnią gwarancją
kleje "LITO-KOL", "CERESIT"
baterie kuchenne i łazienkowe "FIORE"
zlewomywaki "INTRA"
Ceramika sanitarna "POZZIGINORI" i "ZNOJMO"
komplety łazienkowe, lustra kryształowe
boazeria PCV
deszczolki podłogowe

PROWADZIMY SPRZEDAŻ RATALNĄ
(dowóz gratis na terenie Kwidzyna)

Uwaga sklepy!

reklamówki
worki foliowe do pakowania
folie do pakowania
folie do żywności
folie aluminiowe
artykuły gospodarstwa domowego
torebki różne

Dostarczamy bezpłatnie.
80-953 Gdańsk-Oliwa, ul. Grunwaldzka 481
Wysłemy natychmiast szczegółową ofertę świąteczną.

ZAPRASZAMY

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW ROLNO-SPOŻYWCZYCH **"WEJA"**
Kwidzyn, ul. Konarskiego 17, tel. 28-62 (naprzeciwko LO)

poleca:

- artykuły spożywcze
- warzywa
- owoce
- cytrusy

Prowadzimy również skup warzyw i owoców.
CENY GIEŁDOWE!

RACOMM
KOMPUTERY PC AT w dowolnej konfiguracji
SHARP
ul. Batalionów Chtopskich 25 ☎ 72-40

PROPONUJEMY
Commodore 64
Amiga 600
1200 CDTV
18 rat

INFORMATOR

DYŻURY SKLEPÓW SPOŻYWCZYCH

"STARE MIASTO"
 *DELIKATESY IRENEUSZA BRYKA ul. Braterstwa Narodów: soboty 8.00 - 23.00, niedziele 10.00 - 19.00 *DELIKATESY "DEBOWA": soboty 13.00 - 22.00 *DELIKATESY "KARO": ul. Chopina codziennie i soboty 6.00 - 21.00, niedziele 10.00 - 21.00 *SAM ul. Braterstwa Narodów: soboty 6.00 - 20.00, wolne soboty 7.00 - 15.00 *SKLEP NA DWORCU PKS: codziennie 8.00 - 18.00, soboty i niedziele 9.00 - 16.00 *SKLEP "LASUCHI" ul. Hallera: soboty 9.00 - 21.00, niedziele 9.00 - 21.00 *SKLEP NABIAŁOWY ul. Batalionów Chłopskich: codziennie 6.00 - 18.00, soboty 6.00 - 13.00.

"ZATORZE I"
 *PAWILON SPOŻYWCZY NA ZATORZE I: wolne soboty i niedziele: 7.00 - 15.00 *DELIKATESY "ARGOD" ul. Warszawska 26: soboty 6.00 - 22.00, niedziele 16.00 - 22.00 *SKLEP "GROSISK" ul. Staszica: soboty 6.00 - 17.00, niedziele 10.00 - 17.00 *SKLEP "PODRÓŻA", róg Grunwaldzkiej i Mickiewicza: soboty 8.00 - 20.00 (czasami do 21.00, niedziele 10.00 - 20.00 (czasami do 21.00) *SKLEP NABIAŁOWY ul. Mickiewicza: codziennie 6.00 - 18.00, soboty 6.00 - 13.00.

"ZATORZE II"
 *SAM ul. Wschodnia: soboty 6.00 - 20.00, wolne soboty 7.00 - 15.00, niedziele 7.00 - 16.00. *SAM ul. Kasprzowska: soboty 7.00 - 18.00, wolne soboty 6.00 - 18.00, niedziele 7.00 - 15.00. *SAM ul. Korczaka: soboty 6.00 - 22.00, niedziele 14.00 - 20.00. *SKLEP OGÓLNO-SPOŻYWCZY "GAJA" ul. Korczaka 10A: soboty 7.00 - 18.00, niedziele 10.00 - 16.00.

"OSIEDLE HALLERA"
 *SAM ul. Hallera: soboty 6.00 - 15.00 *SKLEP "KAMA" ul. Kamienna 15: piątki - soboty 6.00 - 20.00, niedziele 14.00 - 18.00 *MINI DELIKATESY "PLUS" ul. Hallera: sobota 6.00 - 20.00, niedziele 9.00 - 18.00 *SKLEP "FUNDACJI NIOSĄCEJ POMOC" ul. Kamienna 15: soboty 6.00 - 22.00, niedziele 14.00 - 22.00.

"OSIEDLE BAKOWE"
 SKLEP SPOŻYWCZO-PRZEMYSŁOWY "JAGODA I" ul. Cypkisa 20: poniedziałki i soboty 6.30 - 21.00, niedziele 9.00 - 13.00 i 18.00 - 20.00, MINI DELIKATESY "JAGODA II" ul. Długa 6: poniedziałki i soboty 6.00 - 20.00, niedziele 13.00 - 17.00.

DYŻURY APTEK

*Apteka "ESKULAP" ul. Kamienna 8.00 - 18.00 tel. 37-20
 *Apteka "MEDICA" ul. Staszica 8.00 - 19.00 tel. 43-27
 *Apteka "Centralna" ul. Chopina 8.00 - 20.00 tel. 33-83
 *Apteka "Cito" ul. Braterstwa Narodów 9.00 - 19.00 tel. 38-72
 *Apteka "Lek" w Tychnowach czynna w dni robocze od 8.30 do 15.00
 *Apteka "Zatorze" ul. Korczaka 15A 9.00 - 19.00, soboty 9.00 - 14.00 tel. 42-19
 *Apteka "Pod różą" w Rakowcu 9.00 - 16.00, soboty 9.00 - 13.00, tel. 16-69

Od 17.11 do 21.11 dyżur pełni apteka przy ul. Chopina, od 22.11 do 28.11 dyżur pełni apteka przy ul. Braterstwa Narodów.

TELEFONY ALARMOWE

Pogotowie Ratunkowe	999, 39-09
Policja	997, 26-11
Straż Pożarna	998
Pogotowie Energetyczne	37-23
Pogotowie Gazowe	22-50
Pogotowie Ciepłownicze	37-26, 993

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

Kwidzyn, ul. Warszawska 112, telefon 38-61, czynna codziennie w godz. 8.00-15.00. Pogotowie czynne codziennie w godz. 17.00 - 7.00

TELEFONY INFORMACYJNE

Biurowo Numerów	913
Zegarownia	926
Międzymiastowa	900
Urząd Miejski (centrala)	42-31
Rada Miejska	22-38
Burmistrz Miasta	36-14
Centrala Wojskowa	37-83
PKP	26-31
PKS	20-06

Wydział Pracy przy Sądzie Rejonowym czynny 7.30 - 15.00
 środy 7.30 - 16.00, tel. 42-27, 42-28

UWAGI

**W ZWIĄZKU Z REMONTEM TORÓW W DNIACH:
 DO 26.11
 NASTĘPUJĄ ZMIANY W KURSOWANIU NIEKTÓRYCH POCIĄGÓW:**

ODJAZDY W KIERUNKU MALBORKA: 5.35, 6.38, 8.15, 14.07, 15.28 (W DNI ROBOCZE); 16.59, 17.51, 19.39
POWRÓTNE Z MALBORKA DO KWIDZYNA PRZYJEZDZAJĄ O GODZ.: 6.37, 7.48 (W DNI ROBOCZE); 13.57, 16.02, 18.51, 22.20
ODJAZDY W KIERUNKU GRUDZIĄDKA: 6.36, 14.02 - ZAMIAST POCIĄGU PODSTAWIONY NA DWORCU PKP AUTOBUS, 16.03 (POCIĄG ZATRZYMUJE SIĘ DODATKOWO W BIAŁKACH, SADLINKACH I DZIWINIE) 18.53, 20.17, 22.01, 22.21
POWRÓTNE Z GRUDZIĄDKA DO KWIDZYNA PRZYJEZDZAJĄ O GODZ.: 3.20, 5.31, 6.31, 7.26, 7.52 (DO GARDEI, Z GARDEI DO KWIDZYNA PODSTAWIONY AUTOBUS); 8.14, 15.10 (POCIĄG DOJEZDZA TYLKO DO GARDEI); 16.50, 17.47, 19.38
POCIĄGI W KIERUNKU GDYNI: 16.59
POCIĄG Z GDYNI DO ŁODZI KALISKIEJ: 16.03

PO ZAKOŃCZENIU REMONTU POCIĄGI KURSUJĄ NORMALNIE.

ODJAZDY POCIĄGÓW W KIERUNKU:

MALBORK: 5.35, 6.38, 8.15, 14.07, 15.28 (w dni robocze); 16.59, 17.51, 19.39
 Powrotne z Malborka do Kwidzyna przyjeżdżają o godz.: 6.37, 7.48 (w dni robocze); 9.44, 13.57, 16.02, 18.51, 22.20
GRUDZIĄDKA: 6.38, 9.45, 12.15 (w dni robocze); 14.02, 15.38 (w dni robocze); 16.03, 18.53, 20.17, 22.01, 22.21
 Powrotne z Grudziądka do Kwidzyna przyjeżdżają o godz.: 3.20, 5.31, 6.31, 7.26 (w dni robocze); 8.14, 14.01, 15.10 (w dni robocze); 16.50, 17.47, 19.39
PRABUTY: 9.34, 5.20, 6.40, 9.50, 13.16, 16.33, 19.00
 Powrotne z Prabutu do Kwidzyna przyjeżdżają o godz.: 5.00, 6.25, 7.45, 13.00, 16.20, 18.29, 20.15, 22.00
GDYŃA: 14.07, 16.59, -
MYŚLOWICE: 9.45
ŁÓDZ KALISKA: 16.03.

AUTOBUSY W KIERUNKU:

ELBLĄG: 5:50 (w dni robocze); 7:45, 9:35, 17:30
MALBORK: 5:50 (w dni robocze); 6:00, 7:45, 9:35, 10:50, 12:45, 14:10, 17:30
GDĄSK: 6:00, 12:45 - cały tydzień
PRABUTY: zawsze w dni robocze od poniedziałku do piątku: 4:45 (do PKP) 12:20, 13:45, 15:30 (do Susza); 16:30
 Równocześnie kursują codziennie, oprócz 25 grudnia, 1 stycznia i pierwszego dnia Wielkanocy: 4:50, 6:30, 7:05, 12:30, 16:00, 20:50, 23:15
GRUDZIĄDKA: 7:30 (w dni robocze); 7:45 (do Bydgoszczy); 8:30, 10:30, 16:20 (do Bydgoszczy)

BIBLIOTEKI W KWIDZYŃNIE

Wypożyczalnia dla dorosłych czynna:
 poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 18.00
 środa - 11.00 - 15.00
 Czytelnia dla dorosłych czynna:
 poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 12.00 - 18.00
 środa 11.00 - 15.00
 Wypożyczalnia dla dzieci:
 poniedziałek, wtorek, piątek - 12.00 - 17.00; środa 11.00 - 15.00; czwartek - 12.00 - 16.00
 Czytelnia dla dzieci: poniedziałek, wtorek, piątek - 13.00 - 17.00; środa 11.00 - 15.00; czwartek - 12.00 - 16.00
 Filia nr 1 ul. Brzechwy 5:
 poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 18.00
 środa 11.00 - 15.00
 Filia nr 2 ul. Broniewskiego 3:
 poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 18.00
 środa - 11.00 - 15.00
 Wszystkie działy i filie czynne w pierwszą sobotę miesiąca w godz. 10.00 - 15.00
 Biblioteka Pedagogiczna ul. Grudziądzka wypożyczalnia i czytelnia:
 poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 10.00 - 15.00, środa 10.00 - 15.00
 Pierwsza sobota miesiąca 9.00 - 13.00
 Gminna Biblioteka Publiczna Marza 54:
 poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - 11.00 - 17.00, sobota - 10.00 - 15.00.

STACJE BENZYNOWE:

ul. Malborka - w dni powszednie 7.00 - 17.00, w soboty 8.00 - 15.00 w niedziele 8.00 - 14.00
 ul. Sportowa: poniedziałek - piątek 7.00 - 22.00, sobota i niedziele - 7.00 - 20.00
 ul. Zwirowa: dni powszednie 6.00 - 20.00, dni wolne od pracy 7.00 - 15.00
 SADIŃKI: poniedziałek - piątek 8.00 - 16.00, soboty 8.00 - 14.00, niedziele i święta 10.00 - 13.00
 GARDEJA: poniedziałek - sobota 7.00 - 24.00, niedziele i święta 8.00 - 20.00
 RAKWIEC: poniedziałek - sobota 7.00 - 17.00
 NOWA STACJA W RAKOWCU - czynna całą dobę
 CZARNE GÓRNE - czynna w godz. 7.00 - 13.00 do soboty włącznie, w niedzielę nieczynna
 NOWY DWÓR KWIDZYŃSKI: poniedziałek - piątek 7.00 - 15.00 (ON. E 94)

MUZEUM ZAMKOWE

Czynne codziennie oprócz poniedziałków w godz. 9.00 - 15.00. Wystawy stałe: archeologiczna, etnograficzna - dotycząca Dolnego Powiśla, rzemiosła artystyczne z terenu Dolnego Powiśla, przyrodnicza.

PROMY

Wszelkich informacji o przeprawach promowych przez Wisłę w Korzeniowie i Janowie udziela Zarząd Dróg Publicznych tel. 26-58.

✓ GLAZURA
 ✓ TERAKOTA
 ✓ ARMATURA
 ✓ ŁAZIENKOWA
 ✓ I SANITARNIA
 ✓ WENTYLATORY
 ✓ KLIMATYZACYJNE
 ✓ SUCHY TYNKI
 ✓ SUFITY PODWIESZANE

Sprzedaję oraz na życzenie również usługi w zakresie wykonawstwa i montażu.

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO - BUDOWLANE

KOMBUD
 82-500 KWIDZYN, UL. HALLERA 71
 tel. 34-35
 (dawna baza "STW")

STEFAN KUBOWICZ W KWIDZYŃNIE

Wśród 24 listopada, ogod. 16.30 odbędzie się w sali MKK "Solidarność" przy ul. 11 Listopada 1 spotkanie z przewodniczącym Sekcji Krajowej NSZZ "Solidarność" Pracowników Oświaty i Wychowania i Stefanem Kubowiczem.
 Spotkanie to będzie zapewne interesujące nie tylko dla nauczycieli, ale dla wszystkich, którym na sercu leży dobro polskiej oświaty.

FUNDACJA PRZESZKOLI

W dniach 19-21 listopada fundacja "Edukacja dla Demokracji" przeprowadzi w Kwidzynie szkolenie związane w zakresie kursu negocjacji i stopnia.
 Więcej informacji na temat szkolenia można uzyskać w Komisji Zakładowej NSZZ "Solidarność" Pracowników Oświaty i Wychowania, ul. Grudziądzka 17, codziennie w godz. 12.00 - 16.00.

CIA

OGŁOSZENIE

Osoby, którym włamano się do samochodów w rejonie ulicy Hallera w okresie od września do października, a które nie zgłosiły tego faktu Komendzie Rejonowej Policji w Kwidzynie, proszone są o kontakt telefoniczny z Komendą (numery wew. 207 lub 224).

CIA

"STARE Dobre Małżeństwo" zaprezentuje nowe utwory z repertuaru EDWARDA STACHURY zawarte na najnowszej kasie magnetofonowej wydanej przez Wydawnictwo Fonograficzne pod nazwą "NIEBIESKA TANCUDA".

Zespół wystąpi w Teatrze Miejskim dnia 12 grudnia (niedziela) o godz. 17.00.

Sprzedaję biletów prowadzona jest w kasie teatru.

Serdeczne podziękowania dla wszystkich, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze

MARIANNY LEWANDOWSKIEJ

a w szczególności Służbie Zdrowia za okazaną pomoc i troskliwą opiekę w ostatnich dniach życia składającą pogrzeb w żalu

mąż i syn

Zarząd Miejski w Kwidzynie

ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż lokalu użytkowego, położonego w Kwidzynie przy ul. Brat. Narodów (43 po składnicy harcerskiej). Zawiadomiasz się, że lokal zostanie udostępniony wszystkim zainteresowanym w dniu 1 grudnia 1993 r. w godz. 11.00-15.00.
 Przetarg odbędzie się dnia 3.12. 1993 r. o godz. 10.00 w sali nr 6 Urzędu Miejskiego w Kwidzynie przy ul. Warszawskiej 19.
 Szczegółowy wykaz znajduje się na tablicy ogłoszeń, a bliższych informacji udziela pracownicy Urzędu - pokój nr 55.

0380

Międzyzakładowa Spółdzielnia Mieszkaniowa w Kwidzynie jako inwestor osiedla mieszkaniowego "Nad Liwą" w Kwidzynie oraz Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne Budownictwa "Pronako" sp. z o.o. w Kwidzynie jako wykonawca tego osiedla: przeprowadzają nabór chętnych do zasiedlenia mieszkań w 1994 r.

O f e r u j e m y :

- mieszkania typu M-3 dwupokojowe (ok. 52 m²)
- mieszkania typu M-4 trzypokojowe (ok. 62 m²)
- mieszkania typu M-6 dwupoziomowe czteropokojowe (ok. 90 m²)

Dla tych, którzy dokonają wpłat gotówkowych na poczet realizacji mieszkań oferujemy oprocentowanie wkładu w wysokości 36% rocznie, będzie ono uwzględniane przy cenie 1m² mieszkania.
Szczegółowych informacji można uzyskać w siedzibie Spółdzielni Kwidzyn, ul. Warszawska 18 lub telefonicznie 25-01.

Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej "PEC" spółka z o.o. KWIDZYN, ul. Bat. Chłopskiej 23

poleca usługi w zakresie

- ♦ regeneracja armatury zaporowej (zawory, zasuwki)
- ♦ naprawa pomp typu: PM, PYM, SK, COK, CO
- ♦ regeneracja zaworów bezpieczeństwa

GWARANTUJEMY TANIE, SOLIDNE I TERMINOWE WYKONANIE USŁUG.

Szczegółowych informacji udziela Dział Techniczny pod nr telefonu 44-56 w godz. od 7.00 do 15.00.

0364

Sprzedaję
 węgla i koksu

CENY KONKURENCYJNE
 każda ilość

Gwarantujemy bezpłatny dowóz.

KWIDZYN,
 ul. Toruńska 36 (WZGS)
 tel./fax 32-88 w 24

ŁYK "ŻELAZNEJ" WODY

cd. ze str. 1

KORZYSCY Z ŻELAZA

- | | |
|---|--|
| <p>1. Zapobiega zmęczeniu</p> <p>2. Zwiększa odporność organizmu</p> <p>3. Wpływa na proces wzrostu</p> <p>4. Zapobiega niedokrwistości</p> | <p>1. Nabygasz siły jako grupie woszukszuwanu gazy, siłki, smażły, byle rdzawa lura nie leciała ci do wanny lub zlewu.</p> <p>2. Z nerwicy oty wychodzą cina wierzch. Poczisz się, trzęsiesz, a woda w kolorze rdzy brudzi twoje najlepsze "imprezowe" butki.</p> <p>3. Wpływa na proces wzrostu adrenaliny we krwi, która utrzymując się zbyt długo może powalici nawet spokojnie jodbiortor "żelaznej wody"</p> <p>4. Zapobiega niedokrwistości, gdy p wazskich zakamarkach, kradosnach i szalkach szaszki chłody kwawitka gazy, wiazsz na sztat, stajasz na taboretcie. Twoje mięśnie pracują na wysokich obrotach.</p> |
|---|--|

Jak widać z powyższego zestawienia, korzyści po stronie żelaza w organizmie są dokładnie cztery (je wymienimy tylko te główne), natomiast po stronie żelaza w naszej wodzie w zasadzie tylko dwie. Nie jest to wynik zły, bowiem jedną z zasad demokratycznego państwa jest dbanie o zdrowie społeczeństwa, a woda pełna żelaznych opiótków zwalnia w nas ukryte pokłady inwencji i zmusza nas do układowi kosiny i mięśniowej do wyjątkowej pracy. Oczywiście, możemy uduwać, żebrudna, zazelazniona woda z kranu nie leci, a nawet z niej korzystać. Nie warto jednak, bo jak informują nas różnego rodzaju poradniki, a i na lekcjach środowiska (dawniej przyrody) uczono nas, że woda jest niezbędna do życia. Bez jedzenia człowiek może żyć nawet kilka tygodni, bez wody wytrzyma tylko kilka dni. Grozi mu bowiem odwodnienie, którego kressem jest śmierć. Nie warto więc uierać się obrażać na naszych dostawców wody, bo źle to się skończy. Trzeba także wiedzieć, że w wodzie rozpuszczają się wszystkie składniki biorące udział w trawieniu, a zostaje tylko żelazo, z którym najkraj nasz organizm może sobie poradzić (choć oczywiście nie trudno o pitki, które korekto niemal dnia odcodząmy od wody z naszego kranu).

Odmówiliśmy plusy i minusy żelaza i wody, ale pominieliśmy aspekt ekonomiczny. Jak bowiem wytwarzają fakt, że za brudną wodę płacimy tyle samo, ile za czystą? Warto się nad tym zastanowić. Może warto pomyśleć o zakładaniu filtrów na czystą i brudną wodę. Można także w sklepach odnosić brudną wodę do wodociągów i zgądać zwrotu pieniędzy, ale jest to kłopotliwe, a poza tym wielu mieszkańców skłodziłoby podstęp.

A teraz jeszcze bardziej poważnie, bowiem zgromadziliśmy kilka wypowiedzi, które uzyskaliśmy w sprawie kwidzyńskiej wody. Znaczący tutaj trzeba obiektywnie, że zły stan naszych wodociągów nie to sąbota obywateli władz samorządowych, ale wynik blisko 50-letniego zaniedbywania kwidzyńskich wodociągów przez komunistyczne władze tego miasta. Co jednak robi obecny Zarząd? Chwilami wydaje się, że nic. Co na to burmistrz miasta Jerzy Godzik? Burmistrz nie zgadza się, że problem wody spychany jest na przyszły samorząd? Wypowiadając się dla naszej gazety powiedział:

"W chwili obecnej przygotowujemy się do oczyszczenia tej wody. Zbieramy różne oferty na metody uzdatniania tej wody. Te metody chcemy zastosować zarówno w Kamionce, jak i na starych ujęciach.

Jest to etap długotrwały, nie będzie nas stać na zrobienie tego w przyszłości. Uzdatnianie wody objamiamy więc w pierwszynie i zędzicie ujęcia w Kamionce, bo tam woda jest najbardziej zazelazniona. W listopadzie przyjeżdża do nas burmistrz Cella z fachowcami z tamtejszych Wodociągów Miejskich. Spróbują oni podpowiedzieć pewne rozwiązania. Nie jest bowiem tak łatwo wybrać w tej chwili metodę uzdatniania. W świecie jest dużo metod, ale nie wszystkie się sprawdzają. Dla przykładu powiem, że w naszym województwie zastosowano metodę polegającą między innymi na pompowaniu powietrza do ztoza. Okazało się jednak, że ztoza zostało zapchane. Nie wykluczam wprawdzie tej metody, ale coraz bardziej jesteśmy skłonni szukać czegoś innego. Nie jestem jednak fachowcem. Zatrudniam odpowiednich fachowców. W tej chwili pracownicy Politechniki Gdańskiej opiniują różnego rodzaju oferty, które ściągamy Mię się węd. Ze w przyszłym roku będziemy już inwestować w Kamionce podziemne uzdatnianie wody. Następnym etapem będą te stare ujęcia głębinowe i płytowe. Na ulicy Sportowej będziemy chcieli zostawić tylko głębokie ujęcia. Kolejnym etapem, ale już nie ten samorząd, bowiem nam zostało niewiele czasu, będzie oczyszczenie wodociągów miejskich. Są takie metody, że doruciący wpuszcza się odpowiednie urządzenie, które powleka ścianki rur specjalnymi foliami. Zarząd nie chce zapchnąć tych problemów na następny samorząd. Od początku z tą wodą walczylimy, ale jest to niezwykle trudne, a przede wszystkim kosztowne". Tyle burmistrz miał Jerzy Godzik.

Widać z powyższej wypowiedzi, że plany są ambitne, ale jak przebiegnie ich realizacja, to za trudno dać odpowiedź na to pytanie. Nie ma tu jednak wątpliwości, że w przyszłości będziemy już inwestować w Kamionce, na czym świat stoi. Mamy już spory zasób informacji o wodzie, żelazie i o planach związanych z uzdatnianiem wody oraz oczyszczeniem naszych miejskich rur. Pozostaje jednak jeszcze pytanie, czy żelazo, które znajduje się w wodzie, ma szkodliwy wpływ na organizm.

W Sanepidzie dowiedzieliśmy się, że zbył brudnej wody po prostu się nie pije. Żelazo nie stanowi przeszkody w jej spożyciu. O ewentualnej szkodliwości zazelaznionej wody musiałby się wypowiedzieć lekarz. Tak też zrobiliśmy i uzyskaliśmy dwie wypowiedzi lekarzy: internisty i stomatologa.

Stomatolog wyraził poglądy, że nadmiar żelaza w wodzie ma istotny wpływ na nasze uzębienie. Przede wszystkim kamień na zębach powstaje osad, który zamienia się w kamień, który może uszkadzać dziąsła, a także szkliwo. Wniosek jest prosty - żelazo może być przyczyną powstawania zarówno paradontoz, jak i próchnicy, zwłaszcza u dzieci. W Poradni Profilaktyki i Wczesnego Leczenia Ortodontycznego nie zgodzono się z tą opinią. Po przestudiowaniu dostępnej literatury stwierdzono, że żelazo zawarte w wodzie nie może być przyczyną paradontoz. Opinia ta skonsultowana z innymi lekarzami jest jednoznaczna i nie powinno być obaw z powodu picia zazelaznionej wody. Opinię tę potwierdzają inni lekarze, w tym także pediatrzy. W Poradni Dla Dzieci Zdrowych uzyskaliśmy informację, że nie prowadzi się tego typu badań, ale nie wydaje się, aby żelazo mogło szkodzić organizmowi. Wniosek jest więc tylko jeden - z żelaza mamy więcej korzyści niż nam się wydaje, co też próbowaliśmy udowodnić w tej publikacji. Pozostaje nam dalej denerwować się, gdyż kranu leci brązowo-ruda lura, ale bez żadnego, chyba że smakowego wpływu na nasz organizm.

J. Kluczkowski



PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO - PRODUKCYJNE import - export

82-500 KWIDZYN, ul. TORUŃSKA 36 tel./ fax (555) 42 68

Oferujemy w szerokim asortymencie towary dla hurtowni, sklepów i odbiorców detalicznych:

PIELUSZKI JEDNORAZOWEGO UŻYTKU

Dla hurtowni i sklepów w cenie już od 3200 zł + VAT, dla detalistów w cenie od 3750 zł.

PODPASKI HIGIENICZNE

Dla hurtowni i sklepów w cenie od 4800 zł+VAT, dla detalistów w cenie 6400 zł.

PLASTRY KONFEKCYJONOWANE zachodniej firmy ORO-PRODUKTE, posiadające atest Państwowego Zakładu Higieny.

ZAPRASZAMY OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZINACH 8.00-16.00.

OBWIESZCZENIE OLICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądu Rejonowego w Kwidzynie Rewir II - w osobie Jerzego Szczepańskiego - mający kancelarię w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie, PI. Plebiscytowy 1 - na podstawie art. 608 kpc podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 30 grudnia 1993 r. o godz. 10.00 w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie, PI. Plebiscytowy 1 w sali nr 15 - odbędzie się II licytacja nieruchomości - działki budowlanej nr 19/8 o powierzchni 571 m² z rozpoczętą budową budynku jednorodzinnego - położonej w Kwidzynie, przy ul. Krętej, mającej księgę wieczystą nr 19005 zapisaną w V Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Kwidzynie, stanowiącej własność Miasta Kwidzyna, a będącej w użytkowaniu wieczystym małż. Zbigniewa i Urszuli Adamczyk zam. Kwidzyn, ul. Grudziądzka 46/5.

Cena szacunkowa wynosi - 46.716.000 zł
Cena wywoławcza - 31.144.000 zł

Przed przystąpieniem do licytacji należy złożyć wadium w wysokości 10% ceny oszacowania w kancelarii Komornika Sądu Rejonowego w Kwidzynie pokój nr 8a (gmach Sądu Rejonowego w Kwidzynie) w godz. od 9.00 do 10.00 w dniu licytacji.

Nieruchomość można oglądać w dniach od 23 grudnia 1993 r. Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych do egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję. Użytkowanie, służebności i prawa dożywnika, jeżeli nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględnione w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

0389

SZKOŁY PODSTAWOWE NR 119

9 listopada odbył się finał konkursu plastycznego zorganizowanego przez nauczycielek plastyki Halinę Filbrandt oraz nauczycielkę biologii i Szkoly Podstawowej nr 1 i opiekunkę Szkolnego Koła Ligi Ochrony Przyrody Wiesławę Kurkiewicz.

Na konkurs, którego tematem było piękno przyrody i czystości i jej ekologiczne zagrożenia, szczególnie mocno odczuwane w naszym rejonie, wpłynęło 157 prac, których autorami byli uczniowie wszystkich kwidzyńskich szkół podstawowych.

Finał konkursu, na który przybyli: wiceburmistrz Leszek Czarnobyl, dyrektor Delegatury Kuratorium Oświaty Edward Szczyński, inspektorzy ochrony środowiska Urzędu Miejskiego Henryk Kłosi, Jolanta Klusek oraz przedstawiciel Zarządu Rejonowego LOP Krystyna Skrycka - Sarnowska składał się z dwóch części. W Szkole Podstawowej nr 1 przedstawiono montaż słowno - muzyczny o tematyce ekologicznej, w Szkole Podstawowej nr 9 zorganizowano wystawę prac konkursowych. Jury, w skład którego wchodził: Jolanta Wojtaś z SP3, Halina Filbrandt i Wiesława Kurkiewicz z SP1, a także Małgorzata Gawrońska ze Szkoły Podstawowej w Wandowie, wyróżniło i nagrodziło 80 prac. Za najlepszą uznaną została praca Justyny Widzyn z SP6. Wszyscy wyróżnieni otrzymali nagrody ufundowane przez Inspektorat Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego. Prace kwidzyńskiej młodzieży zostaną pokazane podczas Wojewódzkiego Sejmiku Ekologicznego, który odbędzie się w końcu listopada w Starym Polu.

AJC

KAMILA WRÓBLEWSKA - MISS NASTOLATEK '93

cd. ze str. 1

Tema dała znać o sobie, jednak zaskakiwały trafnie i do ciepłe odpowiedzi. Przerzyknikiem konkursu Miss był występ Magdy Rzemysk, która wykonała cztery piosenki oraz wywiad z Wioletą Kowalską, którą jak pamiętamy została wybrana w Tczewie Miss Lata. W grudniu Wioletta ma wystąpić w ogólnopolskich finałach Miss Nastolatek. Wioletta odpowiedziała na kilka pytań, przybliżając, a właściwie przypominając, swoją osobę mieszkańcom Kwidzyna. Wioletta powiedziała, że tego typu konkursy traktuje jako świętą zabawę, a nie rywalizację. Wszyskich konkursach Wioletta ma wsparcie ze strony całej swojej rodziny i nie ma najmniejszego zamiaru zostać modelką, choć natomiast została policjaniką. Policymką zatem Wioletta kontestowała KRP w Kwidzynie. Gdy ukończyła w przyszłości Służbę Obywatelską w Szczytnie może zasili szeregi kwidzyńskiej policji, zwłaszcza że Miss Lata uwielbia kick - boxing. Mundur jednak ograniczy

trochę styl ubierania się. Wioletta, gdyż jak powiedziała podczas konkursu, lubi ubierać się różnorodnie i często zmienia styl. Po tym nastąpiła kolejna prezentacja dziewcząt biorących udział w konkursie.

Dwudziestominutowa przerwa zakończyła prezentację i jury udato się na naradę. Celem było wyłonienie z grona 14 kandydatek tej najpiękniejszej, która pojdzie na eliminacje Miss Nastolatek do Elbląga. W przenie publiczność także oddała głos na Miss Publiczności, a przedstawicielki Kwidzyna zastanawiali się nad wyborem Miss Foto 93. Powoli członkowie jury zaczęli pojawiać się z powrotem na widowni. Świata przystąpiły prowadzące konkurs przedstawicielki zwyciężczynie konkursu Miss Nastolatek II LO.

Miss Nastolatek została Kamila Wróblewska, i wicemiss - Iwona Komorowska, natomiast tytuł II wicemiss zdobyła Katarzyna Rutka. Okazało się, że zarówno sędziowie jak i publiczność byli tego samego zdania i Miss Pu-

bliczności została również Kamila Wróblewska. Także reporterzy "Kuriera Kwidzyńskiego" i "Televizji Kablowej" byli zgodni - Miss Foto została Kamila Wróblewska. Kamila była bardzo zaskoczona i jakby długo nie mogła uwierzyć, że to właśnie ona wygrała konkurs. W krótkim wywiadzie udzielonym dziennikarzom naszej gazety - który z trudnym się do niej dopchał przez tłum gratulujących kolegów, koleżanek oraz licznie przybyłe na wyrobę rodziny - Kamila powiedziała, że czuje się wspaniale i nie jest w stanie powiedzieć, co będzie robić dalej. Wznieśli jednak udział w dalszych eliminacjach. Powiedziała nam również, że najbardziej lubi tańczyć i pływać.

Gratulujemy Kamili i życzymy jej sukcesów we eliminacjach. Być może dziewczęta z Kwidzyna w niedługim czasie zajmą wysze stłkie czołowe miejsca w ogólnopolskich finałach? Sądząc o tym urodzie, nie są to tylko domyśły. Do zobaczenia zatem w finałach.

J. Kluczkowski

Na Wojtusia z popielnika Czyli banan napędzany etyliną

7 listopada, w 76 rocznicę Wielkiej Socjalistycznej (nikt już teraz nie szanuje świąt) zdrażał średnio 900-1000 zł/litr benzyny i oleju napędowego. Nowy rząd premiera Waldemara Pawlaka podniósł średnio ceny benzyny o 10-12%.

Za litr zółtej płacimy obecnie 10100 zł (dotychczas 9200 zł), benzynowa kosztowała 10000 zł, olej napędowy od 8200 zł do 8300 zł, etylina 86 p 9800 zł. Ceny czerwonej etyliny 98 i bezetylowej o liczbie oktanowej 98 będą ustalone przez lokalne dyrekcje CPN i mogą być różne w całym kraju. W Kwidzynie etylina 98 kosztuje 11000 zł. Podwyżka cen benzyny spowoduje zapewne lawinowo podwyżkę cen innych towarów i produktów, przede

wszystkim spożywczych, a także najprawdopodobniej kolejną już podwyżkę cen w komunikacji kolejowej i autobusowej. Zdrzeją też oczywiście taksówki. Czyżby kierowcy mieli stanowić jedyną deskę ratunku, a podwyżka cen paliw uratować państwowy budżet? Cena benzyny idzie w górę tylko w Polsce - w tym samym czasie ceny paliw na świecie spadają!

Podwyżka cen benzyny jest kolejną niepopularną decyzją nowego rządu. Na samym początku urzędowania premier Waldemar Pawlak zaobowiązał wprowadzenie w życie programu pilotażowego, którym miał stanowić bardzo istotny krok w reformie samorządowej. Reforma administracyjna kraju też została odlo-

żona w czasie i trudno powiedzieć, kiedy zostanie wprowadzona w życie, zatrzymano przejmowanie szkół przez gminy. Z zapowiadanych w programach przedwyborczych obecnych, rządowych koalicjantów SLD i PSL pełnych waloryzacji rent i emerytur, a także waloryzacji płac serybu budżetowej obecnie mówi się o stopniowym podwyższeniu wskaźnika waloryzacji rent i emerytur". Planowana na grudzień przez rząd Hanny Suchockiej podwyżka płac dla pracowników sfery budżetowej, w tym nauczycieli, też została jak na razie przełożona na styczeń.

Na Wojtusia z popielnika Iskierczka mruga...

SAT - SERWIS

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 2A tel. 19-19

"SATWALKER" to odbiór 60 programów z 7 satelitów

OFERUJE:

- Anteny satelitarne renomowanych firm
- zestawy multi-satelitarne
- zestawy popularne
- Telewizory
- Magnetowidy
- Sprzęt Audio - Video
- Akcesoria
- oraz szerokopasmowe anteny do odbioru 1, 2 i 3 programu TVP.

Sprzedż ratalna bez poręczyteli

CIA

WYWIAD TYGODNIA

cd. ze str. 1
Największy sukces w życiu.
A.F. - Rodzina.

Największa porażka.
A.F. - Było ich wiele, dużej nie było. Chyba że dawniej, obłany egzamin do pierwszej klasy podstawowej szkoły muzycznej

Największa wada.
A.F. - Powinienem być bardziej konsekwentny w tym, czego się podejmuję, co robię.

Największa zaleta.
A.F. - Staram się ludzi zrozumieć, a nie oceniać.

Największe marzenie.
A.F. - Dokończenie budowy domu... i urlop z rodziną w Borach Tucholskich.

Panie przesiel Jak z upadającego przedsiębiorstwa uspołecznionego robię firmę na europejski poziom?

A.F. - Uważam, że pierwszą siłą, która wymusiła na nas takie działania, była konkurencja, która pojawiła się na rynku. Konkurencja zarówno nasza, krajowa, jak i ta zewnętrzna, z Zachodu. Chcąc utrzymać firmę, musieliśmy walczyć z nią. W tym celu wzięliśmy sobie jedno do głowy - że największym pojęciem ekonomicznym w przedsiębiorstwie są koszty. Dążyliśmy idącymy nadal do minimalizacji kosztów, nie zapominając o unowocześnieniu technologii. Odbryliśmy rolę odegrał również doświadczenia z firm polskich i zachodnich, które starał się wcielić w życie. Uważam, że w dużej mierze nam się to powiodło. Skorzystaliśmy z gotowych rozwiązań stosowanych i w kraju, i na Zachodzie. Miałem okazję przebywać na różnych praktykach, wyjazdach zagranicznych i tam wiele rzeczy podpatrzyć.

Nie wszystko jest możliwe do przeniesienia, albo nie wszystko jest możliwe do przeniesienia "zyciem" starym, natomiast wiele metod można tutaj zastosować. Przy czym zawsze uważam, że musimy korzystać z doświadczeń najlepszych. Wynajmując za biednych nie stać na takie rzeczy, na takie rozwiązania. Jest to jedna z ważniejszych zasad, którymi się kieruję, stąd wybór firmy Schwarte, która zajmuje ok 50% rynku europejskiego.

skiego jezeli chodzi o autocyklisty i firmy Tetra-Pak, o której mówi się, że jest to "Nr 1" jezeli chodzi o opakowania kartonowe do artykułów płynnych. Obydwie firmy rónnowo nam pomogły we wprowadzeniu tych nowości. Natomiast sam pomysł zrodził się tu, wśród tych ludzi.

Jaki jest obecny status prawny firmy i czy przewiduje pan jego zmiany?

A.F. - Firma jest spółdzielnią, wobec tego podporządkowana jest prawu spółdzielczemu. Prawo spółdzielcze aktualnie nie jest dostosowane do warunków, w jakich działamy, natomiast uważam, że forma spółdzielcza przy tym zakresie działania - bo jest to zrzeszenie producentów surowca przede wszystkim i ich posiadająłen zakład przerobowy - jest dobrą organizacją. Można jednak wiele rzeczy poprawić i my czekamy na zmianę prawa spółdzielczego.

Nie sądzę, aby spółdzielnia w dzisiejszych warunkach mogła się przekształcić w inną formę prawną, przy czym ja bym nie uosłabiam już tej spółdzielni z pojęciem, jakie mamy sprzed kilku lat. To byłby właściwie formy przedsiębiorstw państwowych. Członkowie tych spółdzielni nie mieli nic dopowiadania. Zresztą nie mogli, to właścicielami byli tylko na papieru, ich udział byłby minimalny. Jak często porównuję, wartość ich udziału w stosunku do majątku wyniosła... paczkę papierosów. Natomiast dzisiaj mają poważne kwoty własnych pieniędzy, tu zdecydowanie i te pieniądze dla nich pracują. Dzisiaj oni faktycznie zarządzają tą spółdzielnią.

Wiele jest jeszcze rzeczy, które należałoby poprawić. Mogę tylko dodać, że w mieczarstwie generalnie na świecie mnóstwo przedsiębiorstw funkcjonuje w formie spółdzielczej i nikt się tego nie wstydzi, ani nie próbuje tego zmieniać. Myślę, że jest ok 50% firm spółdzielczych i tyle samo firm prywatnych.

Jaki jest pański pogląd na prywatyzację przedsiębiorstw uspołecznionych?

A.F. - Jestem za Wróć jeszcze raz do spółdzielni. Są one uznawane już za firmy prywatne. Jest to zrzeszenie

pewnej grupy producentów, którzy mają określony cel - przetworzenie i sprzedaż swoich artykułów. Powiem wrótownie: spółdzielnia to jest spółka dla ubożsi, czyli dla tych, którzy nie posiadają dużo kapitału, jednak chcą mieć wpływ na to, co się dzieje z ich towarami. Uważam, że jest to jedyna droga obrony ich interesów. Natomiast jeśli chodzi o prywatyzację, uważam że musi być właściciel, konkretny, wskazany, nie może to być całe społeczeństwo.

Jaka jest pańska recepta na bezrobocie?

A.F. - Akurat w przypadku moich nowych rozwiązań organizacyjnych mocno zmniejszył zatrudnienie. To jest prawda. Bezrobocie na pewno istnieje, natomiast nie w takim wymiarze, jak się wydaje. Mogę podać przykład. Kiedy ludzie zgłaszają się do pracy, kiedy im się ją oferuje, pada pierwsze pytanie o kwalifikacje. Przeważnie nie mają żadnych. Oni jednak tę pracę odrzucają i mówią, że za półtora czy dwa miliony pracować nie będą. Jest niewielka grupa ludzi, którzy naprawdę poszukują pracy i chętnie podejmują każdą. Nie mam recepty na rozwiązanie zagadnienia bezrobocia, natomiast uważam, że bardzo mało sam zainteresowani robią w celu przeciwalkowania się dostosowania się do sytuacji. Tak się stało, że wprowadzenie u nas dwóch autobusów spowodowało zlikwidowanie 30 etatów klasyfikatorów mleka. Takie etaty były w punktach skupu. Na spotkaniu poegnalnym zadałem im pytanie, co z nich chce podjąć próby zmiany kwalifikacji, ponieważ takiego zawodu jak klasyfikator mleka w tym rejonie nie będzie. Okazało się, że nikt.

Ja potrzebuję np. dobrego serowara, potrzebuję elektryków... Mam aktualnie, ale bardzo długo szukałem. Potrzebuję handlowców. Handlowców z prawdziwego zdarzenia. Stoi samochód do dyspozycji, czeka na człowieka, który chciałby sprzedać nasz towar za 2,5% zniżki od tego, co sprzeda - bez żadnego ryzyka. Nie ma chętnych. Dlatego mam mieszane uczucia, jeśli chodzi o bezrobocie, choć wiem, że jest to problem i oczywiście nigdy bym się nie chciał znaleźć z "tamtej strony".

Gdyby pan miał taką władzę i takie możliwości, co by pan chciał wielkole zrobić w Kwidzynie?

A.F. - Ja uważam, że wiele już zostało zrobione i to widać w Kwidzynie. Należałoby jednak wiele rzeczy rozwiązać. Problemy przedsiębiorstw komunalnych, problemy lokalowe służby zdrowia... Kiedy wymieniałem kandydatury do nagrody "Kwidnya", mówiłem o tym, dzięki któremu wiele się zmieniło na lepsze, ale to jeszcze za mało.

Dziękuję za rozmowę. Z przesem OSM "EKO" ANDRZEJEM FORTUNĄ rozmawiał Jarosław Dutko

Gość z "Urzędu Skarbowego"

cd. ze str. 1

Pomyślałem więc, że zrodzie mogą podziwiać się także pod pracownikami Urzędu Skarbowego i tu też inżynieria. Dziwny wydał mi się także fakt, że ów tajemniczy gość zapisał o moim nazwisku, które akurat nie widnieje ani w spisie lokalnym ani na wydźwięwie (tak jak większość obywateli tego miasta "okupujemy" z żoną mieszkając w dwie rodziny). Jednak - jak dowiedziałem się nieoficjalnie - przestępcy nie są głupcami i potrafią "namierzyć" mieszkanca nawet po nazwisku, który podmiopisuje się pod licznymi publikacjami.

Pierwsze swoje kroki skierowałem do Urzędu Skarbowego. Tam poinformowano mnie o całej procedurze, która obowiązuje podczas tzw. kontroli z urzędu. Pracownicy "skarbowi" udają się na kontrolę zawsze w dwójkę osoby. Oprócz legitymacji służbowych, które zawsze należy sprawdzić, mają oni specjalne upoważnienia np. kierownika, na którym napisany jest cel kontroli oraz numery legitymacji kontrolujących osób - po kontroli składa swój podpis osoba kontrolowana lub ktoś, kto akurat przebywał w mieszkaniu. W Urzędzie Skarbowym poinformowano mnie także, że już wcześniej dzwonił ktoś,

zglaszając podobny przypadek. Dowiedziałem się także, kto był i udatem się domiejsca pracy tej osoby. Jednak osoba ta zaprzeczyła mówiąc, że to pomylka. No cóż, nie udało mi się sprawdzić nigdzie więcej, ale można pokusić się o wysnuenie kilku wniosków.

Nie ulega żadnej wątpliwości, że jesteśmy ludźmi ufnymi, że bym powiedział - naiwnymi. Podlegamy łatko dziwnemu, podświadomemu strachowi przed różnym typu instytucjami. Ja sam cały wieczór robiłem rachunek sumienia, czy czasami nie wzięłem pieniędzy od Leksztonia, który akurat ma sprawę, ale w końcu udało mi się wygrać, bo zaliczam się do szarych zjadaczy chleba, żyjących od pierwszego do pierwszego, a poza tym Leksztonia nie znam. Ukrytych pieniędzy także nie mam, więc czego mógł chcieć ode mnie Leksztון w sprawie? Łęki te ukształtowane zapewne podczas totalitarnych rządów, w których człowiek - zwykły obywatel - niewiele miał do powiedzenia, zbierając zniwo po dziś dzień. Nie bójmy się zatem wylegitymować każdego, choćby mówił, że jest z ochrony pana prezydenta, bowiem ryzykujemy nie tylko własnym mieniem ale czasami i życiem.

J. KLUCZKOWSKI

STADION - KONIECZNA EKO-KOSMETYKA

cd. ze str. 1

Drzewa, które rosły do niedawna na kwidzyńskim stadionie, zostały zasadzone w jednym czasie, dlatego też mogłyby dojść do takiej sytuacji, że w czasie dużej wichury, a zdarzały się lakowe obiegłorocznej jesieni, wszystkie mogłyby legnąć pokotem.

Zwycinką topoli w jakim czasie przemasują w jakims sensie względy ekonomiczne - leśnicy uważają, że drzewa 20-30 letnie tego gatunku osiągną optymalny okres rębności.

O wyborze topoli na stadionie zdecydował Zarząd Miasta po konsultacji z botanikami z biura Dokumentacji Przyrody i Zagospodarowania Ekologicznego EKONORD z Gdańska. Gdzieś botanicy uważają, że w mieszc topoli powinno się nasadzać, ale nie od razu, lecz w ciągu kilkunastu lat, nowe gatunki bardziej od wyciętych dekoracyjne, a

jednocześnie odporne na suszę, choroby, a przede wszystkim na zanieczyszczenia, których w Kwidzynie niestety nie brakuje.

Z gatunków drzew iglastych i krzewów proponuje się sadzenie: czarnej sosny, kosodrzewiny i cisu, z gatunków liściastych - płatanu klonolistny, brzozy brodawkowatej, wierzby białej oraz jesionu żłobistego.

A w wszystkim, którym zaś ściegły topoli, polecamy obierzanie drzew topolowatko, które zostały uznane za pomniki przyrody. W niedalekiej od Kwidzyna odległości, w Pastwie zostało 100-letnia topola o obwodzie ponad 4 metry i wysokości 20 metrów. W Podzamczu rosną przy drodze cztery topole o obwodach od ponad 4-5 metrów, wysokości ok. 20 metrów w wieku ponad 100 lat, podobna topolarnia na kościele ulicy Furmańskiej, tuż przy mostku na Marezie.

AJC

ELITA ZŁODZIEI W AKCJI

straszonych ilością złodziei. Najniebezpieczniejszymi tramsami, pod względem kiesz-

onesi, a także o tym, że rozplotkowane panie są idealną zdobyczą, a kurczowe trzymanie się za kieszeń - najwzajemniej w świecie wskazuje złodziejowi miejsce, gdzie trzymamy pieniądze.

Mnożą się kradzieże domów i prywatnych mieszkań. Zwłaszcza w okresie, gdy tak bardzo popularnie wyciskano są akcje "Celulozy", Elita polskich i nie tylko polskich złodziei wkrocza masowo do akcji w naszym mieście. Trudno ochronić się przed ewentualną kradzieżą, ale niektórzy przedsięwzięli środki mogą okazać się niezawodne. Wejdźmy w porozumienie z najbliższymi sąsiadami, niechaj pod naszą nieobecność mają "na oku" nasz dobytek, a my w zamian odwiedzimy się tym samym. Zwyczajemy więc większą uwagę na to, kogo wpuszczamy do klaki schodowej korzystając z domofonu. A przede wszystkim zadajemy o dostateczne zabezpieczenie drzwi wejściowych do swojego mieszkania (choć przesada takich przypadkach może również być złodziejem). Człotokroć mieszkanie przed grabieżem wcześniej jest obserwowane przez sprawców. Sprawdzają w jakich godzinach domownicy opuszczają dom, w jakich wracają, na ile zamków zamykane są drzwi itp. Tak więc jeśli będziemy bardziej ostrożni, sytuacji dla nich dogodnych - być może my nasz dobytek będziemy bezpieczni...

IKA

WYSOKIE OPŁATY ZA TRANSPORT

W Kwidzynie jest dość liczna rzesza kierowców wielkiej ciężarówek, która wożą towary po całej Europie. Koncesja na wykonywanie międzynarodowego transportu drogowego nie jest tania. Od każdego pojazdu za udzielenie koncesji, trzeba zapłacić nawet kilkadziesiąt milionów. Między innymi koncesja autobusu wynosi 50 mln zł, za ciężarowy pojazd samochodowy lub grupę pojazdów o dopuszczalnej masie całkowitej do 6 ton włącznie płaci się 20 mln zł. Transport od 6 do 20 ton, 100płata w wysokości 60 mln zł, powyżej 20 ton - 40 mln zł.

Również za ciągnik siodłowy lub balastowy trzeba zapłacić 40 mln zł. Nowe rozporządzenie ministra transportu i gospodarki skierującej dotyczące opłat za uprawnienia przewozowe oraz opłat drogowych w międzynarodowym transporcie drogowym ustala także, że za udzielenie koncesji do jednego kraju granicznego z Polską lub posiadającego bezpośrednie połączenie promowe dla transportu drogowego pobiera się 25% od kwoty, którą wymieniliśmy wyżej.

Do innych państw z wyłączeniem krajów Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej opłaty te wynoszą 50%. Wniosek z tego, że nietaniutko chleb. Szaremu zjadaczowi chleba wyżej wymienione kwoty mogą wydać się astronomiczne. A nie są to jeszcze wszystkie opłaty. Alfred



Wznowy się liczne drobne i większe kradzieże. Tak naprawdę nigdzie nie jesteśmy bezpieczni. Zarówno w sklepie, na ulicy, w autobusie jak i w własnym domu możemy stać się ofiarami złodziei. Kieszonkowcy dosłownie szaleją w środkach masowej komunikacji. Technika kradzieży jest bardzo prosta. Sprawcy działają najczęściej grupami. Jeden zasłania lego, który np. ostrym narzędziem tiorętkę i błyskawicznie podaje skradziony przedmiot koleżce stojącemu obok. Często dokonują kradzieży na oczach bezradnych pasażerów, częstotrze-

jednostkowy obrót przetrzaska kilkadziesiąt milionów złotych. Do niedawna była zadolowana z sytuacji kiedy dzienny utarg wynosił kilkamilionów. Podobnie wygląda sytuacja w innych sklepach. Kwidzyn dzięki akcyj-

Akcyjna hossa na rynku

cd. ze str. 1
Pomazania, Renawa i Nad Liw są sprzedawane wszystkie stojące dotychczas pustostany. Masowo wykupowane są i zagospodarowywane strychy. Przed sklepami ze sprzętem radiowo-telewizyj-

nym, z meblami i sprzętem gospodarstwa domowego kolejki ustawiają się już rano. Nowo otwarte Centrum Handlowe przyciąga obłożenie. Jedną z ekspedientek w sklepie obuwniczym powiedziała nam, że jej obecny

niariuszom ZCP SA stał się jednym z najbogatszych miast województwa ełbińskiego. Jednakże wejście na kwidzyński rynek ponad 400 mld złotych spowodowało, że ceny niektórych artykułów wzrosły 2-3 krotnie. CIA

HURTOWNIA MEBLI SKŁEPOWYCH I BIUROWYCH

tel. 42-81, 42-82 w. 30

OFERUJEMY NOWOCZESNE WYPOSAŻENIE SKŁEPÓW I BIUR:

- Mebłe sklepowe:
 - lacy, witryny, regały
 - stojaki odzieżowe i obuwnicze (obrotowe)
 - przymierzalnie
- Mebłe biurowe:
 - stoły, biurka
 - fotele z pneumatyczną regulacją wysokości
 - stoliki pod drukarkę i komputer oraz wiele innych.

Hurtownia oraz stała ekspozycja - Kwidzyn, ul. Spokojna 6, osiedle "Zacisze" (za stadionem). Czynna w godz. 9.00 - 17.00.

INTERTOP Malbork ul. Wojska Polskiego 91 tel. 38-22, 33-47

oferuje:

- rury i blachy,
- kątowniki, cowniki, dwutoowniki i płaskowniki,
- prety gładkie i żebrowane,
- drut spawalniczy i elektryczny,
- styropian, wełnę mineralną i kosię drogową,
- usługi slusarsko-spawalnicze.

GENY KONKURENCYJNE!

HURTOWNIA ODZIEŻY I OBUWIA

REMUS Malbork ul. Engelsa 25 (Nowa Wia)

poleca szeroki asortyment towaru po atrakcyjnych cenach, między innymi:

- kozaki męskie - 195 tys. zł/para
- koszule flanelowe - 99 tys. zł/szt.
- rękawiczki uniwersalne - 18 tys. zł/para
- przy zakupie 120 par - 16,5 tys. zł/para
- komplet bielizny damskiej - 24 tys. zł
- figi damskie - 4-6,6 tys. zł
- dresy - 81 - 194 tys. zł
- swetry - 69 - 122 tys. zł
- skarpety - 5,5 tys. - 11 tys. zł/para

Uwaga: Dwa razy w tygodniu nowy towar czynne 8.00-20.00 w soboty 8.00-16.00

NA RATY BEZ ŻYRANTÓW!!!

OD 2 DO 24 RAT, oprocentowanie roczne 27 %.

DRD

Sklep przemysłowy, Kwidzyn ul. Grudziądzka 20, tel. 39-22

SPRZĘT RTV

- telewizory
- magnetowidy
- wieże Hi-Fi (m. in. TECHNICS, SONY)
- anteny satelitarne
- odzież dżinsowa

S.C.

Zapraszamy codziennie od 10.00 do 18.00, w soboty od 10.00 do 13.00

SPORT SPORT SPORT SPORT

WYSOKA PORAZKA W BYDGOSZCZY

CHEMIK BYDGOSZCZ - RODŁO KWIDZYN 5:0

Pilkarze grający o mistrzostwo III ligi POMORZE rozegrali ostatnią kolejkę jesiennej rundy spotkań. Mecze odbyły się jednak już w zimowej scenerii, na boiskach pokrytych śniegiem i lodem. Zapewne ten fakt był powodem, iż rozegrana kolejka przyniosła grad bramek. Wośmiu spotkaniach strzelono ich aż czterdzieści jeden. Niestety pilkarze kwidzyński RODŁA należeli do tych którym strzelano. Bydgoski Chemik potrakował Kwidzyna 5:0. Inne zespoły z naszego okręgu POLONIA Elbląg i POWISŁE Dzierżgoń również poniosły dotkliwie porażki. Polonia grała w Wejherowie i przegrała 3:2 z Gryfem a Powisłe w Tczewie uległo Wisie 0:5. Jedynie POMEZANIA wygrała w Malborku z GRYFEM Słupsk 3:1 jako jedyna zakończyła jesień bez porażki. Pozostałe wyniki: Pogon - Legia 1:1, Gopłania-Wda 3:0, Polonia Gd-

Table with 2 columns: Team, Score. Rows include Lechia II 6:0, Wierzyca-Stomil 6:0, POMEZANIA 28:2, Gopłania 23:7, Polonia Gd 21:9, Wista 18:12, Lechia II 18:12, Gryf S 17:13, Wierzyca 16:14, Gryf W 15:15, Chemik 14:16, POLONIA EL 13:17, Pogon 12:18, Wda 12:18, Stomil 11:19, Legia 10:20, RODŁO 7:23, POWISŁE 5:25.

ELBLĄSKA OKRĘGÓWKA

Również pilkarze Elbląskiej Okręgówki zakończyli jesienią rundę rozgrywek. Pilkarze Rodła II odrobili zaległości. Niestety w przelotnym meczu nie zdobyli punktów i przegrali w Orniecie z

Table with 2 columns: Team, Score. Rows include Błękitnymi 1:3, Robaczyński 1:3, kaniu, rozegranym na boisku w Rakowcu, zremisowali 3:3 z Re-laksem Ryjewo a gole zdobyli Robaczyński, Książak i Wali-szewski. Nie udało się wyprawa piłkarzy Spójni Sadlinki do Braniewa. Złotka odniosła wyraźne zwycięstwo 3:1. Mecz Olimpii Sztum z Żuławami nie odbył się.

Konącąc cykl "Czym i jak łowić ryby?" obiecałem, że uzupełnię go jeszcze omówieniem niektórego dodatkowego wyposażenia naszego wędkarskiego ekwipunku. Roz-łączmy to w dzisiejszym "Haczyku". Plecak - jest niezbędnym elementem sprzętu wędkarza uprawiającego aktywne metody połowu - muszkarstwo, spinning-owanie, przelotówka. Wąsko się ono odzysgał przemieszczaniem i do ciężkiego, lecz pojemny plecak, z wieloma kieszeniami zewnętrzny, w które wkładamy odpowiednie pojemniki z bro-żecznym zamknięciem na dz-biazgi, jak: bytyski, muszki, ha-czyki, ciężarki, spławiki itp. Jest niezbędny. Na krótkie wyprawy wystarczy mały chlebak. - Krzesła - są przewidziane dla wędkarzy łowiących na siedząco. Najpraktyczniejsze są jednak specjalne, rozkładane kosze wędkarskie, w których znajduje się pod dostatkim kró-romalych wymiarów przegródek, odpowiednich dla ważniejszych elementów ekwipunku dodatko-wego i pomocniczego: przynę-ty, haczyków, ciężarków, spławi-ków itp. Istotne jest, że w każdej chwili możemy zapewniony pełny przegląd i łatwy dostęp do tych drobiazgów. Radzę kolegom decydującym się na zakup takiego kosza wy-brać większy, choć zwykle jego cena jest też większa. Może się to jednak opłacać, gdyż często przywędrowaniu kawałek dro-żki, niki czy taśmy izolacyjnej zna-

leżony w pojemnym kuterku może być niezwykle przydatny. Kosze te są zawsze łączone z wygodnym krzesłem, spełnia-jącym samypośluzującą funk-cję: pojemnika i siedziska. - Wypychacz - to narzędzie umożliwiający wędkarzowi łat-wiejsze i delikatniejsze uwol-nienie rybnego haczyka. W handlu jest duży wybór wypychaczy różnej konstrukcji i wykonanych z różnych materiałów. Służą one głównie do uwalniania ryb złapa-nych na pojedynczy haczyk. Uwolnienie jednak ryby dra-żniej z kotwiczy znajdującą się w pysku lub przalicy jest zwykle zabiegami bardziej zło-żonym. W takim przypadku do-brze mieć z sobą wykonany z grubego drutu sprężynowego, rozwiarcacz, który zapewni nam z jednej strony dostęp do kotwiczy, a z drugiej strony ochroni nas przed możliwością skaleczenia ręki o ostre zwykle zęby dra-żniaków. Po założeniu rozwiar-acza uwalniamy haczyk zwykłym wypychaczem lub też szczypcami chirurgicznymi. Najlepsze jed-nak do tego celu są uniwersalne klasyczne wędkarskie, których nabyć w dzisiejszych czasach nie jest problemem. - Siatka na ryby - kolejny ele-ment nieodzowny ekwipunku, umożliwiający nam należyte ob-chożenie się z rybą nie tylko z czysto praktycznych względów, ale i etycznych. Jeśli po złapaniu ryby zdecydowaliśmy się ją zatrzymać, to musimy albo natych-miast ją uśmiercić (dobrze jest także od razu wypatroszyć) albo

przechowywać tak, żeby utrzymała się żywa. Dokrótkowatogo przechowywania żywych ryb na- daje się nawet najzwyklejsza siatka z zamkniętym otworem. Do dłuższego przechowywania należy wybierać takie typy siatek, które umożliwią rybom większą swobodę. Wymagania spełniają sadze z metalowymi lub plasti-kowymi obręczami. Ryby foso-sowały i lipienia przychwytyjemy po uśmierceniu przez przewiewnych, wykonanych zwykle z wilkliny, koszykach. Do przechowywania żywych sztuk sadzki z wiec-kiem zaopatrzonym w otwory lub siatki praktycznie z drucianą lub plastikową wkładką, którą po przybiciu nad wodę załapiamy wraz z rybcami. - Pudełko na żywe przynęty - służą do ich przechowywania. Są one zwykle wykonane głównie z plastiku, a ich konstrukcja za- pewnia stały dostęp powietrza. Pamiętajmy jednak, że w cieple dni trzeba odizolować je od możliwości przegrzania, gdyż w takim przypadku przynęta bardzo szybko zgnie. - Podrybek - jest to siatka o maksymalnym wymiarze 1mx1m i oczku nie mniejszym niż 5 mm, służąca do pozyskiwania żywa. Przypomina, że podrybek nie wolno używać w wodach zalicza-nych do krajiny przyrodniczej i łpienia oraz nie może służyć do postępowania młodziem do lat 16. - Podpórki - służą do polowa- nia wędką eliminując tym samym konieczność jej ciągłego trzymania w rękach. Są one różnych wielkości, często także

teleskopowe, zawsze zakoń- czone widełkami. Zależą ich jest to, że wędkarz, który je wozi z sobą, nigdy nie będzie tamafł wędką drzewek szkrzących w celu wyłapania wieleleł szczył- jako podbrki. - Futerały - na kotwotki i wędzka służą do ich ochrony przed przypadkowym zniszcze- niem lub uszkodzeniem. Futerał na wędzka ma zwykle odreb- nych kilka przegródek, w które wkładamy osobno jego pojedyn- cze elementy. Wędkę teleskopowe mają natomiast plastikowe os- tonki na przelotki. Konącąc ten cykl rad, by w naszym ekwipunku znalazły się także takie drobiazgi, które zawsze mogą się przydać. Są to: mata drobnozłaziasta oseska do ostrzenia haczyków, uniwersal- ny szczyrk z nożykami, otwie- raczem do butelek, pilnikiem, itp., szpulka nici bawelnianych, kawałek wentylowej gumki, kilka koraliów, rołka taśmy izolacyj- nej, zapasowa przelotka szczy- łowa, zapasowe części do kolo- wortka, plaster i bandaż.

KALENDARZ BRAM: piątek - z rana i wieczorem zmienne, w południe dość dobre; sobota - z rana i wieczorem zmienne, w południe znośne, niedziela - z rana dobre, wieczorem znośne; poniedziałek - z rana dobre, wieczorem dość dobre; wtorek, środa, czwartek - cały dzień znośne. Zbigniew Slika

KOSZYKARKI AWF GDAŃSK NA DRUGIM MIEJSCU

W salach oliwskiej AWF rozegrano XI TURNIEJ MISTRZÓW LGI MIĘDZYUCZELNIANYCH w koszykówce kobiet i mężczyzn. Na starcie stanęło po osiem najlepszych zespołów studen- ckich z całej Polski. Bardzo dobrze spisali się reprezenta-

jące Gdańsk zespoły AKADEMII WYCHOWANIA FIZYCZNEGO z Oliwy. Panowie wygrali gromiąc 136:64 a panie zdobyły drugą lokatę ulegając w finale, po dramatycznym meczu, UMCS Lublin 66:70. W gdańskich zes-

polu występowały dwie kwidzy- nianki, obecnie studentki już drugiego roku AWF, wychowanki trenera Andrzeja Demidowicza Agnieszka Poździk i Magda Bu- kowska.

LIGA ZAKŁADOWA KOSZYKÓWKI

Table with 2 columns: Team, Score. Rows include Powiew - MZB 71:18, ZSMR Technik, Nauczyciele 25:63, Brabork - Celuloza 22:74, Bank Spółdzielczy, TPWT 58:56.

Table with 2 columns: Team, Score. Rows include TPWT 2 87-96, Brabork 2 95-53, ZSMR Technik 2 54-118.

Table with 2 columns: Team, Score. Rows include M. Walenczewski 50 pkt, Nauczyciele 47, R. Brzaźniński 47, Celuloza 39, M. Burczyński 37, Powiew 39, M. Jata 26, Celuloza 26, M. Pajkowski 26, Powiew 25, P. Walor 25, TPWT 25, W. Baranowski 25, Technik 24, TPWT 24, M. Powęska 24, TPWT 19, B. Zamożny 20, Nauczyciele 20, R. Górski 20, Powiew 20.

LIGA ZAKŁADOWA SIATKÓWKI

Table with 2 columns: Team, Score. Rows include Wyniki I kolejki: Brabork - Policja 0:2, Policja - ZSMR 1:2, Wojsko - Zakład Karny 2:1, Niezrzeszeni - Nauczyciele 2:0. Aktualna tabela: 1. Policja 3 pkt, 3:2 58-56, 2. Niezrzeszeni 2: 2:0 30-20, 3. ZSMR 2: 2:1 42-28, 4. Wojsko 2: 2:1 37-37, 5. Zakład Karny 1: 1:2 37-37.

Table with 2 columns: Team, Score. Rows include 6. Nauczyciele 1 0:2 20-30, 7. Brabork 1 0:2 14-30, 8. Celuloza 0 0:0.

Organizator, MOSIR Kwi dzyń, zaprasza kibiców na III kolejkę spotkań 24.11.93 do sali gimnastycznej ZSMR: godz. 16.30 ZSMR - Brabork godz. 17.20 Wojsko - Policja godz. 18.10 Niezrzeszeni - Celuloza godz. 19.00 Nauczyciele - Zakład Karny JaS

ZE SPORTOWYCH BOISK

KOSZYKÓWKI: - makroregion młodzików MTS Kwidzyn - MOSIR i Pruszc Gdński 51:60 (36:28). Punkty dla MTS-u: K. Krzyżofałk - 7, B. Nika - 8, A. Duchnowska - 24, K. Adamczyk - 12. - makroregion młodzików MTS Kwidzyn - MOSIR i Pruszc Gdński 97:11 (54:10). Punkty dla MTS-u: J. Hejnia - 2, A. Karłowicz - 2, W. Wajewski - 14, B. Juncowicz - 6, D. Surnicki - 8, B. Potulski - 24, C. Samulski - 4, W. Pukarowski - 21. - makroregion kadetów MTS Kwidzyn - Notec Inowrocław 69:81 (34:44). Punkty dla MTS-u: M. Wiśniewski - 6, K. Szakiel - 2, O. Orlakowski - 4, M. Krupa - 12, M. Kaczbura - 11, G. Zbyszynski - 18, P. Szlas - 18.

- makroregion juniorów młodszyc MKS Kwidzyn II - MKS Gdańsk 19:21 (8:10). - Zodiologia M. Wronowicza rozegrał bardzo dobre spotkanie z aktualnym mistrzem Polski w swojej kategorii wiekowej. Do 15 minut meczu zawodnicy MTS-u byli lepszy. Później oba zespoły prowadziły wyrównaną grę. Następnym okresem bardziej odrobił gry MKS-u Gdańsk i kilkakrotnie przewaga tego zespołu. Kwidzianie grając do końca w meczu ambicje były większe i remis. Bramki dla MTS-u: M. Kiermi - 6, K. Sulej - 6, P. Kaszubski - 3, A. Jaskiewicz - 3, R. Feliksak - 1. - III liga seniorów MTS Kwidzyn - MKS Inowrocław 23:20 (8:14). Bramki dla MTS-u: D. Czarnuch - 7, T. Wajpar - 5, W. Rydel - 4, K. Ibel - 3, R. Grzywalski - 3, A. Saramak - 1.

PIŁKA RĘCZNA: - makroregion młodzików - II turniej w Inowrocławiu MTS Kwidzyn I - AZS Bydgoszcz 6:17 (2:7). Start Brodnica - MTS Kwidzyn I 10:25 (4:13). MKS Inowrocław - MTS Kwidzyn I 16:16 (7:11). MTS Kwidzyn I - KS Unia Wąbrzeźno 34:9 (15:8). Tabela po II turniejach: 1. MKS Inowrocław 13:3 140-101 2. MTS Kwidzyn I 11:5 142-86 3. AZS Bydgoszcz 8:8 68-75 4. Start Brodnica 5:11 109-136 5. KS Unia Wąbrzeźno 3:13 36-157 - makroregion młodzików - II turniej w Malborku MTS Kwidzyn II - MKS Truso II 18:12 (7:4) MTS Kwidzyn II - MKS Sambor 18:9 (5:4) MTS Kwidzyn II - GKS Cartusia 19:15 (9:4) MTS Kwidzyn II - MKS Truso I 12:26 (5:15). Tabela po II turniejach: 1. MKS Truso I Elbląg 16:0 202-79 2. GKS Cartusia Kartuzy 10:8 115-127 3. MTS Kwidzyn II 6:10 86-125 (trener A. Hajdukiewicz) 4. MKS Sambor II Tczew 6:10 85-121 5. MKS Truso II Elbląg 2:14 98-146

SIATKÓWKI: - makroregion młodzików - II turniej w Kwidzynie MTS Kwidzyn - Stal Grudziądz 2:0 (15:12, 2:7). MTS Kwidzyn - MKS Inowrocław 2:6 (15:13, 15:15). Sędzią MTS-u: A. Matczyński, M. Grzonkowski, T. Walicki, P. Kraś- niewski, M. Szejwachowski, M. Kędzierski, K. Zająk, K. Blomberg. Tabela po II turniejach: 1. MKS Inowrocław 6 pkt 8:0 2. MTS Kwidzyn 5 pkt 3:6 (trener D. Kuci) 3. Stal Grudziądz 5 pkt 2:7 - III liga seniorów Pogon Lębork - MTS Kwidzyn 3:0 (15:6, 15:11, 15:0). Nie nawiązała walki z drugoligowym spadkowiczem III-ligowy siatkarz MTS. Mecz w Lęborku miał jednostronny przebieg, bez większej historii. Dobra, trudna zagrywka drużyny Pogoni i słaby odbiór z naszej strony zdecydowały o wyniku spotkania. Zespół MTS-u wystąpił w składzie: M. Bolkowski, Z. Barczak, M. Sienacki, B. Szulfiński, G. Tuli, M. Kamiński, P. Pajda, M. Starosz, M. Poltowicz, B. Hallowski, J. Kasprzak. JaS

PŁYWALNIA CZEKA

Sporą atrakcją przygotowano dla korzystających w grudniu br. z kwidzyńskiej krytej pływalni. Dyrektor MZB, który jest adminis- tratorem obiektu, ogłasza KONKURS NOWOROCZNY dla wszy- stkich którzy wykupią karnety wstępu na pływalnię na miesiąc grudzień 1993. Wśród tych osób zostaną rozlosowane wspaniałe nagrody: - jeden dwuosobowy karnet wolegno wstępu na pływalnię na cały 1994 rok; - dwa dwuosobowe karnety wolegno wstępu na pływalnię na pierwsze półrocze 1994; - trzy dwuosobowe karnety wolegno wstępu na pływalnię na styczeń 1994.

Pozostałe wolne karnety na miesiąc grudzień 93 (jaś ich już nie mieści) można wykupić w kasie pływalni do 5 XII 1993. Wyniki konkursu opublikujemy w świątecznym numerze Kuriera. Przyznamy również wszystkim mieszkańcom naszego miasta, że na terenie pływalni można też skorzystać z sauny, sali gimna- stycznej czy wiatki kafełki pływalni, działła kawiarenka gdzie po wysiłku czeka na nas filiżanka kawy czy szklanka herbaty. Dyrekcja zapowiada również organizację popular- nych zawodów rekreacyjnych. NIE GNUSIĆ - do zobaczenia na basenie. W.B.

KOMUNIKAT W związku z rozbudową systemu powszechnego ostrzegania i alar- mowania miasta Kwidzyna (syreny alarmowe) w dniu 19 listopada 1993 roku w godzinach od 10.00 do 13.00 nastąpi włączenie pojedynczych syren a następnie całego systemu. Informując o powyższym prosimy mieszkańców naszego miasta o zachowanie spokoju. 08177

SPORTOWY WIEKEND SIATKÓWKI 21.11.93 (niedziela) godz. 10.30 III LIGA MĘŻCZYZYN. MTS Kwi- dzyń - STOCZNIOWIEC Gdańsk Sala SP 4 Kwidzyń, ul. Warszaw- ska. REKREACJA LIGA SIATKÓWKI 17.11.93 (środa) od godz. 16.30 BRABORK - NAUCZYCIELE, ZAKŁAD KARNY - NIEZRZE- SZENI, CELULOZA - WOJSKO, POLICJA - ZSMR. Sala ZSMR Kwidzyń ul. Słazowa. LIGA KOSZYKÓWKI 19.11.93 (piątek) od godz. 17.00 CELULOZA - SP4, TPWT - ZSMR, BRABORK - NAUCZYCIELE, BANK SPÓŁDZIELCZY - MZB. W.B.

URZĄD MIASTA INFORMUJE: w listopadzie na terenie miasta KWIDZYŃA zostanie przeprowadzone wyłapywanie bezdomnych psów.

NOWY POLONEZ CARO MR 93 za GOTÓWKĘ i na RATY (oprocenowanie 15% w skali roku) FSO SALON SPRZEDAŻY SAMOCHODÓW PPH "SPRABORC" - KWIDZYŃ 52-500 Kwidzyń ul. Lotnicza 2, tel.40-77 ZAPRASZAMY 9.00-17.00 (pon.-piątek) w soboty 9.00-14.00 08372

HURTOWNIA WALMAR Baldram 27 k. Kwidzyna, 24-26 glazura terakota kleje "ATLAS", "CERESIT" komplety łazienkowe drabiny aluminiowe 1.20 - 5 m zlewozmywaki, wanny (także narożne) brodziki, kompaktki, umywalki nogi umywalkowe, kabiny narożne boazeria plastikowa Jedziesz przez Baldram wstąp do firmy "WALMAR" 2 km CENY PROMOCYJNE Kwidzyń.....Baldram.....Tychnowy.....Sztum WALMAR 08271

TAJEMNICZY ŚWIAT

MILCZENIE KOSMOSU (II)

Przepiękna książka Carla Sagana "Kontakt" kończy się odszyfrowaniem tajemniczego przekazu z kosmosu, którym mówili...

Wszystkie światy w kosmosie nie jest nowa. Już starożytni wysnuwali takie przypuszczenia. Prawie wszyscy filozofowie greccy byli zdania, że nasza planeta nie jest jedynym miejscem zamieszkania rozumnych istot...

(takich jak nasze). Idea mnogości zamieszkałych we Wszechświecie światów była tak popularna, że nie zdążyła być zlikwidowana przez naukę...

(IAF) organizowano często sesje CETI czyli Communication with Extraterrestrial Intelligence - Łączność z Pozaziemskimi Istotami Inteligentnymi...

rodzaju list do kosmicznych braci zawierał postacie kobiety i mężczyzny na tle schematu Pioniera 10. W dolnej części płytki zamieszczono Układ Słoneczny...

sosem mit o jego amerykańskim, czy też zachodnim rodowodzie. Moskiewską "Prawda" z 8.01.1961 r. zajęła wobec tzw. listu UFO konkretnie stanowisko...

J. KLUCZKOWSKI

POCZUĆ SMAK WODY W GŁĘBINACH

cd. ze str. 1 Jest ich 10, w tym jedna kobieta. Dziewczyna, która się zakochała, chodzi do Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 i od niedawna zaczęła nurkować pod wodną...

Naszym celem jest stworzenie przężnej i niezależnej sekcji, składającej się z dobrze wyszkolonych i nie bojących się głębin ludzi. Kilku z nas ma sporo doświadczeń w tym względzie...

plęwonurkiem? Słowem, czy każdy może nurkować? K.W. - Oczywiście, może każdy, o ile pozwalają mu na to umiejętności fizyczne...

znajomość zasad nie zawsze wystarczy. Pod wodą może zdarzyć się wiele rzeczy. Można stracić panowanie nad sobą...

kierunku kursu nurkowania staje się bardziej bezpiecznej przyjęcie. Po zdaniu takiego egzaminu będzie można otrzymać licencję pletwonurka...

zarkę. O komorze dekompresyjnej nawet nie marzą. Jak jednak twierdzą, nurkując do głębokości 15 metrów można nurkować w przedziale nieograniczonego czasu...

J. Kluczkowski

MEBLE TedMar. SUPER OKAZJA, SUPER RATA. PPIU "MEDMAR" S.C., biuro: Kwidzyn-Gorki, tel. 26-93. Includes image of a dining table and chairs.

Nowoczesne, solidne i tanie poleca sklep firmowy przy ul. Żeromskiego 36 B w Kwidzynie. Nasza oferta zawiera: SEGMENTY POKOJOWE, ZESTAWY WYPOCZYNKOWE, MEBLE BIUROWE. Includes list of benefits like 'stosujemy najniższe marże'.

DZIENNIK POMORSKI

Regionalne Pismo Pomorza Nadwiślańskiego

18.11.1993 r.

Stada państwowe Na łaskawym owsie

Od niepamiętnych czasów koń towarzyszy człowiekowi. Jednak po II wojnie światowej zaszły duże zmiany w roli i znaczeniu koni, zarówno w życiu gospodarczym świata, jak i w użytkowaniu militarnym.

Rozwijając się mechanizacja rolnictwa i transportu wyeliminowała w dużej mierze konie z gospodarstw wiejskich i transportu w miastach, zaś zmotoryzowanie sił zbrojnych prawie całkowicie usunęło je z wojska. W wyniku tych przeobrażeń zmieniło się zapotrzebowanie na konie oraz rodzaj ich użytkowania.

Państwa hodowla koni w Polsce prowadzona jest obecnie w kilku pionach. Istnieją stadniny koni różnych ras, których celem jest wyhodowanie ogierów oraz klaczy - matek potrzebnych do "remontu" własnego stadła. Kolejnym ogniwem są zakłady treningowe, których zadaniem jest roczny trening młodych ogierów z kwalifikowaniem do hodowli w wyżej wymienionych stadnin. Stada są właścicielami dorosłych ogierów przysługujących do hodowli po przebytej edukacji w zakładach treningowych i zdaniu tzw. próby dzielności. Głównym zadaniem stad ogierów, przy współpracy z Polskim Związkiem Hodowców Koni, jest udostępnianie tych zwierząt dla celów hodowlanych wszystkim zainteresowanym.

Stado w Starogardzie Gdańskim bytfortreem z kolei stadem, które powstało na terenie obecnym Wielkopolski i Pomorza. Początkowo ogierzy grupowane były w dawnych koszarach wojskowych. Budowa pomniejszych przeznaczonych na słajnie i domy mieszkalne dla pracowników postępowata etapami począwszy od 1890 do 1897. Po odzyskaniu niepodległości przez Polskę, sprawy hodowli koni koncentrowały się w Sekcji Produkcji Roini Ministerstwa Rolnictwa i Dóbr Koronnych. W marcu 1919r. powołano do życia - tymczasowy Zarząd Stadnin Państwowych. 20 stycznia 1920 r. komisja z ramienia Zarządu Stadnin Państwowych przyjęła Stado Ogierów w Starogardzie.

Obecnie Stado Ogierów Skarbu Państwa w Starogardzie Gdańskim jest własnością wszystkich stadnin i stad ogierów w Polsce. Stado obejmuje swoim zasięgiem hodowlany następujące województwa: bydgoskie, toruńskie, wrocławskie oraz część gdańskiego. Dzięki tworzeniu tzw. sieci punktów ogierów oraz oddawaniu zwierząt w dzierżawę, hodowcy z wymienionych województw mają do dyspozycji przebywające tam konie i mogą użyć ich do celów hodowlanych.

Stado Ogierów Starogardzie Gdańskim, którego zarządcą od 4 lat jest lekarz weterynarii, pan Jerzy Jaremkiewicz oprócz działalności hodowlanej podejmuje konie treningowe sportowemu w celu dalszego sprawdzenia cech użytkowych. Z tego względu

Ogierzy poddawane treningowi startują w zawodach różnej rangi, od okręgowych poprzez ogólnokrajowe, aż do międzynarodowych. W latach poprzednich brały udział w konkursach zaprzęgowych czterokoniowych i Wszechstronnym Konkursie Konia Wierzchowego, a obecnie głównie w konkurencji skoków.

Stado utrzymywane jest z dotacji Ministerstwa Rolnictwa, z której pośrednio korzystają prywatni hodowcy koni, gdyż mają do dyspozycji wyselekcjonowane, najlepsze ogierzy



Ogier czystej krwi arabskiej FARUK. Fot. Wiesława Adamska

istnieje wieloletnia współpraca z Klubem Sportowym "Agro-Kociewie", w którym działa m.in. sekcja jeździecka.

Stado liczy obecnie 146 ogierów w rasach: pełna krew angielska, czysta krew arabska, rasa angloarabska, wielkopolska z krwią hanowerską i trakeński oraz zimnokrwista. Ogierzy stada zostały wyhodowane głównie w stadninach północnej Polski, tj. Liski, Kadyny, Piekłty, Rzeczna, Nowa Wioska. O ich wartości świadczy fakt, że kupowane są chętnie przez zagranicznych nabywców z całego świata, m.in. z Australii, Kanady, Francji.

Stadniny i stada znajdują się w trudnej sytuacji, ponieważ wspomniana dotacja pokrywa jedynie ok. 30 proc. ich potrzeb.

Należy pamiętać, że na kształtowanie się hodowli koni w poszczególnych rejonach Polski wpływ mają państwowe stada ogierów i o ich działalności zależy w znacznym stopniu przyszłość i rozwój terenowej hodowli. Można tylko mieć nadzieję, że brak pieniędzy nie doprowadzi do likwidacji stad i stadnin, a zarządem zaprzęgnięciem niewieleletniej ludzkiej pracy opartej na zmużnionych badaniach i doświadczeniach.

A.G.

Wstępne porozumienia podpisane Duński pomysł na gdańską turystykę

W początkach listopada na zaproszenie gdańskich władz miejskich przyjechała delegacja duńskiego miasteczka Helsingør. Przyjechali zarówno przedstawiciele tamtejszych władz miejskich, jak i osoby odpowiedzialne za rozwój turystyki w rejonie Helsingør. Turystyka bowiem była przedmiotem zainteresowania rozmówców. Na spotkanie zaproszono konsula generalnego Rosji - Walentyna Kichariewa, współpracownika turystyczna ma bowiem dotyczyć nie tylko Polski i Danii, lecz zamknąć się wokół Gdańsk - Helsingør - Kallingrad.

Duńczycy zapowiedzieli promocję Gdańsk w swoich biurach turystycznych, co ich zdaniem spowoduje, że Duńczycy chętnie będą odwiedzali nasz kraj, a Gdańskowi zaoszczędzi to wielu miliardów, które byłyby

potrzebne na konieczną reklamę naszej turystycznej oferty "własnym sumptem". Władze gdańskie oczekują, że Duńczycy zainwestują w budowę luksusowego hotelu przeznaczającego przede wszystkim dla gości niepełnosprawnych, w pobliżu kąpieliska Przymorze. Koszt takiego przedsięwzięcia, "ostrożnie" szacowany jest 30 mlrd zł. Duńczycy, owszem, są zainteresowani pomysłem, jedynym warunkiem - to czystość naszego wybrzeża Bałtyku. Goście nowicjuszami w dziedzinie turystyki bynajmniej nie są i zdają sobie sprawę, że nawet najpiękniejszy hotel, nad brzegiem morzem, nie przyciągnie turystów. Wód ma jednak oczyścić kolektor, który nadbrzeżnie zanieczyszczenia przetransiuje w Bałtyk - służyć będzie do oczyszczenia w ten sposób znacznie się zmniejszy. Nowy kolektor to

jednak sprawa budżetu Gdańska. Zainteresowanie władz Helsingør kontaktami z Gdańskiem spowodował spacer aż o 4,5 min osób w pierwszym półroczu 1993 r., przewożony pasażerskich do Szwecji.

W rozmowach z Duńczykami uczestniczyli przedstawiciele Polskiej Żeglugi Bałtyckiej, którzy jednak nie do końca byli przekonani o zyskach jakie może przynieść nowe połączenie promowe. Roczny koszt utrzymania promu to kilka miliardów. Wątpliwe, czy koszty te zrównoważą zyski z przewozu pasażerów i ładunków na trasie "trójkąta" Helsingør to małe i bynajmniej nie w pierwszym miasteczku. Niewykluczone jednak, że w pierwszym kwartale przyszłego roku odbędą się próbné rejsy do Helsingør. Być może za nimi pójdą kolejne. Zdaniami Wojciecha Leśkiewicza - naczelnika Wydziału Kultury Fizycznej i Turystyki w Gdańsku ważna jest nie tylko promocja gdańskiej turystyki w Danii, ale również to, że zajmą się tym Duńczycy. Dla zachodnioeuropejskiej turystyki gwarantując jakości usług turystycznych nie są władze polskich miast, ale mogą nimi być duńskie biura turystyczne. Wkrótce Duńczycy opracują projekt turystycznego rozwoju Gdańska. Przedstawiciele magistratów podpisali wstępne porozumienia.

Delegacja duńska odwiedziła również Bydgoszcz, gdzie uzgodniono, że 20 polskich pracowników wyjedzie do Danii. Goście podpisali porozumienie z Gdańską Akademią Wychowania Fizycznego i Uniwersytetem Gdańskim w sprawie szkolenia kadr dla turystyki.

Małgorzata Kupper

Port Północny w Gdańsku

Port Północny w Gdańsku był jedną z niewielu udanych inwestycji ubiegłego okresu. Przechodził przez niego surowce strategiczne dla funkcjonowania państwa - ropa naftowa i węgiel, co wyznacza mu szczególną pozycję na mapie gospodarczej naszego kraju. Wprawdzie ropa naftowa otrzymujemy rurociągiem "Przyjaźń" z Rosji, jednak niekorzystną sytuacją jest uzależnienie się od jednego dostawcy, bez możliwości korzystania z alternatywnych źródeł zaopatrzenia, jak ma to miejsce np. w przypadku Czech. Ma to znaczenie również dla bezpieczeństwa państwa.

Port Północny ma charakter portu piersowego, powstałego w wyniku wysuszenia w kierunku wody - akwatorium portowego - budowli hydrotechnicznych typu pirs lub molo. Port keijowy zaś powstaje w drodze wykopania basenu w łądzie stałym (powiększenia obszaru akwatorium kosztem tereny). Taki a inny charakter portu pozwala na wykorzystanie naturalnych właściwości wysuniętego obszaru morskiego - dużej głębokości i względnej stabilności dna morskogo. Dzięki temu port przyjmować może największe statki, jakie wchodzą na Bałtyk, o nośności do 150 tys. ton. Dwa lata temu nastąpił przeobrażenia mające na celu poprawę efektywności działania Portu Gdańskiego. Oddzielono sferę zarządzania od sfery eksploatacyjnej. Obecnie Zarząd Portu Gdańsk jest spółką akcyjną zarządzającą infrastrukturą portową: terenami, nabrzeżami, torami wodnymi, kanalizacją itp. Od wszystkich staków zawiązujących do portu Zarząd pobiera opłatę tonażową, zależną od wielkości statku. Świadczeniem usług portowych, takich jak przeładunek, magazynowanie itp., zajmują się odrębne firmy dzierżawiące teren portowy wraz z urządzeniami.

Port Północny docelowo składać się miał z trzech baz specjalistycznych: do przeładunku ropy naftowej, węgla oraz rudy. Ostatnia inwestycja nie została ukończona do dziś. Baza przeładunkowa paliw płynnych oddana została do eksploatacji w lipcu 1975 r. Obecnie składają się na nią dwa stanowiska przeładunkowe P i R o łącznej zdolności przeładunkowej 16 mln ton rocznie. Praktycznie uniemożliwiają nas one do dostaw rosyjskiej ropy. Działają tu dwie spółki: Port Północny Spółka z o.o. dysponująca stanowiskiem do przeładunku paliw płynnych Poraz bazą przeładunkową węgla, spółka Naftoport dysponująca stanowiskiem R, której głównymi udziałowcami są: Rafineria Gdańska, Rafineria Płocka, PERN. Baza portowa jest zespołem rurociągów z gdańską rafinerią, oddzielnym rurociągiem z rafinerią w Płocku oraz rafinerią w Niemczech. W chwili obecnej nie ma tranzytu, port jednak podpisał z Niemcami umowę o gotowości przeładunku 4 mln ton rocznie. Utrzymanie rezerwy na potrzeby niemieckie wiąże się z wymiernymi korzyściami finansowymi bez konieczności ponoszenia nakładów. W planie Zarządu, aktualizowanym w sierpniu br., przewidziano przeładunek 7,5 mln ton na potrzeby krajowe. Konstrukcja falochronu, przez swej podstawowej funkcji, spełnia również rolę układu komunikacyjnego - wzdłuż wewnętrznej strony biegną rurociągi paliwowe i inne instalacje. Paliwa płynne należą do grupy materiałów niebezpiecznych w związku z tym konieczne są szczególne zabezpieczenia ładunków i środków. Baza wyposażona jest w nowoczesne urządzenia ochrony przeciwpożarowej tak od strony wody, jak i lądu. Specjalny układ rurociągów burzących ślany wodny po obu stronach drogi ewakuacyjnej umożliwia ewakuację ładunków z terenu zagrożenia. Wieże z armatkami wyposażone są w specjalny środek gaśniczy, w pogotowiu są również dwa statki pożarnicze. Baza wyposażona jest w zapórę pneumatyczną (ściana powietrzna) zamkniętą baseni chroniącą wody przed ewentualnym rozlewaniem się ropy naftowej lub produktów. Wzbicie dokonuje się przeładunku bezpośredniego, w związku z czym odpadają problemy z magazynowaniem paliw na terenie portu. Ropa rurociągami tłoczona jest do odpowiednich punktów docelowych. Jest to najtańszy sposób

transportu tej grupy ładunków.

Baza przeładunkowo-skladowa węgla

Dojeżdżając przystankiem ul. Kołłątaja 1970 r., oddano do eksploatacji w lipcu 1974 r. Składa się z trzech zasadniczych części: stacji przeładunku wagonów, składów węgla oraz stanowiska załadunku statków, połączonych ze sobą układem przenośników taśmowych. Cały układ transportu rozwiązano w ten sposób, że uszkodzenie poszczególnych maszyn czy przenośników nie powoduje wstrzymania przeładunku, a w najgorszym razie prowadzi do zmniejszenia wydajności (tzw. dublowanie urządzeń przeładunkowych). Przewidywany czas obsługi pociągów z węglem o masie brutto 2700 ton wynosi 2,5 godziny. Wydajność jest w stanie osiągnąć można tylko dzięki skutecznie działającej rozrządzałni wagonów. W Portcie Północnym zastosowano nowoczesną, elektryczną rozrządznik promiennikową importowaną z USA, z której wagony podawane na wywołanie co 3,6 min. Stosuje się ją przy temperaturze poniżej 5 stopni C. Przy bardzo dużych mrozach węgiel przemarza na całą głębokość wagonu i wówczas, mimo zastosowania maksymalnej temperatury, trzeba go dodatkowo rozbić, co opóźnia załadunek. Składki bazy węglowej, mają pojemność 540 tys. ton, zostały jednak również przeładunek bezpośredni.

Dobowa zdolność załadunku statku wynosi 50 tys. ton. Roczna zdolność przeładunkowa bazy to 8 mln ton. Plan na ten rok zakłada przeładunek ok. 6 mln ton węgla.

Baza przeładunkowo-skladowa rudy

Inwestycja ta została w latach 80. wstrzymana przy około 50% realizacji. Są nią jednak zainteresowane różne przedsiębiorstwa, polskie i zagraniczne, w celu wykorzystania do przeładunku drobnicy ciężkiej, rudy żelaza. Rozmowy w tej sprawie prowadzone są z pewną firmą brazylijską chcącą wybudować bazę do przeładunku brazylijskiej rudy i pasz zbożowych. Po adaptowaniu pirsu rudowego przewiduje się przeładunek 1,5 mln ton drobnicy ciężkiej. Obecnie pirs ten wykorzystywany jest jako stanowisko postojowe i doładunku dla statków o zanurzeniu większym niż 11 m, nie mogących wejść do Portu Gdańskiego.

Być może dojdzie do jeszcze innych, ciekawych inwestycji. Tak, np. angielsko-polska spółka Gaspol planuje wydzierżawić teren dla stworzenia bazy przeładunku gazu płynnego. Projektowana jest baza przeładunku chemikaliów oraz nowoczesna baza przeładunku siarki, w której zastosowano by technologicznie bezpieczne dla środowiska. Przydatny wykazuje, że rozbudowa i adaptacja stanowisk do innych zastosowań dokonuje się przy udziale kapitału prywatnego, co jest bardzo pozytywnym zjawiskiem przy utrzymywaniu się stale trudnych budżetów. Pozwala to na odciążenie budżetu, a także bardziej efektywne wykorzystanie kapitału zgodnie z wymogami rynku. Wiadomo jednak, że aby przyciągnąć kapitał prywatny trzeba stworzyć mu pewne udogodnienia. Nie zaistnieją one przez w infrastrukturę, która jest elementem niezwykle kapitałochłonnej. Ta infrastruktura w postaci lotów wodnych (pogłębianych co dwa lata), basenów portowych, nabrzeży, pirsów, terytoriów portowych, kanalizacji, sieci wodnej i energetycznej itd. Istnieje już w Portcie Północnym i jest w dobrym stanie. Utrzymanie jej oraz ewentualna rozbudowa jest zadaniem Zarządu. Mniej niż się, ze sprząta on tym zadaniem, a Port Północny będzie tętnił życiem, co jest niewątpliwym znakiem aktywności gospodarczej kraju.

Jarosław Wisniewski

Giełda składowa
art. rolnospożywczych
Malbork, al. Wojska Polskiego 91
tel. (055) 33 48, 33 49, fax (055) 24 26

OFERTA (ceny brutto):

Młko Ziemleczna	8 346 zł
Młko Kroczyńska	5 671 zł
Młko Kociewska	5 179 zł
Młko Poznańska	5 274 zł
Młko Torńska	6 173 zł
Młko Łukaszowa	4 879 zł
Młko Żyńska	4 494 zł
Kasza jęcz. wiejska	4 996 zł
Pęczak jęcz. wiejski	4 805 zł

Polecamy
stodajce **ANNY KENT**

GIEŁDA ZAPRASZA
SKLEPY, HURTOWNIE

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANO - HANDLOWE
Starogard Gd., ul. Reymonta 7 (254-08)

Dulux WEGA

OFERUJE DO SPRZEDAŻY FARBY:

- akrylowe, emulsyjne wewnętrzne i zewnętrzne
- strukturalne, plastyczne, syntetyczne
- specjalistyczne do drewna i metali
- lakiery parkietowe i bazyerone

produkcji firm hiszpańskich

BLATEM IVALENTINE oraz DULUX - Niemcy
Świadczymy usługi ogólnobudowlane oraz malarskie

- Oferujemy szeroki asortyment materiałów budowlanych
- tarcicy ● preparaty do uszczelniania piwnic
- renowacji tynków ● systemy żywic budowlanych

firmy **SCHOMBURG**

Zapewniamy atrakcyjne ceny, wysoką jakość oraz atesty wyrobów.

ZAPRASZAMY CODZIENNIE
OD 7.00-16.00 W SOBOTY 7.00-12.00.

Intercontinental diffusion optika i s.n.

bezpłatny transport 83-110 Tezew, ul. 30 Stycznia 12a, tel./fax (069) 31-39-21

Sypialnie, zestawy stołowe, meble do obiektów gastronomicznych i sklepów oraz meble ogrodowe.

ORAZ MEBLE OGRODOWE.
Bezpłatnie importujemy ekskluzywny glazur i terakoty do lokalni publicznych i domów w cenach atrakcyjnych.

OSM KWIDZYN

Dzielnice

EKO KWIDZYN

tel. (0555) 26-37
ul. Mickiewicza 1
tel. (0555) 26-38
fax (0555) 26-37
tel. (0555) 26-38
fax (0555) 26-37

HURTOWNIA ELEKTROTECHNICZNA

ELECTRICIAN

80-557 Gdańsk
ul. Załogowa 17
tel./fax 43-04-38
tel. 43-05-82

Filia:
80-379 Gdańsk
ul. Śląska 7
tel./fax 52-48-51

POLECA

NAJTAŃSZE NA WYBRZEŻU WYROBY Z BRANŻY
ELEKTROTECHNICZNEJ ORAZ KABLE I PRZEWODY ELEKTRYCZNE

POSIADAMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

- KABLE I PRZEWODY _____ (BYDGOSKA, SZCZECIŃSKA FABRYKA KABLI)
- OPRAWY PRZEMYSŁOWE, MIESZKANIOWE
(FAREL, FAMOR, Gostynin, Kostrzyn, Skarżysko, POLAM-REM)
- WYŁĄCZNIKO-INSTALACYJNE SKRZYNKI, ROZDZIELNICE (FAEL-Ząbkowice)
- OSPRZĘT INSTALACYJNY, SIŁOWY _____ (POLAM-Nakto)
- ŹRÓDŁA ŚWIATŁA _____ (POLAM-Piła, POLAM - W-wa)
- SKRZYNKI ŻELIWNE _____ (BLACHOWNIA-Częstochowa)
- STYCZNIKI, PRZEKAŹNIKI, CEWKI _____ (EMA-ELASTER Łódź)
- PRZEKŁADNIKI PRĄDOWE _____ (ZWAR-Przasnysz)
- LICZNIKI ENERGII _____ (PAFAL-Świdnica)
- PODSTAWY BM, WYŁĄCZNIKI ŁUK, ŁR, RIN _____ (APATOR-Toruń)
- WKŁADKI MOCY, BEZPIECZNIKI _____ (APENA-Bielsko-Biała)
- ZEGARY STERUJĄCE _____ (METRON-Toruń)
- LISTWY LEGRAND
- SKRZYNKI ZK-1, ZK-2, ZK-3 _____ (plastikowe, ocynkowane)
- WYŁĄCZNIKI OZK, PZK _____ (APAREL Topola Królewska)
- KLOSZE SZKLANE _____ (HUTA SZKŁA Białystok, Pieńsk)
- PORCELANA _____ (Ciechów, Mysłowice)
- OSPRZĘT INSTALACYJNY DOMOWY _____ (POLAM Szczecinek, Miastko)



Historia i współczesność ☉ Historia i współczesność

Podróż "Lwowa" do Brazylii

(dokończenie)

Na brazylijskiej ziemi

7 września po 107 dniach podróży "Lwów" wytnął do portu Rio de Janeiro. Brazylijczycy z ciekawością przyglądali się statkowi, na którym powiewiała nieznana jeszcze bandera.

Cóż to za okręt i skąd przybywa? - pytało. Kłós poinformowany objaśnia, że jest to bandera polska, że pierwszy polski statek przybywa do Brazylii. Natychmiast idzie z ust do ust "Polonezes, Polonos, marinheiros polacos!" (Polacy, marynarze polscy!).

Na powitanie "Lwowa" przybyli przedstawiciele poselstwa polskiego i władz brazylijskich. Załoga statku przez kilka dni bawiła w stolicy Brazylii. Podczas audiencji u

się linami do burty, żeby nie zostać porwanymi przez zalewające statek fale, lub żeby też wicheru nie zdmuchnął nas jak piórka z pokładu. Nie można swobodnie stać, chodzić, ani leżeć. Przemokliśmy do suchej nitki mimo naszych nity nieprzemakalnych płaszczy. Ołbrzymie zwały wodne jak tarany biją w statek, który zdaje się, rozprysnie się za chwilę w drobne atomy. Miliar dły kropel, podżone straszna siłą wiatru siekają nam niemiłosiernie twarz, ręce. Potoki wody strącają nas z nóg. Koniec świata - wybita chyba już nasza ostatnia godzina. (...) Rano cyklon nieco zmalał. Co prawda kotyśalo jeszcze niemiłosiernie i statek wykonywał karakolne skoki, lecz już nie w takim stopniu, jak to było w noc.



Załoga statku szkolnego "Lwów".

Ze zbiorów S. Zaczynskiego.

prezydenta republiki, poseł Rzeczypospolitej Polskiej przedstawił komendantowi statku kapitanu Ziolkowskiemu i dyrektorowi Szkoły Morskiej - komandora Garnuszewskiemu.

9 września odbyła się w kościele Gandara dziękczynna msza św. z uczestnictwem załogi "Lwowa". Odbływały się też przyjęcia w poselstwie polskim z Polonią brazylijską.

Największe poruszenie wywołała wiadomość o przybyciu polskiego statku, wśród Polonii w Kurytybie. Przyjazd "Lwowa" omawiany był przez 3 polskie gazety, a społeczeństwo polonijne przygotowywało się do tego epokowego momentu. Po drodze do parańskiego portu Paranaagua zawinął nasz żaglowiec do Santos, gdzie wylądowano przywieziony z Danii cement. Marynarzy serdecznie witano Polonią.

12 października Kurytyba witała polskich marynarzy przybyłych do tego miasta. Uroczystość powitania odbyła się w budynku Związku Polskiego w Kurytybie. Komitet, utworzony na przyjęcie załogi "Lwowa", mieścił w swoim programie gromadnie odwiezienie statku w porcie Paranaagua. 14 października około 700 osób z Kurytyby i okolic udało się specjalnym pociągiem do oddalonego o 4 godziny jazdy od Kurytyby portu, w celu zwiedzania statku. Po przybyciu na miejsce, wszyscy znaleźli się na jego pokładzie. Program oficjalny obejmował liczne przemówienia oraz mszę św., którą odprawił proboszcz polskiej parafii w Kurytybie ks. T. Drapowski. Następnie nasi rodacy z Brazylii zapoznali się z załogą "Lwowa" i zwiedzili statek. Tego samego dnia odbył się - na częstochę polskich marynarzy i władz brazylijskich - bankiet w jednym z hoteli tego portowego miasta. Pobyt w dalekiej Brazylii obbiegł końca.

Powrót do Polski

Juz następnego dnia - 15 października - "Lwów" opuścił brzozi Parany. Wiatry nie sprzyjały naszemu żaglowcowi. Nastąpiła długotrwała cisza, wśród której "Lwów" wlokł się powoli ku północy i brzegom Europy. A kiedy wreszcie przyszedł wiatr, był zwiastunem cyklonu - burzy, jaka nawalała na morzu nadejść do rzadkości, a ile razy się zdarzy, niesie katastrofę dla licznych statków.

Postępującym uczestnika rejsu "Lwowa" do Brazylii, porucznika Zygmunta Prumbsa, który w "Kurierze Poznańskim" tak tę burzę opisuje.

Do długim i bazowocnym czekaniu, many wreszcie dołczył wiatr zachodni, który nas z niebywłą dotychczas szybkością pcha na wód, w kierunku kanatu. Dzieł nas jeszcze 400 mil morskich od wybrzeży Europy. Oblicza promiennieją radością i nadzieją urznięcia niezadziwnie czasie wycich najbliższych kraj, którego nie ogładaliśmy już od przeszło ośmiu miesięcy. (...) Porywy wiatru stają się coraz to gwałtowniejsze. Statek, jak rozchudzany rumak, rzuca się na wszystkie strony. To staje ogół, to znowu zapada się w wrzask. Czarne wiatry wodne z dziłkim rykiem wędłocności, potykając forstoryżującym grzbietami, okryte śnieżną pianą, uderzają z obrzęskami siłą o burty i wdzierają się na statek. Stolny czasami po sam pas w wodzie, trzymamy się kurczowo liny, żeby nie paść ofiarą ozukowanego żywiołu. (...) Słychać rozszalałe wycie, świsły, ryki rozpełanego orkanu. Rozmowa - niepodobieństwem. (...) Fale przybierają coraz potworniejsze rozmiary, zamacająjąc już dziób i pokład w rozruchanim wodnym odmgie. Statek coraz gwałtowniejsz się nachyla. Burza rozszalała się w całej pełni. Przywiązujemy

Melitta jest też u nas.



Praktyczny zaparzacz firmy „Melitta” postaw na dzbanku do kawy!

Jak szybko i łatwo można zaparzyć dobrą aromatyczną kawę bez fusów.



KAWA MOICH MARZEŃ

Dopiero o godzinie 2 po południu burza się załamała. Obserwacje astronomiczne wykazały, żeśmy zdrzyfowali 40 mil morskich w głąb Zatoki Biskajskiej. Wyszliśmy obronną ręką...

Uplętno jeszcze pięć dni zanim "Lwów" dotarł do brzegów Europy. 1 stycznia 1924 roku zarzucono kotwicę w porcie angielskim Falmouth. "Lwów" w ciągu zimy nie mógł już powrócić przez Morze Północne do kraju, lecz opuściwszy Falmouth, podążył do francuskiego portu Cherbourg, gdzie dokonano naprawy odlesionych uszkodzeń. Natomiast załoga statku ograła na Havre i Gdarsk powróciła do kraju.

O błogosławieństwie Ojca Świętego

W 1925 roku szkolny statek "Lwów" udał się w podróż do Włoch pod nowym kapitanem Manierem Stankiewiczem. Skorzystał on z okazji, aby dla młodej polskiej floty uzyskać błogosławieństwo Ojca Świętego. O tym wydarzeniu gazeta napisała: "Papież przyjął na osobnym posłuchaniu załogę statku polskiego "Lwów", prowadzoną przez kapitana Stan-

kiewicza. Marynarze w liczbie 30 przybyli specjalnie z portu Genui, udali się do Watykanu ze sznarami, który papież pobłogosławił również flotę handlową Polski, której zwycięstwo i rozkwitowi dla dobra Waszej Ojczyzny dla XIII wieku, znajduje się obraz Matki Boskiej Bolesnej, namalowany na kwadratowej desce o boku 115 cm. Obraz ten został odnotowany w XVII wieku, w miejsce XII-wiecznego oryginału zniszczonego w czasie najazdu Szwedów na Polskę. Według przekazów historycznych, obraz ten był pierwotnie własnością rodziny Stotowskich, którzy w dowód wdzięczności za uzdrowienie syna, ofiarowali go do kaplicy na Bramie Grubińskiej. Po wyparciu litwanami obraz zniszczono odepłocnością farnego i powierzono opiece misjonarzy św. Wincentego a Paulo. Aktu koronacji dokonano 22 maja 1754 roku pod przewodnictwem sufragana chełmińskiego Fabiana Pabrowskiego. Kult "Płoty Chełmińskiej" ma sięgający czasów przedmiotem wizerunku spotykał się Polacy walczyli zwycięzcy w Pomorza spod pruskiej niewoli.

W wielkim gótyckim kościele z XIV wieku w Nowym Mieście Lubawskim, na głównym ołtarzu umieszczona jest 100 cm figura Matki Boskiej Łąkowskiej z Dzieciątkiem. Dzieła tego miejsca, jako sanktuarium maryjnego, zaczęła w XVII wieku opiekę nad przekazów historycznych. Do czasów pogańskich Łąki były zarowię, Tulaj w gótyckiej ławce XIII wieku, znajduje się obraz Matki Boskiej Bolesnej, namalowany na kwadratowej desce o boku 115 cm. Obraz ten został odnotowany w XVII wieku, w miejsce XII-wiecznego oryginału zniszczonego w czasie najazdu Szwedów na Polskę. Według przekazów historycznych, obraz ten był pierwotnie własnością rodziny Stotowskich, którzy w dowód wdzięczności za uzdrowienie syna, ofiarowali go do kaplicy na Bramie Grubińskiej. Po wyparciu litwanami obraz zniszczono odepłocnością farnego i powierzono opiece misjonarzy św. Wincentego a Paulo. Aktu koronacji dokonano 22 maja 1754 roku pod przewodnictwem sufragana chełmińskiego Fabiana Pabrowskiego. Kult "Płoty Chełmińskiej" ma sięgający czasów przedmiotem wizerunku spotykał się Polacy walczyli zwycięzcy w Pomorza spod pruskiej niewoli.

Kazimierz Ikwelicz

Kult jest jawiskiem sięgającym czasów najdawniejszych. Każdy naród oddawał cześć komuś lub czemuś w wyrazach swą jedność. Indie, Chiny, Japonia, Bliski Wschód posiadają niezliczoną ilość sanktuariów, świątyni i środowisk naturalnych, cieszących się do dzisiaj dużą frekwencją. Rzeki Ganges i Brahmaputra to "święte rzeki", w których wznawcy braminizm dokonują obrzędowych kąpiei i do nich wrzucają prochy zmarłych. Wulkan Fuji-jama, najwyższy szczyt Japonii, jest "świętą górą", odwiedzaną przez

tyśiące pielgrzymów i turystów. Dla Żydów świętą górą jest Synaj, miejsce zawarcia przymierza Jahwe z Mojżeszem, oraz Syjon. Kaaba, świątynia w Mekce, jest świętym miejscem muzułmanów, celem ich dorocznych obowiązkowych pielgrzymek. Wewnątrz świątyni wmurowany jest Czarny Kamień, największą świętość muzułmanów. Majątek Polacy - katolicy Matkę Bożą, której wizerunki otoczyły czcią. Odwieków wiewłuch pomorski wznosił modły w ukrytych często w większym zacisku sanktuariach.

Pomorskie Madonny (2)

Kontynuując cykl przedstawiający koronowane wizerunki Matki Bożej w dawnej diecezji chełmińskiej, przenieśmy się na jej wschodnie terytorium. Natrasie Świecie - Toruń leży perła architektury Pomorza - Czelnno, miasto licznych zabudów zaliczanych do klasy zarowię. Tulaj w gótyckiej ławce XIII wieku, znajduje się obraz Matki Boskiej Bolesnej, namalowany na kwadratowej desce o boku 115 cm. Obraz ten został odnotowany w XVII wieku, w miejsce XII-wiecznego oryginału zniszczonego w czasie najazdu Szwedów na Polskę. Według przekazów historycznych, obraz ten był pierwotnie własnością rodziny Stotowskich, którzy w dowód wdzięczności za uzdrowienie syna, ofiarowali go do kaplicy na Bramie Grubińskiej. Po wyparciu litwanami obraz zniszczono odepłocnością farnego i powierzono opiece misjonarzy św. Wincentego a Paulo. Aktu koronacji dokonano 22 maja 1754 roku pod przewodnictwem sufragana chełmińskiego Fabiana Pabrowskiego. Kult "Płoty Chełmińskiej" ma sięgający czasów przedmiotem wizerunku spotykał się Polacy walczyli zwycięzcy w Pomorza spod pruskiej niewoli.

chczas nie ustalono. Historia sanktuarium sięga początków XIII w., czasów chrystianizacji pogańskich Prusów. Na miejscu "Świętego łpowego gaju" wybudowano niewielką kaplicę, w której umieszczono figurkę. Z czasem ustawiono ją w kościele farnym w Lubawie i tylko z okazji odpustu przenoszono w uroczystej procesji do kaplicy w Lipnie Wielkim orędowniczkami kultu Matki Bożej Lipskiej były zasłużone dla życia religijnego tego regionu siostry Martęskie, które ufundowały osobną kaplicę w ławce dla "Maryi Lipskiej w malarzkiej postaci". Pokreślenie znaczenia tego sanktuarium i łaźniareligijnego diecezji była koronacja, której dokonano 2 lipca 1969 r., ordynariusz chełmiński, bp Kazimierz Kowalski. Najbardziej na południu wysunięty sanktuarium maryjnym w Pomorsku jest kościół św. Józefa w Toruniu (na Bielanach), gdzie ojciec redemptoryści otaczają opieką obraz Matki Bożej Nieuustającej Pomocy. Historia tego wizerunku jest niebada. Został namalowany na desce w 1801 r. przez Józefa Burnarda, jako kopię wizerunku z rzymskiego kościoła św. Alfonsa. Jest to obecnie jeden z najbardziej popularnych obrazów Matki Bożej. Do kościoła św. Józefa obraz ten został uroczysto wprowadzony w czerwcu 1920 r. stając się zaślazkiem po-

wstania trachtnościących pomoc ubogim i chorym, a zwłaszcza opuszczonym dzieciom. W roku 1939 po aresztowaniu i wymieceniu ojców redemptorystów obraz został wyrzucony przez hitlerowców i ukryty przez jedną z polskich rodzin. W marcu 1945 r. powrócił na swoje miejsce. W roku 1962 papież Jan XXIII ogłosił Ją pierwszą patronką diecezji chełmińskiej, a 1 października 1967 r. Prymas Polski kardynał Stefan Wyszyński dokonał uroczystej koronacji. Do grona koronowanych wizerunków Matki Bożej należy również dwumianowa Madonna z Dzieciątkiem, umieszczona na głównym ołtarzu XVIII-wiecznego kościoła Ojców Kapucynów w Rywałdzie Królewskim. Rzeźba to niezwykle barwności, wykonana została prawdopodobnie w obecnie stołkowskim pod koniec XIV w. stanowiąc wyjątkiej klasy dzieło sztuki gotyckiej. Zanisła była na obecnym miejscu, przeszła kilka burzliwych wydarzeń. Z zamku radzińskiego przeniesiono ją do przyrodnej kaplicy w Rywałdzie (tam, gdzie obecnie stoi kościół). W wyniku rosnącego kultu figurę ustawiono w kościele parafialnym w Radzynie. Stantąd wiewłajnijszy obraz powróciła znowu do Rywałdu, już do wybudowanego dla niej kościoła, który sponął w czasie obrazu 13-letniej. Około roku 1902 zbudowano, który również sponął w czasach

najazdu szwedzkiego. W latach 1685-1689 kasztelan chełmiński Sebastian Czapski (obecny właściciel Rywałdu) wybudował nową świątynię. Kształt kościoła, jaki zachował się do czasów obecnych (styl romańsko-barokowy) jest zasługą kasztelana Piotra Czapskiego, który podjął jego budowę w 1710 r. W roku 1747 dla opieki duszpasterskiej sponawiono ojców kapucynów, budując jednocześnie rywałdzki klasztor. W 1825 r. rząd pruski dokonał kasacji klasztorów, jednak z chwilą odzyskania niepodległości w 1918, kult Pani Rywałdzkiej znowu się ożywił. Juz w okresie międzywojennym figura otrzymana miano Matki Cyganów, którzy gromadnie do niej pielgrzymowali. W latach powojennych, a szczególnie w 1949 r. liczne rzesze pielgrzymów cyganów przybywali do świątyni, ocalenie z hitlerowskich okupów. Po roku 1956, napływ Cyganów ustabil.

(ciąg dalszy za tydzień)

NIERUCHOMOŚCI

Wdowa wydzierżawi auto-lakiernię pomogę Starogard, ul. Południowa 136.

Mieszkanie własnościowe - kupię dwu- lub trzypokojowe Starogard, tel. 229-92.

DOM z ogrodem 1000 m² położony atrakcyjnie Tczew-Czyżkowo - sprzedaż. Dokładne informacje: Bydgoszcz, tel. fax (052), 43-47-84.

Pośrednictwo "Michał" - działki domy, mieszkania i kupno, sprzedaż, zamiana, wynajem Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 6, tel. 31-36-37. Poszukujemy mieszkań do wynajęcia.

"Mediator" - pośrednictwo, wynajem (bezpłatne zgłoszenia), sprzedaż, zamiana Tczew, tel. 31-33-75, 31-68-95.

DOM w Tczewie - kupię Tczew, tel. 33-89-52 po godz. 18.00.

Sprzedam ziemię pod działki ziemniaczane 17ha w Rokikach (obok teren ubrodzony). Tczew, tel. grzezc. 31-66-69 do godz. 9.00.

Zamienię mieszkanie własnościowe M-4 (3-pokojowe) na większe lub domek Tczew, tel. 33-84-30.

Sprzedam kamieniczkę na Starym Mieście w Tczewie z działającym sklepem. Tczew, telefon 31-37-34.

Odnamę mieszkanie w Gdańsku. Tczew, tel. 31-15-83.

Sprzedam mieszkanie własnościowe (60 m²) - wysoki parter. Wiadomość: Tczew, ul. Brzozowa 2 B/7 do godz. 17.00.

Odnamę mieszkanie 2-pokojowe (58 m²). Wiadomość: Tczew, ul. Partyzantów 2.

Pośrednictwo "VIP" oferuje: kupno, zamianę, wynajem nieruchomości. Tczew, tel. 31-61-13.

Sprzedam pół willi (550 m²) działki. Tczew, tel. 31-09-93. Dzwonić po godz. 14.00.

Kupię mieszkanie M-2 na Czyżkowie. Tczew, tel. 33-75-86.

Zamienię M-2 w Gniewie na Tczew. Tczew, tel. 31-25-74.

"Contraktus" - Pośrednictwo w kupnie, sprzedaży, zamiana mieszkań, domów, działek, gospodarstw rolnych. Starogard, tel. (069) 232-89.

Tereny rekreacyjne, chaty wiejskie, dachy, gospodarstwa rolne. Starogard Gd., tel. (069) 232-89.

Sprzedam działkę o pow. 165 m² w centrum Starogardu za przeznaczaniem na działalność handlowo - mieszkaniową. Starogard, tel. 249-20.

Zamienię mieszkanie trzypokojowe na dwupokojowe. Starogard, tel. grzezc. 246-79.

Sprzedam pół domu w Starogardzie, garaż, ogród. Wiadomość: Sklep - Starogard, ul. Halera 6, tel. 228-94.

Sprzedam dom piętrowy w Starogardzie przy ul. Traugutta 12, działka 1000 m². Starogard, tel. 222-03.

Mieszkanie dwu- lub trzypokojowe - sprzedaż. Starogard, telefon 243-03.

Sprzedam działkę leśniczką nad jeziorom w Szteklinie, Szteklina, tel. (85) 285.

Sprzedam lub zamienię na samochód osobowy sklep spełniający wymagania Sanepidu o pow. 30 m² w Starogardzie przy ul. Jagiełły 10. Wiadomość: Starogard, ul. Jagiełły 10 (parking) do godz. 18.00.

Sprzedam działkę budowlaną 700 m² w Starogardzie, ustrójoną przy ul. Kociwskiej, Starogard, tel. 287-35.

Sprzedam garaż (kanat, prąd). Tczew, tel. 31-59-65, 31-11-21.

Spółdzielca M-3 zamienię na większe w nowym lub starym budownictwie. Tczew, telefon 31-76-24.

Wynajmę pokój umywalny pami. Tczew, tel. 31-67-23.

Kupię zdecydowanie mieszkanie dwupokojowe na os. Garnuszewskiego w Tczewie. Tczew, tel. 31-45-31.

Zamienię mieszkanie (38 m²) Tczew, [piętrona podobne] ul. B i ul. Piętro w Tczewie lub Starogardzie. Tczew, tel. 31-44-20.

Kupię grunt pod garaż w okolicy ul. Kasprzycza 20 C/48.

Sprzedam dom - stary urowy - z zagospodarowaną działką w Starogardzie Gd. Kwidzyn, tel. 12-22.

Sprzedam gospodarstwo rolne 4,5 ha wraz z zabudowaniami, CO, telefon, nad jeziorem w Trzcinie. Wiadomość: M. Uhal - Dubiel k/Kwidzyna.

Dom, garaż, szklarnia, zabudowania gospodarcza na każdą działalność, działka 3000 m² zagospodarowana, 6 km od Tczewa - okazję sprzedaż. Tczew, tel. 31-37-69.

Tanio sprzedam 17,3 ha wraz z zabudowaniami, stan zabudowy dobry. Podłaskie Duży Kościół, pow. toruński. Cena do uzgodnienia. Kontakt: A. Smarz w Tczewie. 8-17.

Sprzedam dom wolno stojący z garażem, działka 35 arów, cena ok. 280 mln zł, w rozliczeniu chętnie mieszkanie własnościowe. Kwidzyn, ul. Żwirowa 19.

Poszukuję do wynajęcia małego mieszkania w Kwidzynie. Wiadomość: redakcja "Kuriera Kwidzińskiego", tel. 30-59.

Kupię kawalerkę na terenie Malborka. Malbork, tel. 27-63.

1/2 bliźniaka - sprzedam lub zamienię na M-2 lub M-3. Malbork, tel. 22-39 po godz. 17.00.

Pośrednictwo M-4 (62 m²) w centrum Malborka na dom oraz kupię działkę budowlaną pod dom (okazję) (może być stan zerowy). Malbork, tel. 22-40 po godz. 16.00.

Sprzedam działki ziemniaczane - budowlane przy ul. Rzemieślniczej w Malborku. Wiadomość: Malbork, ul. Szeroka 47.

Sprzedam lub zamienię na mniejsze mieszkanie własnościowe 131 m², 4 pokoje z wygodami, w starym budownictwie, cena 2,7 mln. Malbork, ul. Konopnickiej 13/2 po godz. 16.00.

Zamienię mieszkanie kwatrurowe (60 m²) na M-2 lub M-3. Malbork, tel. 31-29-29.

Sprzedam b. tanio mieszkanie, budynek gospodarcze (stare budownictwo) oraz 0,33 ha działki w Dębnie (trasa Malbork - Stęgna). Wiadomość: Malbork, ul. Bucza 2/23, tel. 39-58.

Sprzedam dom-działkę usługową, warunki do uzgodnienia. Szum, ul. Wojciechowskiego 82/k60.

Zamienię mieszkanie M-3 na dwu-miejscowe. Malbork, tel. 37-41.

Zamienię M-2 komfortowe na M-3. Tczew, tel. 31-62-99.

Sprzedam mieszkanie własnościowe (33 m²) w Czarku. Wiadomość: Tczew, tel. 31-56-27.

Firma Handlowa "Secco" - Malbork, ul. Dąbka 117, telefon 36-06 - poszukuje pomieszczeń na działalność handlową/50 m² w miejscowościach: Starogard Gd., Grudziądz, Kwidzyn, Pruszcz Gdański.

Wydzierżawię nowy pawilon handlowy na giełdzie spożywczej w Grudziądz. Grudziądz, tel. 265-81 w godz. 11.00-18.00.

MOTORYZACJE

Sprzedam starą (wspomagane), Starogard, ul. Południowa 85, tel. 287-35.

Sprzedam przednią szybę do fiata 125 p. Wiadomość: Tczew, tel. 31-53-79.

Spawanie samochodowych elementów z tworzyw sztucznych, zderzaków, chłodnic, reflektorów itp. Starogard, ul. Andersa 62 a.

Sprzedam opła kadetka 1.6 i 1.8-1989 r., opel omega 1.8 - 1986 r. Swarozyn, tel. 36-93-16.

Sprzedam mazdę 626 - 1990 r. Tczew, tel. 31-75-12.

Opel kadett diesel - 1982; simca talbot dostawczy - 1981 - sprzedam. Starogard, tel. 293-81.

Sprzedam mitsubishi galant - rok prod. 1987-1, benzyna. Kwidzyn, tel. 71-48 po godz. 16.00.

Sprzedam labtota horizon - 1983. Starogard, tel. 294-25.

Sprzedam zuka skrzyńowego. Kotłaza 14, gm. Starogard.

Samochód mercedes 240 D - rok prod. 1979 bez rejestracji, stan dobry, hak holowniczy, palony na klucz. Lubichowo, ul. Dworcowa 37.

Sprzedam "Poloneza 1500" 1988 r., stan b. dobry. Tczew, tel. 31-48-07 po godz. 15.00.

Fiat 126 p FL - 1987 r., zamienię na zachodni do 80 mln lub sprzedam. Tczew, tel. (069) 33-84-89 po godz. 16.00.

Zuka po kapitalnym remoncie - rok 1982 - sprzedam. Tczew, tel. 31-06-58.

Sprzedam fiata 125 - rok 1975 - tanio. Tczew, tel. 31-58-79.

Sprzedam tarpana - diesel. Tczew, tel. 31-10-94.

F-126 p - 1987 r.; stara deska 24,8 mln. Tczew, tel. 31-08-99.

Sprzedam opłaconą - rok 1976. Tczew, tel. 31-49-50 po godz. 16.00.

Sprzedam fiata 126 p - 1992 r., pakiet III, turkus. Starogard, tel. 288-07.

Sprzedam poloneza - rok prod. 1991. Starogard, tel. 248-37.

Sprzedam ford escorta 1.6 D - rok prod. 1986; opła corsa 1,2 benzyna - rok prod. 1990. Starogard, tel. 293-16.

Sprzedam audi 80 - 1988 rok, central zamek, szperdach, elektryczne lustka. Starogard, os. Kopernika 36/51.

Sprzedam VW polo 1.3 - 1984, przebieg 70150 km, pełna dokumentacja. Starogard, ul. Iwaszkiewicza 3c/16.

Sprzedam fiata 126 p - rok prod. 1979. Cena 7,5 mln zł. Wiadomość: Raczkowski - Kleszczewo gm. Zbiewo.

Sprzedam ford escorta diesel 1,6 combi - rok prod. listopad 1988. Pelplin, tel. 36-12-94.

Sprzedam zuka. Starogard, tel. 230-62.

Kupno i sprzedaż fiatów 126 p. Starogard, tel. 294-53.

Sprzedam ford fiestę - 1981. Szteklina, tel. (85) 285.

Volkswagen passat 1600 diesel - 1986 r., 98 mln zł - sprzedam. Lubichowo, tel. (85) 348.

Sprzedam lawia - rok prod. 1991, przebieg 18 tys. km. Starogard, tel. grzezc. 212-67.

Sprzedam kamazę 86 skrzynia wyrotka. Starogard, tel. 297-57.

Sprzedam fiata regata - 1984 r., stan dobry. Tczew, tel. 31-40-60 w godz. 10-18 lub 31-19-77 w godz. pozostałych.

Sprzedam skodę 105 L - 1982 r.; VW jetta 1,6 D - 1982 r. Tczew, tel. 31-07-12.

VW golf diesel (1460 cm³) - przejeżdżająca 82/83. Tczew, tel. 31-40-81 w 228.

Sprzedam "Toyota-Corolla" 1,8 diesel - 1988 r. Swarozyn, telefon 36-93-16.

Sprzedam opła 2000 diesel. Tczew, tel. 33-78-22 lub 31-59-53.

Sprzedam VW Bus - rok 1989, poj. 2100 cm³ benzyna wtrysk paliwa, 5 biegów. Tczew, telefon 31-18-88.

WV polo - rok prod. 1980 odbudowany, biały, poj. 850 - sprzedam. Tczew, tel. 31-01-50.

Sprzedam ciągnik C-360. Kryształ Rembiasz - Wałmierz 12, gm. Subkowy.

Kupno - sprzedaż - Bank Informacji Motoryzacyjnych. Tczew, tel. 33-85-28.

Sprzedam poloneza - listopad 1990 r. Tczew, tel. 32-33-38.

Sprzedam wolgę - silnik do remontu. Tczew, tel. 31-37-39.

Sprzedam samochód marki Opel Ascona 1,6 S. Cena do uzgodnienia. Wiadomość: Tczew, ul. Talmajera 6/51.

VW Derby - 1983 r., 1,3 benzyna, katalizator, na białych tablicach - sprzedam lub zamienię na większy. Tczew, tel. 31-09-01.

Sprzedam 126 p - rok prod. 1981. Starogard, tel. 238-38.

Sprzedam ford fiestę, poj. 1100 - 1992 r., przebieg 12 tys. Starogard, ul. Ciesza 22, tel. grzezc. 244-89.

Sprzedam mazdę 626 - rok prod. 1986 - central zamek, komputer, elektryczne szyby, stan b. dobry. Starogard, tel. 281-82.

Ford escort 1,3-1986 Grudziądz, tel. 273-15.

Sprzedam opła ascona 1,6S - rok 1984 plus zasilenia na gaz. Kwidzyn, ul. Calnecki 21.

Kupię fiata 126 p powyżej 1980 r. po wypadku lub remoncie. Kwidzyn, tel. 18-24.

Kupię fiatana na chodzie naczącej. Kwidzyn, ul. Korzaka 11/33.

Sprzedam opła 1500 - 1980 r. rocznik 1983/84. Cena 55 mln zł. Kwidzyn, tel. 43-98.

Sprzedam ciągnik C-360 - rok 1983 i samochód opel kadett 1,6 D - rok prod. 1986; pełna dokumentacja. Wiadomość: Nebrowo k/Kwidzyna, tel. 13-45.

Sprzedam VW BUS - 1981, 58 mln zł. Kwidzyn, tel. 45-10.

Audi 1000 dobre utrzymanie, import Niemcy okazję - sprzedam. Kwidzyn, ul. Hallera 17/4.

Sprzedam poloneza caro 1,5 GLE - 1992 r. Wiadomość: Kwidzyn, tel. 45-51, 45-21 do godz. 15.00 lub 22-08 po godz. 16.00.

Sprzedam golf II diesel kolor czerwony - rok prod. 1984 model 1485. Kwidzyn, tel. 95-31.

Sprzedam fiata - 1982 rok 1,1 benzyna. Cena około 55 mln Kwidzyn, tel. 23-03.

Sprzedam fiata 126 p - rok prod. 1978. Nadwozie 1990 rok, nowa skrzynia biegów. Wiadomość: Kwidzyn, tel. 30-59 od 8.00 do 9.00.

Sprzedam ciągnik C-360, szklany spalinowy, Białoruś budowlaną, Włesław Koska - Smętowo, tel. 248.

Sprzedam opła kadetta - 1991 r., poj. 1,8 l. Wiadomość: Kwidzyn, ul. Krąfcowa 12/11, tel. 48-58.

Sprzedam FSO 1500 - 1980, 30 tys. km, remoncie silnika, cena 9,5 mln zł. Kwidzyn, tel. 18-58.

Sprzedam fiat 126 - 1984, Iwria - 1991. Kwidzyn, ul. Chelmińska 44.

Sprzedam polonez - 1987 lub zamienię na maluch; sprzedam skodę - 1983. Tczew, telefon 33-73-38, 33-73-33.

Sprzedam wartburga z 4-letnim nadwoziem, stan b. dobry; barkasa B-1000 - rok prod. 1983. Chroboczek Emanuel - 83-209 Gostdziszewo.

Sprzedam mazdę 626 GTJ, 2,0 - 1988, 140 KM, stan b. dobry, cena 35 mln zł. Malbork, ul. Saperów 18, tel. 36-01, wv. 426.

Kupuję części do wszystkich samochodów polskich. Malbork, ul. Boczna 11 (naprzeciw GPN Kątalowo), tel. 20-86 do godz. 16.00.

Sprzedam samochód polonez - 1989 r. Malbork, tel. 22-50.

Sprzedam fiata 126 p - 1988 r. Malbork, ul. Michałowskiego 19/6.

Informacja samochodów skoda wawior - rok prod. 1991. Malbork, tel. 27-92.

Sprzedam fiatę 2107 - 1500 - rok prod. 1989, przebieg 23,200 km. Malbork, tel. 36-41 wew. 137 lub 603.

Sprzedam VW polo - 1978, poj. 899 cm³. Malbork, tel. 39-27 do godz. 15.00.

Sprzedam fiata 126 p - rok prod. 1985, stan b. dobry. Tczew, ul. Wypiańskiego 4.

Zamienię fiata 126 p - grudzień 1992 r. na poloneza z dopłatą. Tczew, tel. 31-40-16.

Sprzedam fiata 1500 - 1980 r. Tczew, tel. 31-66-35.

Nissan 300 ZX - 1988 r. bezwypadkowy - sprzedam lub zamienię. Grudziądz, tel. 234-70.

KUPNO

Kupię M-2 lub M-3 w Tczewie. Tczew, tel. 31-53-60.

Kupię mieszkanie dwupokojowe. Tczew, tel. 31-12-23.

Kupię ręczną maszynę do pilnia. Tczew, tel. 31-58-35.

Kupię bursztyn, chętnie nieoprawiony, zawierający w swym wnętrzu owad. Placę dewizami, M. Bortel, Bois Plein, 71500 Louhans, Francja.

Przedpłatę, usługę przesiedlenia - kupię. Tczew, tel. 31-32-12.

Kupię przedpłatę Starogard, tel. 288-07.

Kupię przedpłatę, Kwidzyn, tel. 71-23.

Kupię motorower marki "Simson" z podwyższonym, nowym przelicznikiem. Kwidzyn, telefon 47-12 - cała doba.

Kupię maszynę "Iaciarkę", Zakł. Szewski, Malbork, ul. 17 Marca 2.

Kupię garaż blaszany, rozbiórany, Konicwałd, tel. (7) 111-94.

MARMUR PIASKOWIEC GRANIT

Polski kamień naturalny to najwzrosty, najdroższy, po prostu najlepszy materiał budowlany

PARAPETY, STOPNIE, PODSZYBKI, ODPADY NARZUTOWE, PŁITKI LASTRIKO

wykonawstwo ZASKANOWAŁ NISKIE CENY

bagomar Reda, ul. Gniewowska 5 tel. 78-34-11, 78-30-60

Sprzedam nową frezarkę górnowiązową - 50% ceny aktualnej. 89-600 Chojnice, ul. Gdańska 3, tel. 720-47.

Sprzedam wózek góbkospacerowy (kolorowy). Wiadomość: Tczew, tel. 31-42-02.

Sprzedam Dalmatyńczyki. Kwidzyn, tel. 31-48 lub 73-57.

Sprzedam kombajn "Bizon Rekord". Starogard, tel. 217-69.

Sprzedam zestaw basowy "Regent-Vermona". Tczew, telefon 31-77-91.

Hurtownia wózek i przędzy (32x2) "ELJUB" Szegowa 26 Tczew, tel. 33-79-77

RSP Gręblin sprzedają samochód Jelcz z przyczepą do przewozu żywa. Tczew, tel. 36-16-16 w 3 lub 36-86-16.

Sprzedam garaż przy ul. Królówce. Jawdwi. Tczew, tel. 33-78-79 (cena do uzgodnienia).

Sprzedam dwójzagraniczne suknie ślubne. Tczew, tel. 31-01-74.

Sprzedam garaż - Suchostrzygi. Tczew, tel. 33-89-86 - dzwonić po godz. 20.00.

Zyrandol 2-stopniowy kryształ. Tczew, tel. 31-16-69.

Sprzedam sprzętarki powleka z silnikiem 15 KW, 100 ton siłki czelrolein. Starogard, tel. 283-44.

Sprzedam commodore C-64 z oszpeństwem na gwarancji. Cena 1.600.000. Tczew, tel. 31-47-25.

Sprzedam domek "Barbe" - tano. Tczew, tel. 31-15-97.

Sprzedam zamrażarkę 4-szufladową, 150 litrów, stan idealny - tano. Tczew, tel. 31-53-92.

Wystokci suche - sprzedam. Tczew, tel. 33-85-78 (wieczorem).

Sprzedam suknię ślubną, 1700. Tczew, tel. 36-85-02 po godz. 17.00.

Sprzedam deski grubości 2 cm² mm - nowe suche. Tczew, telefon 32-02-10.

Większą ilość kapusty hollenderskiej. Tczew, tel. 31-06-58.

Sprzedam technicna - 3.500.000 zł. Tczew, tel. 31-05-36.

Sprzedam ładę chłodniczą i zamrażarkę. Tczew, ul. Warszawskiego 2d/23 do godz. 20.00.

Sprzedam lub wydzierżawię kasety wideo z prawem do wypożyczenia. Starogard, tel. 249-20.

Sprzedam dwa jednorodne jarmiki szorstkowate - wideo Elekta na gwarancji - aparat Zenit TTL - cały zestaw do wykonywania zdjęć. Starogard, tel. 249-20.

Zwracamy się z ofertą handlową do Władz miast i gmin, Społecznych Komitetów, Inwestorów i Wykonawców wodociągów i kanalizacji

Prowadzimy kompleksową obsługę inwestycji w zakresie materiałowym:

Rury PE
Złączki "PLASIM" do rur PE
Armatura żeliwna (hydranty, nawiertki, zasuwki, kolana, skrzyżniki, trójniki)
Rury i armatura PCV - wodociągi
Rury i armatura PCV - kanalizacja
Wodomierze

Większość towarów oferujemy w cenach producenta. Przy większych zamówieniach towar dostarczamy do Klienta.

Nasza dewiza: tanio i szybko realizować każde zamówienie.

HURTOWNIA MATERIAŁÓW WODOCIĄGOWO - KANALIZACYJNYCH

"INWEST - HURT"
 82-500 Kwidzyn
 ul. Toruńska 36
 tel. (0555) 32-88

SKODA

Części do Skody Favorit, S120, S105.

Gdynia, ul. Hutnicza 25, tel. 23-00-50
 pon., pt. 9.00-17.00, sob. robocza 10.00-14.00

HURTOWNIA
 ELBLĄG, ul. Grunwaldzka 4
POLEGA RĄSTOPY I SKARPEŁY W CENACH PRODUCENTA

"WOLA", "SANDRA", "FENIKS", "MARILYN", "ZENIT", "EURO-BALEX", "FILMAR", "GORSENIJA"

czynna 7.00-15.00
 w soboty 7.00-12.00

SKLEP MOTORYZACYJNY
EX-MOT
 82-200 Malbork, al. Wojska Polskiego 475 (Piaski)

VOLKSWAGEN
 AUDI
 FORD
 OPEL
 MERCEDES

ZAPRASZAMY
 w godz. 10.00 - 18.00
 w soboty 10.00 - 14.00

HURTOWNIA PAPIEROSÓW I KAWY "PRIMA"

TABAC

BEZPOŚREDNI ODBIORCA OD PRODUCENTA. PEŁNA OFERTA - NAJNIŻSZE CENY
 CZYNNA W GODZ. 7.00 - 15.00
 Gdańsk, ul. Marynarki Polskiej 100, tel. 43 16 21 (wjazd od ulicy Zagłowej)

MERCADO
 Sp. z o.o.
 zaprasza Klientów do nowo otwartego, jednego z największych w Europie salonu kwiatów i roślin sztucznych

Okazjonalne kompozycje na Boże Narodzenie

Gdynia-Redewo, ul. Stryka 24 (właśnie od ul. Halczyka), tel. 22-20-02 (B-0)
 Sopot-Kamienisty Potok, ul. Toruńska 17, tel. 51-82-61

GS SCH

UWAGA DETALIŚCI!

HURTOWNIA Gminnej Spółdzielni "SCH" w Tczewie

poleca szeroki asortyment:

- art. spożywczych
- napojów alkoholowych (wina, wódki)
- chemii gospodarczej

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY
 Tczew - Górniki, ul. 30 Stycznia 35
 ☎ 31-02-91.

Sprzedam komers video "Parasimon" VHS-M-25. Wiadomość: Malbork, tel. 113-49.

Sprzedam garaż murywany (nowy) 18 m². Malbork, ul. Rutkowskiego, tel. 39-27 do godz. 15.00

PRACA

1. Sprzątam mieszkania; 2. Zoopiekuje się dzieckiem; 3. Wyjazd okolicznościowe itd... Nie wiem co zrobić z dziećmi? - opieka zapewniona - zadzwonić. Tczew, tel. 31-45-87.

Poltrzebna młoda dziewczyna do pracy jako kelnerka. Wiadomość: kawiarnia "Atrium" - Tczew, ul. Jagiellońska 63 po godz. 20.00.

Firma Prymat-RADOX z Tczewa zatrudni samodzielnego sprzedawcę ze znajomością bibliotekarstwa do księgarni w Starogardzie Gdańskim. Tczew, tel. 33-94-61.

Zatrudnię do szycia krawcowe z terenu Tczewa. Tczew, telefon 33-84-93.

Księgi podatkowe, księgowość spółek i firm. Starogard, telefon 286-71 lub 285-75.

Monteur konstrukcji stalowych, spawacz. Spawacz konstrukcji z uprawnieniami. Starogard - Hala Targowa "KOMBUD".

Lokal gastronomiczny zatrudni kelnerki, barmanki, prezentera lub zespół muzyczny. Starogard, ul. Lubichowska 82.

Poszukuję dostawców mleka wycięskiego do sklepu spożywczego. Starogard, tel. 249-20.

Przyjmij stolarz. Starogard, tel. 253-69.

Dla młodych ludzi praca w dystrybucji artykułów przemysłowych. Samochód mile widziany. Tczew, tel. 31-12-80.

Firma Handlowa "Secco" - Malbork, ul. Dąbka 117, telefon 36-06 - poszukuje akwizytorów z samochodami dostawczymi na terenie woj. elbląskiego, gdańskiego, grudziądzkiego.

31 lat, wykształcenie wyższe, j. angielski - poszukuje interesującej pracy. Kwidzyn, tel. 78-85.

Zatrudnię stolarza meblowego. Kwidzyn, tel. 24-16 (wieczorem).

Niezależna - poprowadzi firmę lub wejście w spółkę. Kwidzyn, tel. grzech. 81-48 do godz. 15.00.

Zatrudnię rencistów, spawaczy, blacharzy, lakierników, elektryków, mechaników samochodowych. Malbork, ul. Boczna 11 (naprzeciw CPN Katdowo), tel. 20-86 do godz. 16.00.

tel. kontakt.: 31-21-85, 31-04-71, 33-72-08.

Malowanie-tapetowanie. Tczew, tel. 31-12-47 po godz. 20.00.

Zespół muzyczny - wesela, zabawy. Starogard, tel. 220-61.

Telewizyjne (także u klienta). Naprawa sprzętu elektronicznego produkcji polskiej i zachodniej. Z.U. "Tessat" - Tczew, ul. B. Prusa 17, tel. 31-13-09.

Tani transport do 2 ton. Tczew, tel. 31-19-96.

Usługi transportowe - cały kraj. Stal 10 I. Ceny konkurencyjne. Tczew, tel. 33-83-33.

Videofilmowanie "CHABOWSKI". Tczew, tel. 33-82-86.

Układanie parkietów, cyklinowanie oraz prace ciesielskie Socha - Gdz, tel. 212-51 w godz. 7.00-15.00.

Chłodnictwo, gastronomia - montaż urządzeń i remonty, ślusarstwo, usługi remontowo-budowlane i drogowe, układanie kostki. "JALE" - Tczew, ul. Czyżykowska 1, tel. 31-10-22(23), 33-79-45.

VIDEOFILMOWANIE. Tczew, tel. 33-85-57.

Naprawa lodówek, zamrażarek i pralek. Tczew, tel. 31-14-96 po godz. 18.00.

VIDEOFILMOWANIE. Tczew, tel. 31-48-71.

Usługi kserograficzne. Szkoła Podstawowa Nr 11 - Tczew, ul. Saparska 7 w godz. 8.00-15.00.

Najtańsze przewozy mikrobusami. Gdańsk - Tczew - Kohn. Tczew, tel. 31-28-16.

WIDEOFILMOWANIE - tanio. Tczew, tel. 31-36-01 po godz. 18.00.

Naprawa magnetofonów (tanie). Tczew, ul. Kaszubska 4 B/1 po godz. 16.00.

Zakłady szwedzkie - poziołone (90 kół), - pionowe, - plisssie, - rolety. Krótkie terminy. Tczew, tel. 33-77-22.

ALARM. Tczew, tel. 31-66-39 w godz. 10.00-18.00.

Betoniarstwo poleca: - pustaki bloczki fundamentalne, - kregi (6) 1000. Ciekik k/Skórca, tel. (069) 82-12-66.

Dnia 15 listopada na osiedlu Polanki w Rokocinie k. Starogard został otwarty warsztat wykonujący usługi ślusarskie, spawalnictwa (gazowe i elektryczne), hydrauliczne (C.O., wodne i gazowe), kraby, bramy, ogrodzenia, drzwi garażowe, specjalnie wzmacniane itp. Blizsze informacje możecie państwo uzyskać. Starogard, tel. 252-09 po godz. 16.00.

Microbus do dyspozycji. Gdańsk, tel. 56-56-85.

PHU Rokliki 21 A, tel. 31-16-37 - wykonuje i montuje wkłady kominowe z blachy nierdzewnej oraz spawanie żelwa aluminium i stali nierdzewnej.

Pracownia sukien ślubnych i komunijnych. Wypożyczalnia sukien ślubnych. Kwidzyn, ul. Kraskiego 26, tel. 30-79.

Naprawa sprzętu domowego z przyjazdem do domu klienta. Kwidzyn, ul. Hallera 27 A/88, tel. 43-98.

Komputerowe wspomaganie księgowości, skąd komputerowy prospektów, ulotek reklamowych, papierów firmowych, wizytówek. Firma "EXE" - Kwidzyn, telefon 20-15.

Usługi załужowe. Malbork, tel. (055) 34-32.

Montaż boazerii, cyklinowanie, meble na zamówienie. Rachunki "Thomas" - Subkowy, telefon 36-86-36.

RÓŻNE

Lombard - pożyczki pod zastaw. Tczew, al. Solidarności 19 (biurowiec "Mali-nowo").

Lombard - ekspresowe pożyczki pod zastaw, najkorzystniejsze warunki. Grudziądz, ul. Stachomia 3 (Lotnisko).

Odzież używana na wagę Hurt - Detal. Starogard, ul. Tczewska 2, godz. 10.00-17.00. Tam ubierz się najtaniej!

Zgubiono pieczętątkę o treści: "Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe. "STALKON" 83-210 Zbłowo, ul. Kościarska 30, tel. 84-373, którą się ulewiania.

Suknia ślubna - tanio. Tczew, tel. 33-78-22 lub 31-59-53.

11.11.93 kofu UNIGESU załączony metody, brązowy jamnik z czarną pianką na szyi. Wiadomość: Tczew, telefon 33-84-27 (nagrada).

Poszukuję świadków zdarzenia na IV peronie dworca PKP w dniu 7.11.93 około godz. 18.40. Tczew, telefon 31-21-43.

Restauracja "Kasandra" - Poczółki, ul. Tczewska 1 - organizuje imprezy. Godz. 20.00 Andrzejki '93 z zespołem muzycznym. Zapraszamy!

Zaginęła suka (6 listopada) rasy dog niemiecki, czarny. Wiadomość: Malbork, ul. Elbląska 9.

Oddam dwa kotki dwumiesięczne w dobra ręce. Wiadomość: Elbląg, tel. 34-65-68.

USLUGI

"RENHAL" - czyszczenie dywanów, tapiczerki. Starogard, al. Wojska Polskiego 7/3, tel. 221-93 i 285-00.

Masz wybitną szybę w oknie, w drzwiach - dzwoń telefon 31-77-34 w Tczewie. Usługa u klienta - dojazd bezpłatny na terenie Tczewa. Dzwonić pogodz. 16.00. Polecamy również usługi - malowanie i tapetowanie.

Hydrauliczne C.O. sanitarne, gazowe i elektryczne. Naprawa piecyków i kotłów gazowych, węglowych. Tczew, telefon (069) 31-03-84 od 7.00-10.00 od 20.00-22.00.

VIDEOFILMOWANIE. Kwidzyn, tel. 31-48.

ISABEL - superianie przewozy Gdańsk-Lübek-Hamburg (posilek, napoje w cenie biletu). Gdańsk, tel. 41-98-89; Tczew, tel. 33-85-57 po godz. 16.00.

Transport - zuk 1 t i star - 5 t. Tczew, tel. 31-66-41.

Biuro Turystyczno-Przewozowe oferuje przejazdy do RFN (mikrobus): Tczew-Berlin 850 tys. zł powrotnie 850 tys. zł; Tczew-Hamburg 700 tys. zł powrotnie 950 tys. zł; Tczew-Köln 900 tys. zł powrotnie 1.100 tys. zł. Tczew, tel. 31-66-41.

Uprzejmie informuję szanownych klientów, że zakład krawiecki Franciszka Wazółka został przeniesiony do pawilonu przy ul. J. Dąbrowskiego 20 A (przy parkingu).

Wideofilmowanie. Tczew, tel. 33-78-57.

Katelowanie solidnie - rachunki. Tczew, tel. 31-56-88.

Usługi Mechanika Blacharstwo Samochodowe. Tczew, ul. Tuwima 4, tel. 31-06-20.

Przejmujemy informację szanownych klientów, że zakład krawiecki Franciszka Wazółka został przeniesiony do pawilonu przy ul. J. Dąbrowskiego 20 A (przy parkingu).

KANCELARIA PRAWNICZA "BONUS"
RADCA PRAWNY MGR IRENEUSZ KRUPA
TCZEW, UL. WYZWOLENIA 3B/6
 ☎ 31-46 - 66

BIURO USŁUG EKONOMICZNYCH
JACEK MIOTKIE
TCZEW, UL. SAPERSKA 10/51
 ☎ 31-47-78

PRZEPROWADZA NA ZLECENIE PODMIOTÓW GOSPODARCZYCH

POSTĘPOWANIE PRZETARGOWE Z MOŻLIWOŚCIĄ WYCENY NIERUCHOMOŚCI PRZEZ BEZGLĘCHY RZECZODZIALNIECÓW

POSTĘPOWANIE LIKWIDACYJNE

POSTĘPOWANIE UKŁADOWE

POSTĘPOWANIE UPADŁOŚCIOWE PO WYZNACZENIU NA SYNDYKA MASY UPADŁOŚCIOWEJ PRZEZ SĄD

OBŚLUGĘ PRAWNĄ PODMIOTÓW GOSPODARCZYCH

PROWADZENIE KSIĄG HANDLOWYCH ORAZ PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW

SPORZĄDZANIE BILANSÓW I RACHUNKÓW WYNIKÓW

BADANIE BILANSÓW PRZEZ BEZGLĘCHY REWIDENTA

ZGŁOSZENIA PROSIMY KIEROWAC NA ADRES KANCELARIA PRAWNICZA "BONUS" UL. WYZWOLENIA 3B/6 83-110 TCZEW

HURTOWNIA
 Przedsiębiorstwa Robót Wodociągowych i Kanalizacyjnych S.A.
"WPRWiK"
 Gdańsk, ul. Narwicka 17, tel. 43-11-93

prowadzi kompleksową obsługę inwestycji w zakresie materiałowym:

- rury i kształtki żelwne wodociągowe
- rury i kształtki PCV wodociągowe
- armatura przemysłowa (zasuwki, hydranty)
- rury i kształtki kanalizacyjne, wkłady t.c., kraty ściekowe, skrzyżniki do hydrantów i zasuw, obudowy do zasuw i kształtki "Gibault"
- rury betonowe, wpro, kregi i pokrywy betonowe
- rury stalowe ocynkowane i czarne o ś 1 - 1800 mm
- plyty izolacyjne z włókien mineralnych o wym. 1500x1000x100 mm do izolacji cieplnej
- plyty wirowo-laminowane o wym. 250x183x18 cm (meblowe, jasne)
- palety drewniane 1500x1000x165 mm

CZYNNA OD 7⁰⁰ DO 15⁰⁰

HASPOL Zakład Obrótu Towarowego
 Malbork, ul. Chrobrego 28, tel. (055) 37-71, ttx 57346
DORADZI - ZAPROJEKTUJE - WYPOSAZY

urządzenia chłodnicze i gastronomiczne
 urządzenia masarskie i sklepowe
 agregaty i sprzętarki chłodnicze

UDZIELAMY RABATÓW
ZAPRASZAMY

PANEWKI
 Wytwórnia Łożysk Ślizgowych
BIMET s.a.
 80-853 Gdansk - Olwa ul. Grunwaldzka 481
 tel. 52 50 11, fax 52 53 85, te 0512461

VOLKSWAGEN	MERCEDES	PEUGEOT	FORD	OPEL	AUDI	LADA
DACIA	126p	FSO	POLONEZ	SKODA	SKODA-FAVORIT	
ZASTAWA	JARAN	ZUK	NYSY	URSUS	ZETOR	MASSEY
FERGUSON	VOIVO TD-100	VOIVO TD-120	STEYR	IKARUS-MAN	SAMOCHOBY	CIEZAROWE

Nowoczesne technologie Najwyższa jakość

"Bimet" produkuje łożyska ślizgowe w postaci półpařek, tulei łożyskowych, półpařek i pierścieni opornych oraz różnego rodzaju segmentów ślizgowych z tulei brzoślowych z możliwością nakładania dodatkowych warstw ślizgowych. Stosowane są w silnikach gazowych, wyciagach, sprężarkach, pompach olejowych, łożyskach, samochodach osobowych i ciężarowych, maszynach budowlanych, przeladach i wielu innych urządzeniach. Ścisła technologia wytwarzania i szeroka gama materiałów gwarantuje wysoką jakość naszych wyrobów.

SKLEP FIRMOWY
 80-853 Gdansk - Olwa ul. Grunwaldzka 481
 tel. 52-50-11 w. 393; 394
 ZAPRASZAMY DOZWIĘCZENIE OPROČZ WOLNYCH ROBÓT W GODZ. 8.00 - 16.00

Nasze wyroby posiadają ATEST KWALIFIKACJI JAKOŚCI

**APARATY
SŁUCHOWE
PHILIPS**
dla dorosłych i dzieci
z upośledzonym słuchu.

MARKEMED
GDYNIA, Plac Kaszubski 1
w godz. 9.00 - 18.00,
tel. 203932

**HURTOWNIA
SZKŁA OKIENNEGO**
Malbork, ul. Żymierskiego 83, tel. 26-85

**POLECAMY SZKŁO
OKIENNE**
od 3 do 6 mm
w cenie
od 30 do 60 tys. zł/m²
z VAT
w różnych rozmiarach.

**INFORMATOR
GOSPODARKI
MORSKIEJ**

o 850 firmach
(dane teleadresowe, kierownictwo,
zakres działania), związanych
swoją działalnością z morzem
- do nabycia
w MORSKIEJ OFICYJNE

WYDAWNICZO-REKLAMOWEJ
FUNDACJI "BANDERA POLSKA"
Gdynia, ul. Waszyngtona 34 p. 119,
tel./fax 206883, tel. 20-57-53.

Kompletne wyposażenie, wszystkie materiały, narzędzia

Królestwo Łazienek
To 26 gotowych rozwiązań architektonicznych

SPOTECCH
od poniedziałku do piątku 9.00-17.00
GDANSK, ul. Sadowa 3, tel./fax 315826, 313053
(boczna ul. Łąkowej)

EKSPOZYCJA I SPRZEDAŻ

Zakres naszej oferty obejmuje:

1. PŁYTKI PODŁOGOWE I SCHODOWE (CERDOMUS - Włochy).
2. PŁYTKI UNIWERSALNE (CERDOMUS, POLIS MAJESTIC GENTILE - Włochy), oferta obejmuje 120 wzorów tylko i wyłącznie w gat.
3. PŁYTKI PODŁOGOWE I ŚCIENNE produkowane w kraju na najnowocześniejszych włoskich liniach (CERAMIKA PILCH).
4. CERAMICZNE LISTWY OZDOBNE.
5. LUSTRA z oświetleniem (EIBEL - Austria) 30 wzorów.
6. KABINY PRYSZNICOWE oraz KURTYNY WANNOWE.
7. BRODZIKI od 76 cm do 90 cm w 6 kolorach, WANNY - 11 rodzajów w 5 kolorach, trybki oraz hydro-żet (z masażem).
8. ARMATURY wannowe, umywalkowe, bidetowe, prysznicowe - (AGOSTINELLI, AGOBETA - Włochy, GROHE, KLUDI - Niemcy).
9. MEBLE ŁAZIENKOWE z lustrami i z oświetleniem - 20 wzorów.
10. CERAMIKA obejmująca komplety: wc, umywalka z nogą, bidet - 17 linii wzorniczych w 6 kolorach (Włochy, Francja, Niemcy, a również krajowe - CERAMIKA PILCH).
11. GALANTERIA ŁAZIENKOWA (Włochy, Hiszpania, Austria).

Pana oferta oferuje:

- grzejniki płytowe do instalacji co firmy STARMEK,
- grzejniki żebrowe aluminiowe,
- grzejniki miedziano-aluminiowe firmy KONWEKTOR Kraków,
- grzejniki drabinkowe firmy TERMA Gdańsk,
- wysokiej klasy grzejniki elektryczne z regulatorami termostatycznymi;
- kotły gazowe i olejowe do instalacji grzewczych firmy VAILLANT, KADAM,
- zawory termostatyczne firmy DANFOSS,
- przepływowe i pojemnościowe grzewcze wody firmy VAILLANT,
- osprzęt instalacyjny co

Oferujemy również:

- kleje do płytek ceramicznych,
- masy do fugowania,
- masy uszczelniające,
- narzędzia i sprzęt do prac glazurniczych.

Stużymy poradnictwem technicznym.

Prowadzimy sprzedaż RATALNĄ.

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY HURTOWNIKÓW I DETALISTÓW.

Organika

Malborskie Zakłady Chemiczne Sp. z o.o.
82-200 Malbork, ul. Westerplatte 36/38

UWAGA!

Hurtownicy, właściciele i kierownicy sklepów

Wielka okazja!

Bonifikata do 40% do 31.12.93 r.

Oferujemy sprzedaż

- ★ wyrobów AGD z tworzyw termoplastycznych posiadających atest PZH
- ★ wyrobów gumowych (art. samochodowe)

Serdecznie zapraszamy!

Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt z działem sprzedaży.

Malbork, Kaldowo, ul. Boczna tel. (055) 33-77 wew.123
tel./fax (055) 20-38

IDEAL STANDARD, SCHELL, ABU-PLAST, GIACOMINI, VIEGA

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE ARSAN

TOWARY KRAJOWE I IMPORTOWANE

DISTRYBUCJA: PREDOM TERMET SWIEBODZICE
DWUBIEGOWE KOTŁY CO, JEDNOBIEGOWE KOTŁY CO
PODGRZEWACZE CW

DISTRYBUCJA WYROBÓW FIRMY VAILLANT
KOTŁY GAZOWE CO WYKAZE JEDNO- I DWUBIEGOWE
KOTŁY GAZOWE STAJĄCE
NOWOŚĆ: WERSJA TURBO nie wymaga przewodu kominowego
FISZE GAZOWE CW - PRZEPYŁKOWE, WISZĄCE
TERMY ELEKTRYCZNE
PODGRZEWACZE CW - POJEMNOŚCIOWE
REGULATORY TEMPERATURY I ARMATURA

FAJANSY CZESKI, POLSKI, NIEMIECKI, BIAŁY I KOLOROWY
PRZELIČKI DO BATERII, ZAWORY TERMOSTATYCZNE
JORDANÓW, VAILLANT, GIACOMINI, DANFOSS
ZWIĘKŁO ZWIĘKŁOŁAW, IDEAL STANDARD, KERAMAG, BECHYNE
POMPY TRZYBIEGOWE FIRMY Spółk. GRUNDFOS

PELNE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
W BOGATYM ASORTYMENTIE KOLORÓW
WANNY - różn. wystrzyż, BRODZIKI
KABINY WANNYKOWE
OSŁONY NAWANNIKOWE
RURY I KSZTAŁTKI
KSZTAŁTKI ŻELIENNE (Rabom)
ZAWORY I ARMATURA (Gardolite, Kroll)
ZAWORY KULOWE, WĘZIKI, PRZYŁĄCZA
ELEMENTY WYPOSAŻENIA KUCHNI
KUCHNIE PŁOC. AMICA WROKNO (dystrybuja fabr.)
GAZOWE, GAZOWO-ELEKTRYCZNE
ELEKTRYCZNE Z PŁYTKI CERAMICZNA
ZŁOŻENIOWE
BLASZANE
EMALOWANE-NIERDZEWNE

80 210 GDANSK, AL. ZWYCIEŚTWA 43, tel. 32 12 59
80 743 GDANSK, UL. ŁĄKOWA 37/38, tel./fax 31 81 69, tel. 31 88 26

**SKŁAD OPAŁU
"MALINOWO"**

PP "EWAR"
Tczew
ul. Solidarności 14
tel. 31-51-17

Pełpin
ul. Mickiewicza
(obok GS "SCH")

WĘGIEL, KOKS
transport bezpłatny

SAKOR
ZUP Hurtownia - Sklep
83-110 TCZEW, UL. ŻWIRKI
TEL. 31-05-64
TEL./FAX 31-62-37

proponuje:

- glazurę i terakotę w szerokim wyborze
- zaprawy, kleje, fugi do glazur i terakoty
- duży wybór baterii
- drzwi hamownicowe
- zawory i zasuhy
- umywalki, wann, zlewomywalki
- muszle sedesowe
- urządzenia "COMPACT"
- łożyska żelazne od 1/2" do 2"
- ocynkowane i czarne
- rury ocynkowane
- rury kształtki i riny
- z PCV
- syfony
- części zamienne do baterii i dopłotków
- farby emulsyjne i kwarcowe
- farby i impregnaty do drewna
- tapety.

HURTOWNIA
pon.-piątek w godz. 8.00-18.00,
sobota w godz. 9.00-13.00.

SKLEP
pon.-piątek w godz. 8.00-18.00,
sobota w godz. 9.00-13.00.

HT
Tczew, ul. Polna 1
tel./fax (069) 31-11-41

FIRMA HINC-TRADE
IMPORT - EXPORT - HANDEL HURTOWY

zaprasza codziennie od 8.00 do 16.00, w soboty od 8.00 do 13.00 do zakupu towarów w tarasach:

WYKŁADZINY PCV KRAJOWE, IMPORTOWANE
(m.in. Lenex Lubliniec),
WYKŁADZINY DYWANOWE I DYWANY IMPORTOWANE:
BELGIA, USA ORAZ KRAJOWE - KIETRZ.

OBOWIĄZKI: szeroki wybór ozdób
i tenisówek dla dzieci i młodzieży;
KONFEKCJA, DZIEWIARSTWO: rajstopy, skarpety,
kotorowe aluminiowe kaloryfery
firmy LEHEL (Szwecja).

DLA DETALISTÓW VAT
FAKTURY VAT

100 tysięcy dasz,
wszystko w domu masz!
Ebląg,
ul. Gwiazdka
ul. Brzozowa 20
- HALA TARGOWA -

Sprzet RTV, AGD, ROWERY
do 18 miesięcy bez sytand

RATY RATY SUPER WPAŁY!
Kupując zachodni telewizor, płacisz po 400 tys. zł miesięcznie (przez 18 miesięcy).

Video, kuchnie, pralki, lodówki, dywany, komputery, meble, zabawki, odzież.

ZAPRASZA FIRMA BOM 17370

ARTYKUŁY ELEKTROTECHNICZNE
tel. fax 53-71-41 **HURT - DETAL**

OBOTEX
GDANSK - ZASP. UL. BURZYNSKIEGO 3 - PARYLOWO

Firma handlowa o pięcioletnim stażu na rynku
zaprasza
do współpracy i zakupów w swojej siedzibie,
w cenach hurtowych i detalicznych
na faktury VAT i rachunki uproszczone

- ☐ styczniki, przekaźniki, wyłączniki /Aparel, Elester/
- ☐ zegary sterujące, liczniki energii elektrycznej /Pafal, Metron/
- ☐ osprzęt elektroinstalacyjny, zwykły i hermetyczny /ZIS, Ospel/
- ☐ linki, przewody instalacyjne igielit i guma /Zatom, Kable/
- ☐ sprzęt oświetleniowy, źródła światła /Philips, Pila/
- ☐ porcelana elektrotechniczna, bezpieczniki mocy /Apena/
- ☐ wyłączniki OZK, instalacyjne, okrętowe /Farel, Elfan, TDP/
- ☐ oprawy mieszkaniowe, przemysłowe /Famor/
- ☐ wiele innych pozycji branży elektrotechnicznej

ZAPRASZAMY CODZIENNIE W GODZINACH
9.00 - 17.00.

Posiadamy własny transport, w Trójmieście
dowozimy i towar bezpłatnie.

Udzielamy rabatów i prowizji stałym odbiorcom.

BYCHOWO
82-500 KWIDZYN
ul. Tomińska 36
tel./fax
0-555/ 21-67, 73-06

Filia Toruń
87-100 TORUŃ
ul. Chrobrego 135/137
tel./fax 056/ 39-16-29

Kabel
KAWCOWY
7/8

Oferujemy wszelkie
typy kabli i przewodów
oraz:
osprzęt elektryczny
oprawy oświetleniowe
linki AB, AFL

CENY FABRYCZNE
hurtownia kabli i przewodów

Z W S SA

ZAKŁAD WYKONAWSTWA SIECI ELEKTRYCZNYCH

oferuje:
ELBLĄG, ul. Piławska 2, tel./fax 34-33-95

WYKONAWSTWO ZADAŃ INWESTYCYJNYCH I REMONTOWYCH

Uwaga! REALIZUJEMY ROBOTY ENERGETYCZNE,
OGÓLNOBUDOWLANE I WODNOKANALIZACYJNE

PRZYJĘCIE NASZEJ OFERTY GWARANTUJE:

- ☐ konkurencyjne stawki robocizgodzin
- ☐ korzystne warunki płatności z możliwością skredytowania części zadania inwestycyjnego lub remontowego
- ☐ możliwość zatrudnienia bezrobotnych z obszaru inwestora

MASZYNY BUDOWLANE
SPRZEDAŻ, SERWIS, CZĘŚCI ZAMIENNE

BETONIARKI
LISTWY WIBRACYJNE
WÓZKI MAGAZYNOWE
AGREGATY TYNKARSKIE
ZAGĘSZCZARKI I UBIJAKI
WYCIĄGARKI BUDOWLANE
PIŁY DO PŁYTEK I KAMIENIA
PIŁKI I FREZARKI DO BETONU
AGREGATY PRĄDOWORCZE
POMPY DO WODY SZLAMÓWKI

CIEŻKI SPRZĘT BUDOWLANY:
MIKROKRETY TORKRETOWNICE
BETONOWNIE POMPY DO BETONU
MASZYNY DO UKŁADANIA TERAKOTY
URZĄDZENIA DO PRZEBIĘ POZIOMYCH
WIBRATORY PRZYCZEPNE I POGRAZALNE

ALLIECH
81-858 SOPOT, ul. 3 Maja 56
tel. 51 - 44 - 93
fax.

ELEKTRONIKA!
Nie musisz szukać!

My Ci sprzedamy taniej niż w Kolużkach, Mińsku, Chile!

- telewizory
- magnetowidy
- radiomagnetofony
- anteny satelitarne oraz wiele innych artykułów elektronicznych

KUPIEŚ
po atrakcyjnie niskich cenach na dogodnych dla Ciebie ratach w sklepie
"BAJTEK" Malbork, ul. Kościuszki 5A, tel. 25-67
(pawłowy w robocudów)

oraz w Hurtowni Sprzętu Elektronicznego
ELRO - Malbork, ul. Paryżanów (Nowa Wieś)
tel. 22-54

HELIP PPUH >HELP<
83-200 Starogard Gd.
ul. Lubichowska 176 (były POM)
tel. (069) 284-77

OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

NAPRAW

- * silników benzynowych i wysokoprężnych
- * samochodów dostawczych i osobowych (mechanika)
- * wózków podnośnikowych - spalinowych
- * pomp wtryskowych tłoczkowych i rotacyjnych
- * głowic silników
- * pomp hydraulicznych OLA

REGENERACJI w zakresie

- * szlifowania wałów korbowych
- * szlifowania bloków cylindrowych i cylindrów
- * rozrządzenia korbowodów
- * olejowania i rozwiercania rozrządu
- * ładowania akumulatorów

SPRZEDAŻY

- * silników do C-360, C-360-3p, C-330/328, S-21 (wymienne)
- * akumulatorów: elektrolitu i wody destylowanej
- * części zamiennych w ww. zakresie

NA POWYŻSZE
USŁUGI
UDZIELAMY
GWARANCJĘ !!!

HURTOWNIA BHP,, WEGA'' S.C.
Tczew, ul. 30 Stycznia 43 (baza Transmiecizu), tel. 31-19-95

oferuje:

- u ubrania drelichowe zwykłe, ubrania ocieplane
- u ubrania z grubego drelichu (możliwość zamówienia nadruku)
- u fartuchy drelichowe, płócianna białe oraz stylowane:
 - białe i kolorowe
- u fartuchy spawalnictwa i wodoodporne
- u kamizelki dla drogowców
- u obuwie gumowe, gumowo-filcowe, profilaktyczne, przemysłowe
- u rękawice ochronne
- u środki czystości
- u tarce do cięcia stali i betonu

Polecamy również: elektrody, drut spawalniczy, sprzęt elektroizolacyjny różnego typu, liny i pasy bezpieczeństwa.

Prowadzimy sprzedaż druków akcydensowych. Zapraszamy również do naszych punktów:
Zukowo, ul. Kościuski 9 (SKR), tel. 818-481
Bytów, ul. Wydyckiego 2 (Baza PKS), tel. 34-24

ADRO Hurtownia Artykułów Ściernych i Technicznych
Tczew, ul. Chopina 12/13 I Technicznych
tel. (069) 31-24-53

- u tarcze do cięcia i szlifowania metali oraz betonu
- u ściernice plastik i kauczukowe
- u ściernice diamentowe i obciążacz
- u ściernice i papirzy do lastry
- u ścierniki ościelki
- u narzędzia do cięcia i szlifowania glazury
- u płaski kamionowy
- u reparacje, udrażnianie, sprzęt ochronny
- u papier ścierny
- u pasty polierskie

Najniższe ceny, możliwość dowozu na koszt firmy.

KOMUNIKAT

Wydawnictwo Pomorskie informuje, że Agencja Reklamowa Maria Artpol Marian Sarnowski i Wojciech Szramowski - nie reprezentują Wydawnictwa Pomorskiego i nie są upoważnieni do przyjmowania reklam i zleceń dla "Gazety Tczewskiej" i innych gazet Wydawnictwa Pomorskiego

MEBLE dla Twojego domu bez marzy handlowej

Zapraszamy do nowo otwartego Salonu Meblowego, Starogard Gd., ul. Skalskiego 1, czynny od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 16.00

ABIMEL
250-79, Fax 255-18
Starogard Gdański, ul. Skalskiego 1
Rokocin 210-32 do 34

BERNADETTA
283-91
Starogard Gdański, ul. Witosa 5

okazja oferujemy korzystne warunki sprzedaży ratalnej

PIERWSZA WPLATA 10% WARTOŚCI MEBLI BEZ PORĘCZYCIELI

Ekspozycja wspólna, stała:
Tczew, ul. 1 Maja 9

ENERGOMONTAŻ-PÓLNOĆ GDYNIA spółka z o.o.

81-038 GDYNIA, ul. Hutnicza 42
Tel. 23-01-67, 23-26-63, w. 205, 225
Fax 23-71-18 tel. pod. 81-81, w godz. 7.00 - 18.00

Oferuje do sprzedaży po cenach konkurencyjnych:

Materiały spawalnicze szwedzkiej firmy ESAB

- ✓ Druty spawalnicze
- ✓ Topnik OK FLUX 10,70
- ✓ Elektrody spawalnicze

oraz:
luki gładkie krótkie (kolana) hamburskie, zwęzki, koinierze płaskie i sztykowe

Przyjmujemy zamówienia na wszystkie materiały i urządzenia spawalnicze szwedzkiej firmy **ESAB**

Zapraszamy

WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

MEBES PROPONUJEMY:

- u 9 systemów regałowych
- u 20 rodzajów lad
- u lamy, szafy chłodnicze, zamrażarki (zasilanie 220V)
- u wagi i kasy elektroniczne
- u wieszaki, zestawy koszowe, regały magazynowe

od najlepszych producentów krajowych

Punkty sprzedaży:
GDANSK, ul. Grunwaldzka 139 - dojazd od ul. Kościuski, tel. 41-00-01 w. 259
GDYNIA, ul. Hutnicza 35, tel. 23-67-05
TYCHY, ul. Fabryczna 10, tel. 27-48-80, 27-30-07
WARSZAWA, ul. Modlińska 15B, tel. 614-04-78
WROCLAW, ul. Wyszatowa 1 - HALA LUDOWA, tel. 48-30-91 w. 242

Magazyn główny: Michałów - Reglondów k. Legionowa, ul. Nowodworska 16, tel. 74-02-54

PPH-U "PROBE" malarnia proszkowa
Tczew, ul. 30 Stycznia 35
tel. 31-67-15

oferuje:

Malowanie farbami proszkowymi detali metalowych i ceramicznych w dowolnych kolorach.

Internet

83-110 Tczew
ul. Gdanska I
(siedziba KOŁEJOWEJ STRAZY POZARNEJ)
tel./fax (069) 31-06-61

HURTOWNIA ODZIEŻOWA

Gdańsk-Oliwa
ul. Arkońska 2
tel. 52-12-58, wew. 12
52-12-59, 52-12-50

Oferuje w ciągłej sprzedaży dla wszystkich grup wiekowych

pon.-sob. 8-16
niedziela 8-18

TYLKO MY !!!
Komputery! Drukarki! Sprzęt peryferyjny! Urządzenia biurowe!
SERWIS I NAPRAWY !!!

TYLKO MY !!!

- * DORADZIMY CO KUPIĆ
- * SPRZEDAMY WYSOKIEJ KLASY SPRZĘT KOMPUTEROWY
- * UDZIELIMY ROCZNEJ GWARANCJI!
- * POINFORMUJEMY O MOŻLIWOŚCIACH MODERNIZACJI SPRZĘTU
- * PROWADZIMY SERWIS I NAPRAWY!
- * INSTALUJEMY, NADZORUJEMY, SPRZEDAJEMY SIECI KOMPUTEROWE TYPU NOVELL
- * PO SKOŃCZENIU GWARANCJI SPRZĘTEM ZAOPIEKUJĄ SIĘ WYSOCE WYKWAIFIKOWANI FACHOWCY!
- * DOSTARCZYMY, ZAMONTUJEMY, PRZESZKOLAMY I POPROWADZIMY SERWIS U KLIENTA!!!

CZY KTOKOLWIEK INNY MOŻE ZAPROPONOWAĆ CI COŚ WIĘCEJ ?!

ARS INFORMATYKA
"ARS Informatyka" S.C. 81-963 Gdynia
ul. Wąskocińska 34/36
tel. (058) 276 371 - 3,
tel./fax (058) 21-75 54

PUNKTY KONSULTACYJNE:

Dąbrowa 13
tel. (069) 89 217

USŁUGI INFORMATYCZNE
mgr inż. Krzysztof Kochanek
ul. Kopernika 3
83-200 Starogard Gd.
tel. (069) 249 08

INFORMATYKA - MATEMATYKA - USŁUGI
mgr Zenon Jurczyk
ul. Kopernika 320/10
83-200 Starogard Gd.

STUDIO KOMPUTEROWE
POTR CZARNOŚCIE
ul. Węgorza 46A/12
83-300 Elbląg

Engineering-GD
PRODUKCJA-MONTAŻ

fasady wejściowe, okna, drzwi, ścianki działowe, witrażi sklepowe, poręcze, balustrady etc.

montowane wg życzeń z wybranych materiałów, takich jak:

- aluminium z zabezpieczeniem termicznym,
- lakierowane lub oksydowane (WICONA-BELGIA)
- stal ocynkowana, lakierowana (SECCO-WŁOCHY)
- mosiądz (SECCO - WŁOCHY)

stosowane rodzaje szkła:
zespolone, bezpieczne, antisol, kuloodporne, przeciwwłamaniowe, stopsol.

Konstrukcje w dowolnym kolorze i formie:

Gdańsk-Kokoski, ul. Fundamentowa 1B
tel./fax 47 53 80; tel. 41 12 18 wew. 380
Gdynia, ul. Chwaszczyńska 194 EF, tel. 29 02 04

Biuro Prawno-Ekonomiczne

LEX S.C.

Tczew
ul. J. Dąbrowskiego 18,
tel. 31-22-45

To Twój doradca w sprawach:

- podatkowych
- prowadzenia ksiąg podatkowych
- prawa pracy i gospodarczego

Prowadzimy:

- obrót nieruchomościami
- obsługę prawną podmiotów gosp.
- usługi ubezpiecz.
- usługi XERO

PIOCH PRZEDSIĘBIORSTWO ENERGETYCZNO-BUDOWLANE
SŁAWUTOWO - WEDLINO / trasa Reda-Puck /
Tel./Fax 73-20-58, 73-20-59

BUDOWNICTWO ENERGETYCZNE I TELEFONICZNE
linie kablowe i napowietrzne, stacje transf. 15/0,4 kV

Przepusty na terenie całego kraju wykonywane urządzeniem renomowanej firmy niemieckiej HKL dla:

- KABLI ENERGETYCZNYCH I TELEFONICZNYCH
- KANALIZACJI TELEFONICZNEJ
- SIECI WODOCIĄGOWO - KANALIZACYJNEJ
- SIECI GAZOWEJ ● SIECI CO ● INNYCH CEŁÓW

PRZEPUSTY pod drogami i torowiskami.
Nie niszczymy nawierzchni.

SAMBOR Spółdzielnia Rzemieślnicza
SAMBOR
Tczew, ul. 30 Stycznia 44, tel. 31-17-24, fax 31-22-39

Prowadzi sprzedaż za gotówkę i na raty:

- u materiałów budowlanych
- u stali budowlanej
- u materiałów instalacyjnych
- u materiałów wykończeniowych
- u artykułów wyposażenia wnętrz (dywany, wykładziny, tapety, firany, wyposażenie łazienek)
- u pod patronatem PHCH "Chemia" - farby, lakiery, rozpuszczalniki
- u urządzeń, precyzjari do glazury, tarczki, betonarki itp.

Dodatkowe punkty sprzedaży:
SKR Lesna Janina, tel. B2-15-78
SKR Nowy Staw, tel. 15-155
Pszczółki, ul. Jana Pawła II 1, tel. 85
AGROPOM - Malbork, ul. Chrobrego 29, tel. 30-01, 29-01

Ponadto oferujemy: prowadzenie ksiąg podatkowych i handlowych, rozliczenia podatkowe.

zaproponujemy bon. - pliszek w godz. 9.00 - 17.00 w soboty w godz. 8.00 - 14.00

3% RABATU

dla Klientów, którzy zgłoszą się do nas z wyciętym ogłoszeniem.

VOLT Hurtownia Artykułów Elektrycznych
Gdańsk, ul. Grunwaldzka 417 (boczna od ul. Kolorzyskiej) tel. 48-45-34

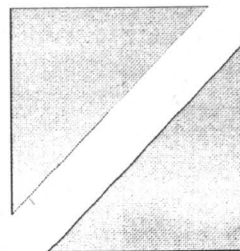
oferuje w cenach fabrycznych:

- PRZEWODY I KABELE BYDGOSKIEJ FABRYKI KABLI
- FABRYKI KABLI "ZALOME"
- oraz osprzęt elektryczny między innymi FAEL, OSPEL - Wierzbka, ELGO, SPAMEL

Możliwość uzyskania bezpłatnego transportu

WAGA! w godz. 7.00 - 18.00 sobota 9.00 - 18.00

DZIENNIK TELEWIZYJNY



12 programów od 19 do 25 listopada 1993 r.

PLOTKI

SŁUCHAJ DZIWKO...

Światowa prasa nie daje spokoju polskiemu reżyserowi światowej sławy - Romanowi Polańskiemu. Najpierw ukazał się reportaż ukazujący warunki życia macochy Polańskiego mieszkającej w Polsce, zrobiony przez niemieckich dziennikarzy. Zarzucono mu, że żyjąc dostatnio w ogóle nie dba o żyjącą w nędzy macochę. Jak się później okazało, to cały materiał był in-

wolność, ponieważ przeprowadzone badania wykazały, że jest paranoicznym schizofrenikiem. Inaczej natomiast wygląda sprawa z pozostałymi członkami sekty.

Dramatyczne wydarzenia rozegrały się po północy 9 sierpnia 1969 roku przy 10050 Cielo Drive, niedaleko Beverly Hills. Sharon Tate, 26-letnia aktorka, żona Romana Polańskiego zos-



Roman Polański z Sharon Tate

teligentnie spreparowany...

Z kolei niedawno przypomniano Polańskiemu w angielskiej prasie wydarzenia sprzed lat. Przywódca grupy - Charles Manson prawdopodobnie nigdy nie wyjdzie na

tała 16 razy pchnięta nożem. Była w ósmym miesiącu ciąży...

Znakomitego reżysera nie było akurat tego dnia w domu, ponieważ kończył film w Londynie. Tego wieczoru Sharon towarzyszyli przyjaciele domu.

Oni także zostali zamordowani. 28-letni Abigail Folger, spadkobierca kawowej fortuny Folgera został uderzony nożem 28 razy. 32-letni polski playboyi przyjaciel Polańskiego - Wojtek Frykowski otrzymał aż 51 pchnięć. Został także dwukrotnie postrzelony, a głowę miał rozbitą kijem golfowym...

Były przyjaciel Sharon - Jay Sebrin (fryzjer) został siedem razy postrzelony, po czym otrzymał siedem uderzeń nożem. Pracujący u Polańskich dozorca. 18-letni Steve Parent został znaleziony z czterema kulami.

Sharon będąca dwa tygodnie przed rozwiązaniem była niezdolna do ucieczki. Zaczęła błagać stojącą nad nią z nożem - dziewczynę Mansona - Susan Atkins, aby chociaż oszczędziła życie jej dziecka.

Jednak jej rozpaczliwa prośba nie zrobiła na Susan żadnego wrażenia. Powiedziała do Sharon: "Słuchaj dziwko. Nie dbam o to. Ty umrzesz, a dla mnie nie będzie to miało żadnego znaczenia". Potem - jak się przyznała - zasmakowała jej krwi...

Sharon - praktycznie nie stawiała oporu - umarła szybko z powodu rozległych ran i upływu krwi. Próbowana tylko ostatnim wysiłkiem chronić życie swojego nie narodzonego dziecka ostaniając swój brzuch. Sekcja wykazała, że nosiła w brzuchu ładnie zbudowanego chłopca.

Nie był to koniec rzeźniczej zabawy Mansona. Następnego nocy, w podobny sposób sekta zamordowała małżeństwo Leo i Rosemary La Bianca.

Opr. Mr
Fot. Hello

MAŁOMÓWNY I NIEŚMIAŁY "TWARDZIEL"

Western "Unforgiven", którego reżyserem i odtwórcą głównej roli jest Clint Eastwood.

Oskar przypadł w kategoriach za najlepszy film, najlepszą reżyserię, montaż i męską rolę

w dorobku filmowym ponad 40 tytułów. Jego bohaterowie to z reguły zimnokrwiste twarde. Filmowy wizerunek Clint'a odbiega jednak bardzo od tego w życiu prywatnym. Na co dzień aktor jest raczej nieśmiały i małomówny, gdyż twierdzi, że "nie lubi tracić słów". Dodaje też, że "w niczym nie przypomina twardego supermężczyzny".

Pochłania olbrzymie ilości witamin, głównie B i C. Czynniki uprawia sport - podnosi ciężary i biega. Nie pija kawy. Jest zagorzałym wegetarianinem.

Mimo sporego majątku liczy się z pieniędzmi. Prawie nigdy nie wyjeżdża na wakacje, a czas wolny spędza w swoich domach. Nie zatrudnia służby - wszystko robi sam, ewentualnie z aktualną przyjaciółką...

Opr. Mr
Fot. Hello



Zdobywcy Oskarów Clint Eastwood i Gene Hackman

zdołał zdobyć cztery nagrody Amerykańskiej Akademii Filmowej, drugoplanową (Gene Hackman). Clint Eastwood ma 62 lata, a

Propozycje TVP

TV 1

Piątek 19.11, godz. 20.15

Sobota 20.11, godz. 20.30

Noc Lisa - Dwuczęściowy film fab. prod. am.-ang.-niem.-franc.
Reż. Charles Jarrot. wyk. George Peppard, Michael York, Sir John Mills.

Jest to sensacyjny film wojenny. Akcja toczy się w 1944 r. na wyspie Jersey w kanale La Manche. Niespodziewanie pojawia się tam feldmarszałek Rommel. Zobaczymy związane z tym perypetie.

TV 2

Niedziela 21.11, godz. 12.00

Scaramouche - film fab. prod. USA

Reż. George Sidney. wyk. Steward Granger, Eleanor Parker, Janet Leigh.

Film z lubianego gatunku ptaszcza i szpady. Akcja dzieje się w XVIII w. we Francji. Młody Andre ukrywa się pod przebraniem kłowna przed królewskim sądem, który skazał go na śmierć.

Propozycje z satelity

PRO 7

Poniedziałek 22.11, godz. 20.15

Nocleg ze śniadaniem - film fab. prod. USA

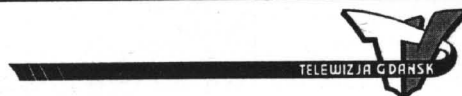
Komedia kryminalna z udziałem przystojnego Rogera Moore'a. Pewnego dnia nad brzegiem Menu, w pobliżu pensjonatu pojawia się mężczyzna...

RTL 2

Wtorek 23.11, godz. 20.15

Castaway - film fab. prod. ang.

Reż. Nicolas Roeg, wyst. Oliver Reed, Amanda Donohoe. Pewien pan odpowiedział pewnej pani na ogłoszenie w sprawie wspólnego spędzenia roku na bezludnej wyspie. Jak się skończy ta wyprawa, zobaczymy.



3:1

TRZY EMISJE W CENIE JEDNEJ,
CZYLI REKLAMA W PROGRAMIE III TV GDAŃSKII

BIURO REKLAMY TV GDAŃSK
GDAŃSK-WRZESZCZ, ul. SOBÓTKI 15
tel./fax 41-66-27
tel. 41-00-11 wew. 71, 86

TVP 1

06.00 Kawa czy herbata?
09.00 Wiadomości
09.10 Program dnia
09.15 Mama i ja
09.25 Domowe przedszkole -
Przedszkolny koncert zyczeń
10.00 "ULUBIENIEC" - komedia
prod. franc.
11.25 Reportaż
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn notowań
12.45 Dla dzieci: "Ciuchcia"
13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna:
13.30 "The Lost Secret" (7) - język
angielski dla średnio zaawansowanych
13.45 "LUDZIE I POLITYKA" (5)
- serial dok. prod. USA
14.00 "Tak jak w kinie"
14.15 "W obronie swoich racji" -
program publicystyczny
14.30 Teleplastikon
14.45 "Odpukać, odpukać"
15.00 Jaka jesteś...
15.15 Jeśli nie Oxford, to co?
15.35 W kalejdoskopie - Pij,
poeto!
15.55 Program dnia
16.05 Dładzi: "Ciuchcia" oraz
film z serii "Joshua Jones"
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Teleexpress
17.20 Test - magazyn konsumenta
17.40 "Tata, a Marcin powiedział"
(6) - "Dzientelmen jezdni"
18.00 Ranko w ciemno - zabawa
quizowa
18.45 "W kraju Zulu Gula" - program
satyryczny Tadeusza Hossa
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.15 "NOC LISA" - film fab.
prod. USA, reż. Charles Jarrot
21.50 Sprawa dla reportera
22.30 Program rozrywkowy
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna Jedynka
23.30 "PRZEBUDZENIE" - film
fab. prod. USA, reż. Waris Hussein
01.00 "Chuck Berry i Tina Turner
live" - program rozrywkowy
02.00 Zakończenie programu

3 GDANSK

08.10 Dzień dobry, tu Gdańsk
08.40 Trójmiejski serwis infor.
08.45-16.00 TV Polonia
16.00 Program dnia
16.05 Panorama
16.10 Nowaliki
16.15 "Opowiesci zielonego lasu"
- serial anim.
16.35 Studio "Trójki"
16.45 Tip Top - mag. muzyczny
17.30 Hr Butler na łodzi - serial
prod. ang.
18.05 Panorama
18.30 Okolicie mody - progr. publ.
19.00 Boss - magazyn ekonomiczny
19.15 Co, gdzie, kiedy w Trójmieście
19.30 Wiadomości
20.00 Panorama
20.10 Reklama show
20.25 "Polscy misjonarze" - film
dok.
21.00 "HORROR EXPRESS" -
film prod. USA
22.25 "SESJE DENISA JENINGSA"
- nowela
23.00 TV Polonia

TVP 2

07.30 Panorama
07.35 Przeboje Dwójki
08.10 Program lokalny
08.40 "Batman" - serial anim.
prod. USA
09.05 Studio Dwójki
09.10 "Muzea Austrii" - "Skansen
folwarku przyklasztorze Św.
Floriana w Górnej Austrii" -
serial dok. prod. austr.
09.40 Świat kobiet - magazyn
**10.05 "OSTERREICHBILD AM
SONTAG"** - film prod. niem.
10.35 "Ulica Sezamkowa" - wersja
oryginalna
11.00 Panorama
11.05 Studio Dwójki
11.10 Seans filmowy
11.40 Róbla, co chciała - program
Jerzego Owsiaka
12.00 Bezludna wyspa (powt.)
13.00 Panorama
13.05 "PRZYSTANEK ALASKA"
(21) - serial prod. USA
13.50 Program muzyczny
15.00 Małe ojczyzny (powt.)
15.30 Powitanie
15.35 "Batman" - serial anim.
prod. USA
16.00 Panorama
16.05 Klub Yuppies - program
dla młodzieży
16.30 "PŁONĄCE SERCA" (9) -
serial prod. franc.
17.20 Program artystyczny
17.30 "Lalamido, czyli porykiwania
szarpidrutów"
17.45 Welcome to America - teleturniej
18.00 Panorama
18.05-21.00 Programy regionalne
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 Za chwilę dalszy ciąg
programu
22.15 "PRZYSTANEK ALASKA"
(21) - serial obcy, prod. USA,
reż. Stuart Margolin
**23.00 Teatr Sensacji: Raymond
Chandler "ŚWIADEK O-SKARZENIA"**,
reż. Marek Piestrak
00.15 Panorama
00.25 Studio Sport - MŚ w
siatkówce: Polska - Ukraina
01.15 "PŁONĄCE SERCA" (9) -
serial prod. franc.
02.00 Zakończenie programu

POL SAT

16.30 Program dnia
16.25 Domowe video
**16.50 "POSZUKIWANY: ŻYWI
LUB MARTWY"** - serial
prod. USA
17.20 Wykład prof. J. Miodka
17.40 "ŻELAZNY ROCZNIK" -
serial obcy, prod. włoskiej
19.00 Informacje
19.15 "SUPERMODELKA" - serial
prod. brazył.
19.45 Film anim. dla dzieci
20.00 "WIEŹNIARKI" - serial
21.00 Wielcy komicy: Harold
Lloyd "Kocia łapa" - komediodramat
prod. USA
22.40 Informacje
23.00 "ANIOL I LAJDAK" - western
prod. USA
00.40 "RÓŻOWA SERIA" - serial
erot.
01.10 Program na jutro
01.15 Pożegnanie

TV POLONIA

07.30 Panorama
07.35 Powitanie

07.40 Hobby
08.00 Programy dla dzieci
08.45 "CRIMEN" (2) - serial TVP
(powt.)
09.45-10.45 Czego się Jaś... -
blok programów edukacyjnych
(powt.)
09.45 Taki pejzaż
10.15 Vadecum teatromana
10.45 Historia - współczesność
11.15 Nie ma się z czego śmiać -
program rozrywkowy
11.30 Ekspres reporterów (powt.)
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Film fabularny
13.35 Program rozrywkowy
(powt.)
14.25 Bilans - magazyn rządowy
14.35 Reporterzy przedstawiają:
"wiosna nasza" (powt.)
15.35 Taki jest świat - program
publicystyczny (powt.)
15.55 Program dnia
16.00-17.00 Czego się Jaś... -
blok programów edukacyjnych
16.00 Ojczyzna - polszczyzna
16.15 O poezji z... - Leszek
Długosz
16.30 Wspólnota w kulturze -
Hilary Krzysztofak
17.00 Telexpress
17.15 Słoneczne studio - programy
dla dzieci: Ciuchcia
18.00 Historia - współczesność
18.30 Piosenka jest dobra na
wszystko
18.50 Pegaz - magazyn aktualności
kulturalnych
19.20 Dobranocka
19.30 Wiadomości
20.00 "Wlabiryntycie" - telenowela
TVP
21.00 Panorama
21.35 TV Polonia proponuje
21.35 "POGRZEB KARTOFLA" -
film fab., reż. Jan J. Kolski
23.00 Tylko w Jedynce - program
publicystyczny

00.00 Panorama
00.05 Program na sobotę
00.10 "5 DNI Z ŻYCIA EMERYTA"
(1) - serial TVP, reż. Edward
Dziewoński
01.00 Godzina muzyki
02.00-08.00 Przerwa

SAT 1 SAT 1

05.15 Młody i niespokojny
Dzisiaj rano w Niemczech -
telewizja śniadaniowa 06.15-08.00
Sport 08.00 Dzień dobry z SAT. 1
09.10 Sąsiedzi (powt.) 09.35
Trapper John, M.D. (powt.) 10.25
Bonanza (powt.) 11.15 Wśród
goryli (powt.) 11.45 Koto fortuny
(powt.) 12.25 Młody i niespokojny
- serial prod. USA 13.15 Trapper
John, M.D. - serial prod. USA
14.10 Sąsiedzi - serial prod. austral.
14.40 Bonanza - serial prod. USA
15.40 Star Trek - serial prod. USA
16.45 Live ran - tenis - turniej
ATP w Frankfurcie nad Menem -
wstępna runda 19.00 Kofortuny -
w przerwie trans. 19.45 Wiadomości
(w przerwie transmisji) 22.00 ran -
piłka nożna 23.00 Dziewczynki
przyjechały do Monachium - film erot.
prod. niem. 00.25 Electric Blue
(powt.) 01.05 Drauf & Dran (powt.)
01.30 Star Trek (powt.) 02.20 ran -
piłka nożna (powt.) 03.20 Zgłoś się!
(powt.) 04.00 Cluedo (powt.)

MTV

07.00 Awake On The Wild Side
10.00 VJ Marijane 13.00 MTV
Greatest Hits 14.00 MTV w drodze
16.30 The MTV Coca-Cola Report
16.45 MTV At The Movies
nowości filmowe 17.00 MTV News

At Night - najważniejsze wiadomości
17.15 3 From 1 17.30 Dial
MTV 18.00 The Soul Of MTV 18.30
Non Stop Music 20.00 New Order
- historia zespołu 20.30 MTV's
Most Wanted 22.00 MTV's Greatest
Hits UB 40 23.00 The MTV
Coca-Cola Report 23.15 MTV At
The Movies 23.30 MTV News At
Night 23.45 3 From 1 00.00 VJ
Marijane 02.00 Chill Out Zone
03.00-08.00 Nocne teledyski

PRO 7

04.30 Perry Mason - serial prod.
USA **05.20 Trick 7** (powt.) **07.15**
Cudowna Jeannie (powt.) **07.40**
Dwie damy i ten trzeci (powt.) **08.10**
Rodzina Diamondów (powt.) **09.15**
Perfect People - komedia prod. USA
11.10 Dzieciaki, kłopoty i my (powt.)
11.40 Roseanne (powt.) **12.10** Tysiąc
mil - serial prod. USA **13.10** Perry
Mason: Smutne odkrycie **14.55**
Rodzina Diamondów - serial prod.
USA **15.55** Mr. Belvedere - serial
prod. USA **16.25** Cudowna Jeannie
- serial prod. USA **16.55** Trick
7 - seriale anim. **18.25** Dwie damy
i ten trzeci - serial prod. USA
18.55 Dzieciaki, kłopoty i my -
serial prod. USA **19.25** Roseanne
- serial prod. USA **20.00** Wiadomości
20.15 Pełnia księżycza - komedia
prod. USA **22.00** Wiadomości **22.10**
Kruk - serial prod. USA **23.15** Blob -
zabójca - film fant. prod. USA **00.55**
Wiadomości **01.05** Gliniarz i
prokurator **01.50** Wiadomości **02.00**
Biznesmeni i gwiazdy **04.00**
Wiadomości

RTL

06.00 Aktualności
07.00 Dzień dobry Niemcy -
magazyn poranny
09.00 Szeł - serial krym.
10.00 Bogaci i piękni - serial USA
10.30 Nr 227 - serial
11.00 Der Preis ist heiss - teleturniej
11.30 Familienduell - teleturniej
rodzinny
12.00 Punkt 12 - magazyn
potulniowy
12.30 Springfield Story - serial
13.20 Santa Barbara - serial USA
14.10 Dzień po dniu - serial
15.00 Ilona Christen - talk show
16.00 Hans Meiser - Zerokontaktu
17.00 Kto jest szefem? - serial
komed.
17.30 Rodzinna paczka - serial
18.00 Głos serca - serial
18.45 Wiadomości
19.10 Explosiv - magazyn
19.40 Dobre czasy, złe czasy -
serial prod. niem.
20.15 Melodie ze stron oczyszczonych
- muzyka ludowa
21.15 U Stangla - serial komed.
prod. niem.
21.45 Pod jednym dachem - serial
prod. niem.
22.25 Wie Bitte? - prog. rozr.
23.15 Gottschalk - prog. rozr.
00.00 Naganiacz - film erot. prod.
niem.
01.15 Fanny Hill - film erot. prod.
niem.
02.50 Mannermagazin - magazyn
dla panów
03.15 Okrucy milczenia
04.50 Dzień po dniu (powt.)
05.35 Film animowany

RTL 2

05.45 Adam 12 - serial prod. USA
06.10 Na serio i na zarty - serial
prod. USA

06.40 Seriale animowane
09.20 Powrót anioła - serial USA
10.20 Adam 12 (powt.)
10.50 Na serio i na zarty (powt.)
11.20 Ruck Zuck (powt.)
11.50 Bitte Lacheln (powt.)
12.20 Vampy - program dla dzieci
12.25 Seriale animowane
16.30 Vampy - program dla dzieci
16.35 Dakteri - serial
17.40 Wiadomości
17.45 Ruck Zuck - telezabawa
18.20 Bitte Lacheln - amatorskie
filmy wideo
18.50 Wiadomości
19.00 Powrót anioła (powt.)
20.00 Wiadomości
20.15 Wynajęty człowiek - western
prod. USA
22.00 Licencjonowany morderca
- film prod. ang., reż. Lindsay
Shonteff
23.45 Najlepsze filmy reklamowe
00.15 Wyścig ze śmiercią - serial
prod. USA
01.15 Bravo TV (powt.)
03.00 Licencjonowany morderca
(powt.)

SUPER CHANNEL

05.30 Doświadczenie mocy - program
religijny
06.00 Zakupy w TV
06.30 Wiadomości finansowe
08.00 ITN World News - wiadomości
08.30 Agenda - program publicystyczny
09.00 Zakupy w TV
12.00 Magazyn kulturalny
13.00 Agenda - program publicystyczny
13.30 Scene on Super - program
rozrywkowy
14.00 Videogenerator
16.30 On The Air - muzyczny show
na żywo
18.30 Scene on Super
19.00 Turn of Fate - serial
19.30 Aspiracje - program publicystyczny
20.00 Międzynarodowe sporty
samochodowe - relacje
21.00 Agenda - program publicystyczny
21.30 Program publicystyczny o
prawach człowieka
22.00 ITN World News - wiadomości
22.30 Magazyn wiadomości
biznesowych - raporty europejskie
22.45 US Market Wrap - rynek
walutowy
23.00 Talking Jazz
00.00 Earthfile - program publ.
01.00 Videogenerator - program
muzyczny
02.00-05.00 China News Europe

EUROSPORT

08.30 Gimnastyka
09.00 Jeździectwo
10.00 Hokej na lodzie - Mecz ligi
NHL (powt.)
11.00 Euroski - aktualności
narcisarskie
12.00 Piłka nożna - Eliminacje
MŚ 1994 (powt.)
13.30 Tenis - aktualności
14.00 Tenis - Turniej finałowy
WTA
17.30 Pływanie synchroniczne -
zawody w Mons
18.30 Magazyn sportów
mistrzowskich
19.30 Eurosport News
20.00 Tenis - Turniej finałowy
WTA
22.00 Jazda figurowa na lodzie
23.00 Futbol amerykański
00.00 Hokej na lodzie
01.30-02.00 Eurosport News -
wiadomości sportowe

DZIENNIK TELEWIZYJNY

SOBOTA 20.11.1993 r.

TVP 1

TVP 2

TVP 2

TVP 2

07.00 Rondo - magazyn gospodarczo-informacyjny
 07.20 Rynek Agro
 07.45 Z Polski...
 08.05 W drugim planie
 08.25 Wszystko o działce
 09.00 Wiadomości
 09.10 Ziarno - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
 09.35-10.15 - program dla dzieci i młodzieży oraz "Plecak pełen przygód" (12) - serial prod. polsko-niem.-fińskiej
**11.00 "NA SZLAKU PRZYGO-
 DY"** (5) - serial dok. prod. austral.
 12.00 Wiadomości
 12.10 Pół godziny dla rodziny
 12.45 Życie w zgodzie z naturą - program ekologiczny
 13.15 Studio sport - Apetyt na zdrowie
 14.00 Walt Disney przedstawia: "Super Baloo", "Naręczona Boogedy'ego" (2)
 15.15 Jesienne MTV
**15.30 Telewizyjny Teatr Roz-
 maitości:** Frank D. Gilroy
"WIGILIJNY GOŚĆ", reż. J. Dymek
 17.00 Telexpress
 17.20 Popołudniowy Uniwersytet Telewizji Łatwej, Lekkiej i Przyjemnej - wykład IX
18.10 "DZIEŃ ZA DNIEM" (20) - serial prod. USA
 19.00 Mate wiadomości DD - program informacyjny dla dzieci
 19.10 Wieczorynka
 19.30 Wiadomości
 20.00 Polskie ZOO
20.30 "NOC LISA" (2) - film fab. produkcji USA-ang.-niem.-franc.
 22.15 Wiadomości
 22.30 Czar par (10) - widowisko z udziałem 8 par matczyńskich
 23.45 Sportowa sobota
00.10 "POPCORN" - horror prod. USA, reż. Marc Herrier
 01.40 Noce w Las Vegas - Noc dziesiętnasta
02.25 "JULIA I JULIA" - film fab. prod. wł.
 03.50 Zakończenie programu

3 GDANSK



08.00 TV Polonia
 14.20 Program dnia
 14.25 Co, gdzie, kiedy w Trójmieście
14.40 "BITWA O KOZI DWÓR" - film TVP
 16.00 Program dnia
 16.05 Panorama
 16.10 Nowalijki
 16.15 "Opowieści zielonego lasu" - serial anim.
 16.35 Muzyczny quiz
 16.55 Muzyka, moda i...
 17.10 Od twiasta do rapu
 17.30 Dookoła świata
 17.55 Bałtycka Szkoła Narciarska
 18.05 Panorama
 18.30 Trans World Sport
 19.30 Wiadomości
 20.00 Panorama
20.10 "EUROPAPLATZ" - serial dok. prod. niem.
 21.00 TV Polonia

07.30 Panorama
 07.35 "Tygrysię mięso" - film dok.
 08.00 "Ulica Sezamkowa" - program dla dzieci
 09.00 Tacy sami - program w języku migowym
 09.20 Nauka języka migowego (9)
 09.25 Powitanie
 09.30 "Człowiek z Żelaznej" - film dok.
 10.10 Benny Hill - angielski program rozrywkowy
 10.40 Róbita, co chceta - program Jerzego Owsiaka
 11.00 Leonard Bernstein - spotkanie z muzyką (12) - "Urodziny Strawińskiego"
12.00 Akademia Filmu Polskiego - "BOKSER", reż. J. Dziedzina
 14.00 Kłazy polskie
 14.30 Studio sport - koszykówka zawodowa NBA
 15.20 Halo Dwójka
 15.30 Zwierzęta świata: "Patagonia - kraina nieznaną" (2) - serial przyr. prod. ang.
 15.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
 16.00 Panorama
16.10 "PELNA CHATA" - serial komed. prod. USA
 16.30 Program dnia
 16.40 Do trzech razy sztuka
 17.05 "Z mojego świata": "Recital Jadwigi Kuty"
 18.00 Panorama
 18.05 Program lokalny
 18.30 Gra - teleturniej
 19.00 "Szkoła kłamców" - Marek Walczewski
 19.35 Film dokumentalny
 20.10 Życie obok życia - program publicystyczny
 21.00 Panorama
 21.25 Słowo na niedzielę
 21.35 Benny Hill - angielski program rozrywkowy
22.10 "Dopóki płyną będą rzeki" - "POSZUKIWACZE" - film prod. USA, reż. John Ford
 00.10 Panorama
 00.15 Studio Sport - Eliminacje MŚ w siatkówce: mecz Polska - Szwecja
 01.00 Muzyka rozrywkowa
 01.30 Zakończenie programu

POL SAT



15.55 Program dnia
 16.00 4x4 magazyn motoryzacyjny
 16.30 Między nami smakoszami
17.00 "SUPERMODELKA" - serial prod. brazyl., reż. Roberto Talma
 17.30 "Mały champion" - film dla dzieci
 18.50 Muzyka w TV Polsat
 19.00 Informacje
 19.15 "ZŁOWROGI RAJ" - serial
 19.45 Film anim. dla dzieci
20.00 "SHERLOCK HOLMES I PRIMADONNA", cz. I - film fab.
21.00 "ANIOL I LAJDAK" - western prod. USA (powt.)
 22.45 Informacje
23.00 "CZARNA BRYGADA" - film prod. USA, reż. George

McCowan
00.10 "OCZUŚ" - film prod. USA, reż. P.M. Stone
 00.35 Program na jutro
 00.40 Pożegnanie

TV POLONIA



08.00 Powitanie
 08.10 Apetyt na zdrowie - program sportowo-rekreacyjny
 08.55 Filmy anim. dla dzieci
 09.10 Ziarno - program red. katol.
 09.35 Truskawkowe studio - program dla dzieci
 10.00 Piosenki dla dzieci
 10.15 "3 + jedna" (5) - serial TVP dla dzieci
 10.45 Blok polonijny
 12.00 Wiadomości
 12.10 Program dnia
 12.20 Trzykwadrans ze sportem
 13.05 Teatr, czyli świat
 13.35 Vademecum turysty
14.00 Jesień z Fredrą: Aleksander Fredro **"ZRZE-
 DNOŚĆ I PRZEKORA"**, reż. A. Łapicki
 15.00 Rok najlepszych - Róże Europy
 16.00 Program dnia
 16.05 W operach absurdu - program rozrywkowy
 17.00 Telexpress
 17.15 W świecie filmów rysunkowych
17.40 "CZTERDZIESTOLATEK" (2) - serial komed. TVP
 18.40 Magazyn sportowy
 18.50 Jak to w rodzinie - program publicystyczny
 19.20 Dobranocna
 19.30 Wiadomości
20.00 "NAD NIEMNEM" (1) - serial TVP, reż. Z. Kuźmiński
 21.00 Panorama
 21.25 Gość TV Polonia
 21.35 Film fabularny
 23.00 Olga Lipińska zaprasza: "Właśnie leci kabarek"
 00.00 Panorama
 00.05 Program na niedzielę
 00.10 Kariery, bariery - program publicystyczny
 01.00 Brawa dla polskiej piosenki w Sopocie
 02.00-08.00 Przerwa

SAT 1

SAT 1

05.00 ran - piłka nożna (powt.)
 06.20 Śladami wszechmocnych (powt.)
 06.50 Mój maty Pony - serial rys.
 07.20 Silverhawks - serial rys.
 08.00 Zorro - serial prod. USA
 08.30 Superboy - serial
 09.00 Astro Dino - serial rys.
 09.30 DROPS! - quiz dla dzieci
 10.00 Koło fortuny (powt.)
 10.45 Forum gospodarze
 11.15 On albo ja - film prod. niem., reż. Harry Piel
 12.45 Live ran - tenis, turniej ATP we Frankfurcie nad Menem - półfinały
 17.55 Gra o milion - loteria
 18.00 ran - piłka nożna
 19.20 Wiadomości
 19.30 Koło fortuny - teleturniej
 20.15 Parada przebojów muzyki ludowej - program muzyczny
 22.00 Jux & Dallerei - talk show
 23.00 Raport o uczennicach, cz. 5 - film erot. prod. niem.
 00.25 Dziewczynki przyjechały do Monachium (powt.)
 01.50 Raport o uczennicach, cz. 5 (powt.)
 03.15 Ciemngauer Volkstheater (powt.)

MTV



08.00 Weekend z najpopularniejszymi wykonawcami MTV
 11.00 The Big Picture - nowości kinowe
 11.30 Yo! MTV Raps - muzyka rap
 13.30 XPO - nowości muzyczne
 14.00 Weekend z najpopularniejszymi wykonawcami MTV
 18.00 The Big Picture - nowości kinowe
 18.30 MTV News Weekend - wiadomości
 19.00 MTV's Braun European Top 20 - europejska lista przebojów
 21.00 Saturday Night Live - program rozrywkowy
 21.30 Mariah Carey - Unplugged
 22.00 The Soul of MTV
 23.00 XPO
 23.30 Weekend z najpopularniejszymi wykonawcami MTV
 02.00 VJ Marijane
 03.00 Nocne teledyski

PRO 7



04.20 Tata wie najlepiej - serial
 04.45 Lassie - serial prod. USA
 05.10 Flipper - serial prod. USA
 05.35 Podróż dookoła świata - serial
 06.25 Perry Mason (powt.)
 07.25 Planeta Gigantów (powt.)
 08.25 Na imię mu Gringo
 09.05 Niewłaściciel pudetko - komedia krym. prod. USA
 12.05 Dwie damy i ten trzeci
 12.35 Dzieciaki, kłopoty i my
 13.05 Gwiazdy i ich zwierzęta (powt.)
 13.15 Kung Fu - serial prod. USA
 14.15 Przygody Franka Bucka - serial prod. USA
 15.15 Salomon i królowa z Sabyn - film histor. prod. USA
 17.30 Jak pies z kotem - serial prod. USA
 18.25 Dwie damy i ten trzeci - serial prod. USA
 18.55 Dzieciaki, kłopoty i my - serial prod. USA
 19.25 Roseanne - serial prod. USA
 20.00 Wiadomości
 20.15 Akademia Ruchu - komedia prod. USA
 21.55 Wiadomości
 22.05 Powieście go wysoko - western prod. USA
 00.15 Ekipa specjalna - serial prod. USA
 01.15 Wiadomości
 01.25 Zwiastun śmierci - film fantast. prod. ang.
 02.45 Vegas - serial prod. USA
 03.45 Wiadomości
 03.55 Tysiąc mil (powt.)
 04.45 Madame - serial prod. USA

RTL



06.00-07.55 Seriale anim.
 07.55 Maus reißt aus - quiz dla dzieci
 08.15-11.45 Seriale anim.
 11.45 Kattowicie i pies - serial
 12.15 Harry i Hendersonowie - serial
 12.40 Pełna chata - serial komed.
 13.10 Książę z Bel-Air - serial komed.
 13.40 Major Dad - serial
 14.10 Otfianten - serial anim.
 14.45 Knight Rider - serial
 15.45 A-Team - serial
 16.45 21, Jump Street - serial krym.
 17.45 Zespół - serial
 18.45 Wiadomości
 19.15 Beverly Hills, 90210 - serial prod. USA
 20.15 Teatr TV: "Krnąbrny kuracjusz" - komedia, reż. Peter Steiner, senior
 22.00 Kozioł ofiarny - film sens. prod. USA, reż. P. Weller

23.50 Sobotnia noc z RTL
 00.50 Mannermagazin - magazyn dla panów
 01.20 Różowa seria - serial erot.
 01.50 Wyspa - horror prod. USA, reż. M. Ritchie
 03.50 Troje z Kolorado - film przyr. prod. wł., reż. A. Ossori
 05.15 Kattowicie i pies (powt.)
 05.45 Film animowany

RTL 2



04.40 Żebro Adama - film prod. USA, reż. G. Cukor
 06.35 Kelner, gazu! - komedia CSRS, reż. L. Smoljak
 08.20 Sędzia Timberlane - film prod. USA, reż. G. Sidney
 10.46 Robot z sercem - film USA
 12.25 Żebro Adama (powt.)
 14.25 Kelner, gazu! (powt.)
 16.10 Ona - film prod. niem.
 18.00 Wiadomości
 18.10 Masada - serial prod. USA
 20.00 Wiadomości
 20.15 Na tasce - thriller USA
 22.05 Człowiek z Virginii - film prod. wł.-franc.
 00.00 Figury z wosku - film USA
 01.45 Na tasce (powt.)
 03.30 Sędzia Timberlane (powt.)

SUPER CHANNEL



05.30 Videogenerator - prog. muz.
 06.30 Hello Austria, Hello Vienna
 07.00 Zakupy w telewizji
 07.30 Wiadomości
 08.30 FT Raport - magazyn
 09.00 Zakupy w TV
 11.00 Hello Austria, Hello Vienna
 11.30 Wiadomości Europejskie
 12.00 CiA Mix - teledyski
 -13.00 Talking Jazz
 14.00 Super Sports
 17.00 Gillette Sports Special
 17.30 Eco Record - program ekologiczny
 18.00 Videofashion - moda
 18.30 Złote lata Rock and Rolla
 19.30 Saturday Matinee - filmy
 21.30 Film Europe - nowości filmowe
 22.00 ITN World News - wiadomości
 22.30 The Scene - magazyn kulturalny
 23.00 Magazyn kulturalny
 23.30 Magazyn publicystyczny
 00.00 Videogenerator - prog. muz.
 02.00-05.00 China News Europe - program ekonomiczny

EUROSPORT



08.30 Gimnastyka
 09.00 Euroarty - aktualności
 09.50 Na żywo. Narciarstwo - PŚ kobiet - slalom gigant
 11.00 Tenis - Turniej finałowy WTA - ćwierćfinały
 12.30 Narciarstwo - PŚ kobiet - slalom gigant
 12.50 Na żywo. Narciarstwo - PŚ kobiet - slalom gigant
 13.45 Tenis
 15.00 Na żywo. Jazda figurowa na lodzie - Laliqwe Trophy
 18.00 Narciarstwo - PŚ kobiet - podsumowanie
 19.00 Hokej na lodzie - Mecz ligi NHL
 21.00 Boks K.O.
 22.00 Jazda figurowa na lodzie
 23.30-02.00 Tenis

TVP 1

07.00 Rolnictwo na świecie - "W centrum Wspólnoty... i poza nią"
 07.15 Przystanki codzienności
 07.35 Tydzień - magazyn rolniczy
 08.30 Notowania
 08.55 Program dnia
 09.00 Wiadomości
09.00 "ZAMEK EUREKI" - serial prod. USA
 09.25 Teleserialek
10.10 "PUGWALL" - serial prod. austral.
 11.00 "Nauczyć się żyć" (2) - serial dok. prod. ang.
 12.00 Telewizyjny Koncert Życzeń
12.35 Teatr dla Dzieci: Giorgio Strehler "HISTORIA PORZUCONEJ LALKI" - reż. Barbara Borys-Damięcka. wyk. Irena Kownas, Ewa Serwa, Adrianna Biedrzyńska, Joanna Jeżewska
 13.35 Z kamerą wśród zwierząt
14.00 W Starym Kinie: Złote lata komedii angielskiej - "ŚMIECH W RAJU" - film fab. reż. Mario Zampi. wyk. Alastair Sim, Joyce Grenfell, Hugh Griffith
 15.45 Sto pytań do...
 16.15 Pieprz i wanilia
 17.00 Telexpress
17.30 "DYNASTIA" - serial USA. wyk. John Forsythe, Joan Collins, Emma Samms, John James, Gordon Thompson
 18.30 7 dni - świat
 19.00 Wieczorynka: Walt Disney przedstawia: "Chip i Dale"
 19.30 Wiadomości
20.15 "REQUIEM DLA GRE-NADY" (4) - serial kostium. prod. hiszp. reż. Vicente Escrivá. wyk. Manuel Banderica, Horst Buchholz, Delia Boccardo
 21.10 Sportowa niedziela
 22.00 "Wielkie polemiki": "Spór o Matejkę" (2) - widowisko dokumentalne
22.30 "WROTA PIEKIEL" - dramat kostium. prod. jap. reż. Teinosuke Kukame
 01.00 Program muzyczny
 02.00 Zakończenie programu

"3" GDANSK

8.00-09.50 TV Polonia
 10.35 "Widget" - serial anim.
 11.00 "VABANK" - komedia pol.
 12.45 Gillette sport
 13.10 Kwiaty w domu i w ogrodzie
 13.25 Weekend z wędką
13.40 "EUROPAPLATZ" - serial dok. prod. niem.
14.25 "W DAŻENIU DO PRAWDY" - serial prod. greckiej
 14.50 "ŚWIĘTY" - serial
 15.40 "Spacer przez XX wiek" - film dok. prod. USA
 16.30 Philip Morris Collection - "Ogień i woda"
 17.00 TV Polonia

TVP 2

07.30 Echa tygodnia - program dla niesłyszących
 08.00 "Piotrusz Pan i piraci" - (1) serial anim. prod. USA
08.20 Film dla niesłyszących: "REQUIEM DLA GRE-NADY" (4) - serial kostium. prod. hiszp.
 09.15 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)
 09.20 Powitanie
 09.30 Programy lokalne
 10.30 "Kant gigant-super gra" - teleturniej
 11.00 Godzina z Hanna Barbera - filmy anim. dla dzieci
12.00 "SCARAMOUCHE" - film kostium. prod. USA. reż. George Sidney
 14.00 Studio sport
 14.50 Podróże w czasie i przeszerzeni "Wszechświat naszego ciała" (3) - film dok. prod. jap.-szwedz.
 15.40 "Wygrajmy razem" - losowanie loterii niepełnosprawnych
 16.00 Panorama
 16.10 Program dnia
16.20 "DZIECIAKI, KŁOPOTY I MY" (9) - serial prod. USA
 16.45 Animals - program Ewy Banaszkiewicz
 17.15 Wydarzenie tygodnia
 17.50 Camerata 2 - magazyn muzyczny
 18.25 Gra - teleturniej
 19.00 "W telewizyjnym teatrze Adama Hanuszkiewicza" - prog. Jolanty Fajkowskiej
 20.00 "A kuku, panie kuku" - serial anim. prod. niem.
 20.10 Godzina szczerości z Urszulą Sipińską
 21.00 Panorama
 21.30 Bezludna wyspa
22.25 "WIERNY RUSLAN" (2) - serial prod. ros.
 23.15 Program rozrywkowy
 00.00 Panorama
 00.05 Studio sport: Finał Tenisowego Turnieju Masters we Frankfurcie oraz Eliminacje MŚ w Siatkówce: Polska - Łotwa
 02.05 Zakończenie programu

POL SAT

15.00 Program dnia
 15.05 Lumen 2000
 15.30 Denver. ostatni dinozaur - serial anim.
 15.55 Świat według kpta K. Baranowskiego
16.30 "SHERLOCK HOLMES I PRIMADONNA", cz. I
17.20 "DZIEWCZĘTA Z NOWOLIPEK" - film TVP
 19.00 Informacje
19.15 "ZŁOWROGI RAJ" - serial
 19.45 Film anim. dla dzieci
20.00 "SHERLOCK HOLMES I PRIMADONNA", cz. II
21.00 "SAJGON - ROK KOTA" - film prod. ang.
 22.45 Polskie krajozaby
23.00 "OCZUS" (powt.)
23.25 "RÓŻOWA SERIA" - serial
 23.55 Program na jutro
 00.00 Pożegnanie

TV POLONIA

08.00 Powitanie - program dnia

08.10 Programy katolickie
09.00 "NAD NIEMNEM" - serial TVP. reż. Zbigniew Kuźmiński (powt.)
 09.50 Tęczy Music - Box
 10.35 "Tylko Kaśka" (7-ost.) - serial TVP dla dzieci
 11.05 Gość TV Polonia
11.15 "CZTERDZIESTOLATEK" (2) - serial komed. TVP (powt.)
 12.15 Program dnia
12.20 TEATR DLA DZIECI: "O ptaśku, który los zadziwił", cz. I
 13.20 Z pierwszej ręki - magazyn reporterski
 13.50 Kinoteka Polska - "Popioly"
 14.10 Rozkoszna dziewczyna. cz. 1 - program rozrywkowy
15.00 "PRZYBĘDA" (4) - serial TVP dla dzieci
 16.00 Gość TV Polonia
 16.15 Reportaż
 16.30 Muzyka rodem z Wiednia "Dawna muzyka wiedeńska"
 17.00 Telexpress
 17.15 Spojrzenia na Polskę - program Jerzego Klechty
17.30 Telekin wspomnień - "DOKTOR EWA" (1) - serial TVP. reż. Henryk Kluba
 18.50 100 pytań do...
 19.20 Wieczorynka
 19.30 Wiadomości
 19.50 Magazyn kulturalny
20.00 "NAD NIEMNEM" (2) - serial TVP. reż. Zbigniew Kuźmiński
 21.00 Panorama
 21.25 Gość TV Polonia
21.35 "LALKA" (4) - serial TVP. reż. Ryszard Ber
 23.00 Benefisy...
 00.00 Panorama
 00.05 Program na poniedziałek
 00.10 7 dni świat - program publicystyczny
 00.40 Program rozrywkowy
 01.10 Pan X zaprasza - Wojciech Karolak
 01.35-07.30 Przerwa

SAT 1

04.50 ran - piłka nożna (powt.)
06.10 DROPS! (powt.) **06.40 Zorro** (powt.) **07.10 Grisu**, mały smok - serial rys. **07.40 Astro-Dino** - serial rys. **08.10 Gwiazdy nad Kolombo** - film prod. niem. **10.00 ran - koszykówka**, liga NBA **11.00 Magazyn polityczny** **12.00 Reinhold Messner** - między niebem i ziemią - film dok. **12.25 Bądź zdrow** - magazyn medyczny **12.50 Fantastyczne przygody statku kosmicznego Orion** - serial prod. niem. **14.00 ran live - tenis**, turniej ATP we Frankfurcie nad Menem - finał **17.25 Baywatch** - ratownicy z Malibu - serial prod. USA **18.20 Kolo fortuny** - teleturniej **19.05 Wiadomości** **19.15 ranissimo** - piłka nożna **20.15 Nic wspólnego** - film prod. USA. reż. G. Marshall **22.10 Talk im Turm** - talk show **23.40 24godziny** - reportaż **00.10 Punkt widzenia** - program publicystyczny **00.15 Gwiazdy nad Kolombo** **02.00 Nic wspólnego** (powt.) **03.55 On albo ja** (powt.)

MTV

08.00 Weekend z najpopularniejszymi wykonawcami MTV
10.30 Week In Rock **11.00 The Big Picture** - nowości filmowe
11.30 MTV's Braun European Top 20 - europejska lista przebojów

13.30 XPO - nowości muzyczne
14.00 MTV Sports **14.30 Real World 2** - serial **15.30 Weekend z najpopularniejszymi wykonawcami** **18.30 Week In Rock** **19.00 MTV's US Top 20 Video Countdown** - Lista przebojów w USA - VJ Steve Isaacs **21.00 120 minut** - wywiady, koncerty, nowości muzyczne **23.00 Beavis And Butt-Head** - film rys. **23.30 Headbanger's Ball** - heavy metal i hard rock **02.00 VJ Marijney** **03.00-07.00** Teledyski

PRO 7

05.30 Flipper - serial prod. USA
05.55 Perry Mason (powt.) **06.45 Kung Fu** (powt.) **07.40 Przygody Franka Bucka** (powt.) **08.45 Randka w Hondurasie** - film przyg. prod. USA **10.10 Kontra-talkshow** **10.40 Etapami** - komed. prod. wt.-franc. **12.20 Jak pies z kotem** **13.20 Roseanne** (powt.) **13.50 Gwiazdy i ich zwierzęta** **14.00 Podróż dookoła świata** - serial dok. **15.00 Historia karciarza**. cz. I - serial prod. USA **16.50 Historia karciarza**. cz. II - serial prod. USA **18.30 Matlock** - serial prod. USA **19.30 Reporterzy** - magazyn **20.00 Wiadomości** **20.15 Skapiec** - komedia prod. USA **22.10 Wiadomości** **22.20 Czarnaniedziela** - film sens. prod. franc.-wt. **03.20 Wiadomości** **03.30 Vegas** - serial prod. USA **04.20 Wiadomości**

RTL

06.00-08.00 Seriale anim.
 08.00 Li-La-Launebar - program dla dzieci
 08.30-09.55 Seriale anim. i Hanna Barbera Party
 09.55 Sztuka i przesłanie
 10.00 Dziwna kobieta - serial SF
 11.00 Powrót do przeszłości - serial SF
 12.00 Tropikal Heat - serial
 13.00 Liga mistrzów - magazyn
 13.35 Mój tato z kosmosu - serial
 14.10 Rodzina Munsterów - serial
 14.35 Tajemnica zamku Boyne - film przyg. prod. USA
 16.45 Mocne chłtopaki - komedia prod. wt.
 18.45 Wiadomości
 19.10 Hallo! - program rozrywkowy
 20.15 Praktyka - film prod. niem. reż. O.W. Retzer
 22.05 Spiegel TV - magazyn informacyjny
 22.50 Prime Time - magazyn
 23.10 Eden - serial erot.
 23.40 Playboy Late Night - program erot.
 00.10 Kanaf 4 - show
 00.45 Mój tato z kosmosu - serial
 01.10 Rodzina paczka - serial
 02.05 Kto jest szefem? - serial komed.
 02.10 Explosiv (powt.)
 02.40 Hans Meiser (powt.)
 03.35 Ilona Christen (powt.)
 04.30 Szeł - serial
 05.30 Bogaci i piękni - serial

RTL 2

05.25 Nieustraszeni - serial
 06.25 Jedwabne pończochy - musical prod. USA
 08.40 Czerwony kapturek - film

dla dzieci prod. niem., reż. W. Janssen
 09.40 Nieustraszeni (powt.)
 10.45 Oszuści kontra złodzieje - serial prod. USA
 11.40 Co powiedzą rodzice
 12.15 Najlepsze filmy reklamowe
 12.50 Bravo TV - mag. muz.
 14.35 Malpi interes - komedia prod. USA
 16.00 Jedwabne pończochy (powt.)
 18.20 Wiadomości
 18.30 Nikt nie całował konia - komedia prod. niem.
 20.00 Wiadomości
 20.15 Za rok o tej samej porze - film prod. USA
 22.35 Zimny pokój - thriller USA
 00.25 Niewidzialny człowiek - film SF prod. USA
 01.50 Nikt nie całował konia (powt.)
 03.20 Za rok o tej samej porze (powt.)

SUPER CHANNEL

05.30 Videogenerator - program muzyczny
 06.30 Zakupy w TV
 08.00 Wiadomości
 08.30 Modlitwa Johna Osteena
 09.00 Kenneth Copeland - analiza tekstu biblijnego
 09.30 Victory - program religijny
 10.00 This Is Your Day - program religijny
 10.30 Zakupy w TV
 11.00 The Hour Of Power - nabożeństwo z Katedry Crystal
 12.00 Zakupy w TV
 13.00 Charisma TV - program religijny
 13.30 E. R. F. - program religijny
 14.00 Videogenerator
 15.00 Sporty motorowe
 16.00 Sportyrowerowana świecie - program sportowy
 17.00 Złote lata Rock and Rolla
 18.00 Videofashion
 18.30 Scene on Super
 19.00 Magazyn kulturalny
 19.30 Program o prawach człowieka
 20.00 Magazyn wiadomości europejskich
 20.30 Program dokumentalny z Hiszpanii
 21.00 Wiadomości finansowe
 22.00 ITN World News - wiadomości sportowe
 22.30 West of Moscow
 23.00 Magazyn filmów krótkometrażowych
 23.30 Videogenerator
 02.00 China News Europe - program ekonomiczny

EUROSPORT

08.30 Gimnastyka
 09.00 Sporty motorowe
 09.50 Na żywo. Narciarstwo - PŚ kobiet - slalom
 11.00 Tenis - Turniej finałowy WTA - 1. półfinał
 12.30 Narciarstwo - PŚ kobiet - slalom
 12.50 Na żywo. Narciarstwo - PŚ kobiet - slalom
 13.45 Tenis - Turniej finałowy WTA kobiet - 2. półfinał
 15.00 Na żywo. Jazda figurowa na lodzie - Laliqwe Trophy
 18.00 Jazda figurowa na lodzie
 20.30 Boks
 21.30 Na żywo. Rajdowe MŚ
 22.00 Jazda figurowa na lodzie
 23.30-01.30 Tenis - Turniej finałowy WTA - finał

TVP 1

- 06.00 Kawa czy herbata?
- 09.00 Wiadomości
- 09.10 Program dnia
- 09.15 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
- 09.30 Domowe przedszkole
- 09.55 Porozmawiajmy o dzieciach - felieton dla rodziców
- 10.05 "DYNASTIA"** - serial prod. USA (powt.)
- 11.00 Przyjemne z pozytecznym
- 11.20 Gotowanie na ekranie - magazyn kulinarny
- 11.40 Szkoła dla rodziców (choroby nerek. cz. 1)
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 "Family album" (8) - język anglo-amerykański dla średniozaawansowanych
- 12.40 "Muzzy in Gondoland" (8) - język angielski dla najmłodszych
- 12.45 Luz - program nastolatków
- 13.30-15.55. Telewizja Edukacyjna:
- 13.30 Szkoły w Europie (Francja) Edukacja ustawiczna - wymóg życia - Nowe kwalifikacje - przeciwbezrobociu
- 13.50 "Tycjan. teatr" - film dok. prod. franc.
- 14.50 Postawy - "Opowieść Irki"
- 15.15 "Mój Hamlet" - Henryk Boukofowski
- 15.25 "Z tatarskiego rodu" - reportaż
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Luz - magazyn nastolatków
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 17.00 Telexpress
- 17.20 Kwant - magazyn popularnonaukowy
- 17.40 Prawnik domowy
- 17.55 Program dnia
- 18.05 "ROSEANNE"** (19) - serial komed. prod. USA
- 18.30 Ilustrowany miesięcznik literacki
- 19.00 Wierzyrnika: "Benjamin Blumchen"
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Prosto z Belwederu
- 20.25 Teatr Telewizji: Peter Shaffer "Equus"
- 22.00 Miniatury
- 22.05 Reportaż
- 22.35 Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej: "U" - Liliana Urbańska
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia - red. Mariusz Borkowski
- 23.25 Muzyczna Jedynka
- 23.45 Tydzień z Whoopi Goldberg "KOLOR PURPURY"**, reż. Steven Spielberg
- 02.10 Zakończenie programu

"3" GDAŃSK

- 07.30-16.00 TV Polonia
- 16.00 Program dnia
- 16.05 Panorama
- 16.10 Nowaliki
- 16.15 Jak to zdrowo na sportowo
- 16.40 Buildzoo - magazyn muzyki metalowej
- 17.15 Magazyn sportowy
- 17.45 Weekend z wędką
- 18.05 Panorama
- 18.30 "FANTOM 109"** - nowela filmowa prod. USA
- 19.05 Studio "Trójki"
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Panorama
- 20.10 Gdański dywanik
- 20.55 "RÓŻOWA DAMA"** - serial prod. wenezuelskiej
- 21.45 "DOKTOREWA"** - film TVP
- 22.20 Program na wtorek
- 23.00 TV Polonia

TVP 2

- 07.30 Panorama
- 07.35 Przeboje Dwójki
- 08.10 Program lokalny
- 08.40 "Nowe przygody Calineczki" (23) - serial anim. prod. jap.
- 09.05 Studio Dwójki
- 09.15 "POKOLENIA"** - serial
- 09.40 "Ona" - magazyn dla kobiet
- 10.05 "Muzzy in Gondoland" (8) - język angielski dla najmłodszych
- 10.10 "Reporters" (7) - język angielski dla młodzieży
- 10.20 "Muzzy comes back" (8) - język angielski dla dzieci
- 10.25 "Alles gute" (7) - język niemiecki dla początkujących
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio Dwójki
- 11.10 7 dni polskiego sportu
- 12.00 "Dobrze jest!" - cz. 1 - film dok. prod. ros.
- 13.00 Panorama
- 13.05 "MECZ"** - film TVP
- 14.15 Życie obok życia - program publicystyczny (powt.)
- 15.05 Publicystyka
- 15.35 "Nowe przygody Calineczki" - serial anim. jap.
- 16.00 Panorama
- 16.05 Studio sport - Narty - magazyn sportów zimowych
- 16.15 Festiwal Operatorów - Toruń '93
- 16.40 Przegląd kronik filmowych
- 17.15 Polska Kronika Filmowa
- 17.30 "POKOLENIA"** - serial
- 18.00 Panorama
- 18.05 Programy lokalne
- 18.35 Kolo fortuny - teleturniej
- 19.05 "Dobrze jest!" - cz. 1 - film dok. prod. ros.
- 20.00 "BLYSKAWICE"** (13) - serial sens.-przygod. USA
- 20.20 Auto - mag. motoryzacyjny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Reportery Dwójki przedstawiają
- 22.05 Noc detektywów "NAD-INSPEKTOR MORSE" - "ŚWIĘTO DIABŁA"** - Film krym. prod. ang.
- 23.45 "Pokażcie moją śmierć" - film dok. Andrzeja Gajewskiego
- 00.00 Panorama
- 00.15 Krzysztof Penderecki - Podróż do źródeł muzyki (3)
- 00.35 Noc i stres
- 00.50 "BLYSKAWICE"** (13) - serial sens. prod. USA
- 01.10 Zakończenie programu

POL SAT

- 16.30 Program dnia
- 16.35 Liga przebojów Profilmu
- 17.00 "He Man" - serial anim.
- 17.30 "Mała księżniczka" - serial anim. dla dzieci
- 18.00 "SHERLOCK HOLMES I PRIMADONNA"**, cz. II
- 19.00 Informacje
- 19.15 "SUPERMODELKA"** - serial prod. brazyl.
- 19.45 Film anim. dla dzieci
- 20.00 "SĄSIEDZI"** - serial
- 21.00 "SAJGON-ROK KOTA"** - film prod. ang.
- 22.45 Informacje
- 23.00 "CZARNA BRYGADA"** - film prod. USA
- 01.10 Program na jutro
- 01.15 Pożegnanie

TV POLONIA

- 07.30 Panorama

- 07.35 Jaka jesteś...
- 08.00 "Ciuchcia" - program dla dzieci
- 08.45 "5 DNI Z ŻYCIA EMERYTA"** - film TVP
- 09.45-10.45 Czego się Jaś... - blok programów edukacyjnych
- 09.45 Ojczyzna-polszczyzna
- 10.00 O poezji z... Leszkiem Długoszem
- 10.15 Wspólnota w kulturze - Hilary Krzysztofiak
- 10.45 Historia - współczesność "Twierdza polskie"
- 11.20 W kraju Zulu Gula
- 11.30 Pegaz - magazyn aktualności kulturalnych
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Film fabularny
- 13.35 Tylko w Jedyne - program publicystyczny
- 14.35 "W LABIRYNCIE"** - film TVP
- 15.35 Piosenka jest dobra na wszystko
- 15.55 Program dnia
- 16.00-17.00 Czego się Jaś... - blok prog. edukacyjnych
- 16.00 Z naszych dzieł - Czasy i ludzie Oświecenia
- 16.30 Mistrzowie współczesnego kina - Grzegorz Królikiewicz
- 17.00 Telexpress
- 17.15 Stoneczna studio - programy dla dzieci
- 18.00 Historia - współczesność: Rewizja Nadzwyczajna
- 18.25 Pan Adam - Obraz VII. czyli nic mu nie pomogło
- 18.50 Wydarzenie tygodnia
- 19.20 Dobranocka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Prosto z Belwederu
- 20.10 "Spotkanie z balladą" - cz. 2
- 21.00 Panorama
- 21.35 "ŚMIECIARZ"** (3) - serial TVP
- 23.00 Godzina muzyki - Happening w Dylewie
- 00.00 Panorama
- 00.05 Program na wtorek
- 00.10 Klub 21, cz. 3 - program rozrywkowy
- 00.55 Siedem dni pol sportu
- 01.45-07.30 Przerwa

POLONIA 1

- 08.15 "Czarodziejskie zwierciadeltko" (29) - film anim.
- 08.45 "Uff!" - program muzyczny
- 09.30 "DETEKTYW REMINGTON STEELE"** (73) - serial prod. USA
- 10.45 "MARIA"** (53) - serial
- 11.30 "MISTRZ KLONOWANIA"** - film SF prod. USA
- 16.15 "Czarodziejskie zwierciadeltko" (30) - film anim.
- 16.40 "Gigi la Trottola" (38) - film anim.
- 17.05 "Kapitan Hawk" (109) - film anim.
- 17.30 Wiadomości lokalne
- 18.00 "DETEKTYW REMINGTON STEELE"** (74) - serial
- 19.15 "MARIA"** (54) - serial
- 20.00 "TOP GUN"** - film USA
- 21.55 Wiadomości lokalne
- 22.15 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET"** - serial

SAT 1 SAT 1

- 05.15 Młody i niespokojny (powt.)
- 06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - blok programowy **06.15-08.00 Sport 08.00** Dzień dobry z SAT 1
- 09.10 Sądzieci** (powt.) **09.35 Trapper John, M.D.** (powt.) **10.25 Bonanza** - serial (powt.) **11.15 Bądź zdrow** (powt.) **11.40 Kolo fortuny** (powt.) **12.25 Młody i niespokojny** - serial prod. USA
- 13.10 Trapper John, M.D.** - serial prod. USA **14.10 Sądzieci** - serial

- prod. austral. **14.40 Bonanza** - serial prod. USA **15.40 Star Trek** - serial prod. USA **16.45 Zaryzykuj!** - quiz **17.20** Idź na całość! - teleturniej **18.30** 5 razy 5 - gra słów dla szybko myślących **18.55** Prognoza pogody **19.00** Wiadomości **19.20** ran - sport **19.30** Kolo fortuny - teleturniej **20.15** Górski doktor - serial prod. niem. **21.20** Zgłoś się! - poszukiwanie zaginionych **22.10** Hunter - serial prod. USA **23.00** News & Stories - filmy dok. **23.45** Star Trek (powt.) **00.35** Fantastyczne przygody statku kosmicznego Orion (powt.) **01.35** Baywatch - ratownicy z Malibu (powt.) **02.25** Zaryzykuj! (powt.) **02.50** Godzina filmowca - film **03.05** Magazyn polityczny **04.00** Zgłoś się! (powt.)

MTV

- 07.00** Awake On The Wildside
- 10.00** VJ Marjine **13.00** MTV Greatest Hits **14.00** MTV w drodze **15.00** The Soul Of MTV **16.30** The MTV Coca-Cola Report **16.45** MTV At The Movies - nowości fil.
- 17.00** MTV News At Night - informacje muzyczne **17.15** 3 From 1 **17.30** VJ Eric **18.00** MTV's Hit List UK **20.00** Seven Deadly Sins Live **21.00** Music Non Stop **22.00** MTV's Greatest Hits Genesis **23.00** The MTV Coca-Cola Report **23.15** MTV At The Movies **23.30** MTV News At Night **23.45** 3 From 1 **00.00** MTV's Rock Block **02.00** VJ Marjine **03.00-07.00** Teledyski

PRO 7

- 04.35** Lassie (powt.) **05.00** Flipper (powt.) **05.25** Mr. Belvedere **05.50** Trick 7 (powt.) **07.20** Cudowna Jeannie (powt.) **07.45** Dwie damy i ten trzeci (powt.) **08.15** Rodzina Diamondów **09.20** Historia karciarza (powt.) **11.10** Dzieciaki, kłopoty i my (powt.) **11.40** Roseanne (powt.) **12.10** Shortlist - filmy reklamowe **12.30** Tysiąc mil - serial prod. USA **13.30** Randka w Hondurasie (powt.) **14.55** Rodzina Diamondów - serial prod. USA **15.55** Mr. Belvedere - serial prod. USA **16.25** Cudowna Jeannie - serial USA **16.55** Trick 7 - serial anim. **18.25** Dwie damy i ten trzeci - serial prod. USA **18.55** Dzieciaki, kłopoty i my - serial prod. USA **19.25** Roseanne - serial prod. USA **20.00** Wiadomości **20.15** Nocleg ze śniadaniem - komedia krym. prod. USA **22.00** Wiadomości **22.10** Pierwsza misja - film przyg. prod. Hongkong **23.35** Reportery (powt.) **00.05** Wiadomości **00.15** Kruk (powt.) **01.05** Wiadomości **03.10** Ekipa specjalna **03.55** Wiadomości **04.05** Tata wie najlepiej (powt.)

RTL

- 06.00** Aktualności **07.00** Dzień dobry Niemcy - magazyn poranny **09.00** Szeł - serial krym. **10.00** Bogaci i piękni - serial **10.30** Nr 227 - serial komed. **11.00** Der Preis ist heiss - teleturniej **11.30** Familienduell - teleturniej rodzinny **12.00** Punkt 12 - magazyn południowy **12.30** Springfield Story - serial **13.20** Santa Barbara - serial **14.10** Dzień po dniu - serial **15.00** Ilona Christen - talk show **16.00** Hans Meiser - Aktorzy drugoplanowi **17.00** Kto jest szefem? - serial komed. **17.30** Rodzina paczka - serial **18.00** Głos serca - serial **18.45** Wiadomości **19.10** Explosiv - magazyn **19.40** Dobre czasy, zle

- czasy - serial **20.15** Koledzy. kolezdy - program rozrywkowy **21.15** Szpital miejski - serial **22.15** Gorące miejsce - program publicystyczny **23.00** 10 przed 11 - magazyn kulturalny **23.30** ROST - prog. rozr. **00.00** Berlin Belvedere - serial **01.10** Rodzina paczka - serial **01.35** Kto jest szefem? - serial komed. **02.15** Explosiv (powt.) **02.45** Hans Meiser (powt.) **03.45** Ilona Christen (powt.) **04.40** Szeł - serial **05.40** Bogaci i piękni - serial

RTL 2

- 06.45** Adam 12 - serial prod. USA **05.10** Na serio i na zarty - serial prod. USA **06.40** Seriale animowane **09.20** Ruck Zuck (powt.) **09.55** Bitte Lacheln (powt.) **10.25** Adam 12 (powt.) **10.55** Na serio i na zarty (powt.) **11.25** Powrót anioła (powt.) **12.20** Vampy - program dla dzieci **12.25** Seriale animowane **16.30** Vampy - program dla dzieci **16.35** Daktri - serial **17.40** Wiadomości **17.45** Ruck Zuck - telezabawa **18.20** Bitte Lacheln - amatorskie filmy wideo **18.50** Wiadomości **19.00** Powrót anioła (powt.) **20.00** Wiadomości **20.15** Mistyfikacja - serial szpiegowski prod. USA **21.20** Wrestling **22.30** Prywatne śledztwo - film krym. prod. USA **00.15** Wyścig ze śmiercią - serial USA **01.15** Mistyfikacja (powt.) **02.10** Wrestling **03.15** Prywatne śledztwo (powt.) **04.50** Wyścig ze śmiercią (powt.)

SUPER CHANNEL

- 05.30** Doświadczenie mocy
- 06.00** Zakupy w TV
- 06.30** Wiadomości finansowe
- 08.30** Agenda - prog. publ.
- 09.00** Zakupy w TV
- 12.00** Hello Austria, Hello Vienna
- 12.30** West of Moscow - program publicystyczny
- 13.00** Agenda - wiadomości
- 13.30** Gillette Sports
- 14.00** Videogenerator
- 16.30** On The Air - show muzyczny na żywo
- 18.30** Magazyn Kulturalny
- 19.00** Detektywi - serial
- 19.30** Scene on Super
- 20.00** Gillette Sports Special
- 20.30** Super Sports
- 21.00** Agenda - prog. publ.
- 21.30** West of Moscow - program publicystyczny
- 22.00** ITN World - wiadomości
- 22.30** Close Up - raporty
- 22.50** US Market Wrap
- 23.00** Powód do niepokoju - film krym.
- 01.00** Videogenerator - program muzyczny
- 02.00** China News Europe

EUROSPORT

- 08.30** Gimnastyka
- 09.00** Rajdowe MŚ
- 09.30** Pływanie synchroniczne
- 10.30** Jazda figurowa na lodzie
- 12.00** Narciarstwo - PS kobiet
- 13.00** Sporty motorowe
- 14.00** Rajdowe MŚ
- 14.30** Tenis - Turniej finałowy WTA - skrót finału
- 16.00** Futbol amerykański
- 17.00** Eurofrol - nietypowe sporty
- 17.30** Jazda figurowa na lodzie
- 19.30** Eurosport News
- 20.00** Sporty motorowe
- 21.30** Rajdowe MŚ - zawody w W. Brytanii
- 22.00** Boks
- 23.00** Eurogole - Piłka nożna
- 00.00** Golf
- 01.00-02.00** Eurosport News

TVP-1

06.00 Kawa czy herbata?
09.00 Wiadomości
09.10 Program dnia
09.15 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
09.30 Domowe przedszkole
09.55 Porozmawiamy o dzieciach - felieton dla rodziców
10.00 "ZYCIE" (10) - serial jap.
10.45 "Ja, Car" - program dok.
11.00 Gielda pracy, giełda szansa
11.20 "Z wiara w nowe" - program publicystyczny
11.45 "Uszyj to sama" - mag. krawiecki
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn Notowań
12.45 Dla dzieci: Tik-Tak
13.30-15.55 Telewizja Eduk.
13.35 Nasz Bałtyk
13.50 "Klinika chorych maszyn"
14.05 Klub domowego komputera
14.20 "W kręgu nauki" - "Zapachy" - film dok. prod. kanad.
14.50 "Tyk matematyki" - Bractwo Pitagorejczyków
15.00 "Rysuj z nami" - "Kolo barw"
15.10 Postscriptum "Rysuj z nami"
15.15 Z wiedzy przez życie - mag. popularnonaukowy
15.30 Joystick
15.50 Spectrum - człowiek, technika, środowisko
15.55 Program dnia
16.05 Dla dzieci: Tik-Tak
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Teleexpress
17.20 Sensacje XX wieku - "Tajemnice Dallas", cz. 2
17.40 "Kino ma prawie sto lat" (6) - "Hollywood"
18.05 "MURPHY BROWN" - serial komed. prod. USA
18.30 Rewizja nadzwyczajna
19.00 Wieczorynka: "Niedźwiadek Tao Tao"
19.30 Wiadomości
20.00 Sejmograf - magazyn parlamentarny
20.25 "WŁAMYWACZKA" - komedia sens. prod. USA
22.10 "Z życia wzięte" - prog. publ.
22.40 "Co nowego? - Vox" - program rozrywkowy
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna Jedynka
23.30 Niezwykłe biografie
00.10 Po północy
00.55 Siódemka w Jedyńce - "LE CORBUSIER" (3) - serial prod. franc.
02.00 Zakończenie programu

TVP-2

07.30 Panorama
07.35 Przeboje Dwójki
08.10 Program lokalny
08.40 "Annette" - serial anim. prod. jap.
09.05 Studio Dwójki
09.15 "POKOLENIA" - serial
09.40 Świat kobiet - magazyn
10.05 Family Album (8) - język anglo-amerykański dla początkujących
10.30 The carsat crisis (8) - język angielski w nauce i technice
10.45 Starting Business English (8) - język angielski w ekonomii
11.00 Panorama
11.05 Studio Dwójki
11.15 Animals - program Ewy Banaszkiewicz (powt.)
11.45 Ojczyzna - polszczyzna: "Na czele - na czołe"
12.00 "Zimowa podróż po Wald-vertier" - film dok. prod. austr.
12.45 Przeboje Dwójki
13.00 Panorama
13.05 "Flip i Flap" - "ZŁAMANE SERCE", "WALKA STULECIA" - komedie prod. USA
14.00 Godzina szczerości z Urszulą Sipińską (powt.)
14.50 "Lourdes" - film dok. J. Dobrzyńskiego i S. Kowalskiego
15.30 Powitanie
15.35 "Annette" - jap. serialanim.
16.00 Panorama
16.05 Studio sport - magazyn tenisowy
16.15 Sposób na starość - program Haliny Miroszowej
16.45 Ojczyzna - polszczyzna
17.10 Znaki czasu - program red. katolickiej
17.35 "POKOLENIA" - serial prod. USA (powt.)
18.00 Panorama
18.05 Program lokalny
18.35 Kolo fortuny - teleturniej
19.05 Film dokumentalny
19.45 Nadzwyczajny koncert z okazji 60. rocznicy urodzin Krzysztofa Pendereckiego
21.00 Panorama
21.30 Nadzwyczajny koncert z okazji 60. rocznicy urodzin Krzysztofa Pendereckiego - c.d. transmisji
22.50 "OPOWIEŚĆ ROSENDO JUAREZA" - hiszp. film fab.
23.45 Festiwal Operatorów - Toruń '93
00.00 Panorama
00.05 "ZŁOTE LATA" (2) - film SF prod. USA
00.50 Zakończenie programu

TVP-3

07.35 Powitanie
07.40 Kwadrans na kawę
08.00 Programy dla dzieci: - Mama i ja - Domowe przedszkole
08.45 Prosto z Belwederu (powt.)
08.55 "Spokojnie z balladą", cz. 2 - program rozrywkowy
09.45-10.45 Czego się Jaś... - blok programów eduk.
09.45 Z naszych dzieł - Cząsy i ludzie Oświecenia
10.15 Mistrzowie współczesnego kina - Grzegorz Królikiewicz (powt.)
10.45 Historia - współczesność: Rewizja Nadzwyczajna
11.15 Magdalena z Kossaków - program rozrywkowy
11.30 100 pytań do...
12.00 Wiadomości
12.10 "ŚMIECIARZ" (3) - serial TVP
13.40 Klub 21, cz. 3 - program rozrywkowy
14.35 Godzina muzyki: Happening w Dylewie
15.35 Pan Adam - Obraz VII, czyli nic mu nie pomogło
15.55 Program dnia
16.00-17.00 Czego się Jaś... - blok programów eduk.
16.00 Ojczyzna-polszczyzna
16.15 Euroturystyka
16.30 Ludzie nauki polskiej
17.00 Telexpress
17.15 "Słoneczne studio" - program dla dzieci: Tik-Tak
18.00 Historia - współczesność
18.30 Kalejdoskop - program publicystyczny
19.20 Dobranocka
19.30 Wiadomości
20.00 Sejmograf
20.15 "WYJAZD SŁUŻBOWY" - film TVP
21.00 Panorama
21.25 Gość TV Polonia
21.35 "POGRANICZEWOGNIU" (8) - serial TVP
23.00 Przegląd kulturalny
00.00 Panorama
00.05 Program na środę
00.10 Wokół wielkiej sceny
01.10-07.30 Przerwa

POLONIA 1

08.15 "Czarodziejskie zwierciadko" (30) - film anim.
08.40 "Gigi la Trottoła" (38) - film anim.
09.05 "Kapitan Hawk" (109) - film anim.
09.30 "DETEKTYW REMINGTON STEELE" (74) - serial
10.45 "MARIA" (54) - serial
11.30 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET" - serial
12.25 "JERONIMO" (36) - serial
16.15 "Czarodziejskie zwierciadko" (31) - film anim.
16.40 "Gigi la Trottoła" (39) - film anim.
17.05 "Kapitan Hawk" (110) - film anim.
17.30 Wiadomości lokalne
18.00 "DETEKTYW REMINGTON STEELE" (75) - serial
19.15 "MARIA" (55) - serial
20.00 "MANUELA" (10) - serial prod. wt.
21.40 Wiadomości lokalne
22.00 "POSTERUNEK PRZY HILL STREET" - serial
22.50 Magazyn sportowy - ligowy mecz koszykówki Polonia Warszawa - Nobiles Wrocław

SAT 1

05.15 Młody i niespokojny (powt.)
06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - telewizja śniadaniowa
06.15-08.00 Sport 08.00 Dzień dobry z SAT. 1
09.10 Sąsiedzi (powt.)
09.35 Trapper John, M.D. (powt.)
10.25 Bonanza - serial (powt.)
11.15 5 razy 5 (powt.) 11.45 Kolo

fortuny (powt.)
12.25 Młody i niespokojny - serial prod. USA
13.10 Trapper John, M.D. - serial prod. USA
14.10 Sąsiedzi - serial prod. austral.
14.40 Bonanza - serial prod. USA
15.40 Star Trek - serial prod. USA
16.45 Zaryzuj! - quiz 17.20 Idź na całość! - teleturniej
18.30 5 razy 5 - gra słów dla szybko myślących
18.55 Prognoza pogody
19.00 Wiadomości 19.20 ran - sport
19.30 Kolo fortuny - teleturniej
20.15 Parada przebojów muzyki ludowej - program muzyczny
21.05 Ratownik - program dok.
21.55 Sprzeciwi! - program publicystyczny
23.00 Spiegiel TV - reportaż
23.40 Electric Blue - serial
0.20 Mann - o - Mann - kto jest najsympatyczniejszym mężczyzną
01.10 Star Trek (powt.)
02.00 Zaryzuj! (powt.)
02.25 Hunter (powt.)
03.15 Ratownik (powt.)
04.00 Górski doktor

MTV

07.00 Awake On The Wildside
10.00 VJ Marijne
13.00 MTV Greatest Hits - klasyczne przeboje
14.00 MTV w drodze
16.30 The MTV Coca-Cola Report
17.00 MTV News At Night - informacje muzyczne
17.15 3 From 1
17.30 Dial MTV - teledyski na życzenie
18.00 The Soul of MTV
18.30 Music Non Stop
20.00 MTV Sports
20.30 MTV's Most Wanted - popularni wykonawcy
22.00 MTV's Greatest Hits
23.00 The MTV Coca-Cola Report
23.15 MTV AT The Movies
23.30 MTV News At Night
23.45 3 From 1
00.00 MTV's Hit List
UK 02.00 VJ Marijne
03.00-07.00 Nocne teledyski

PRO 7

04.35 Lassie - serial prod. USA
05.00 Flipper (powt.)
05.25 Mr. Belvedere (powt.)
05.50 Trick 7 (powt.)
07.20 Cudowna Jeannie (powt.)
07.50 Dwie damy i ten trzeci (powt.)
08.20 Rodzina Diamondów (powt.)
09.20 Historia karczarza
11.10 Dzieciaki, kłopoty i my (powt.)
11.40 Roseanne (powt.)
12.10 Tysiąc mil - serial prod. USA
13.15 Nocleg ze śniadaniem (powt.)
14.55 Rodzina Diamondów - serial USA
15.55 Mr. Belvedere - serial prod. USA
16.25 Cudowna Jeannie - serial prod. USA
16.55 Trick 7 - serialem anim.
18.25 Dwie damy i ten trzeci - serial prod. USA
18.55 Flirt - serial prod. USA
19.25 Roseanne - serial USA
20.00 Wiadomości 20.15 Taniec Zakochanych - film obcz. USA
22.10 Wiadomości 22.20 T.J. Hooker - serial
23.30 Pojedynek w Vaccaries - film sens. franc.-ang.
01.15 Wiadomości 01.25 Matlock (powt.)
02.10 Wiadomości 02.20 Pierwsza misja
03.40 Wiadomości 03.50 Ekina specjalna

R.T.L.

06.00 Aktualności 07.00 Dzień dobry Niemcy - magazyn poranny
09.00 Szeł - serial krym.
10.00 Bogaci i piękni - serial 10.30 Nr 227 - serial komed.
11.00 Der Preis ist heiss - teleturniej
11.30 Familienduell - teleturniej rodzinny
12.00 Punkt 12 - magazyn południowy
12.30 Springfield Story - serial 13.20 Santa Barbara - serial
14.10 Dzień po dniu - serial
15.00 Ilona Christen - talk show
16.00 Hans Meiser - Bye Miss Niemiec
17.00 Kto jest szefem? - serial komed.
17.30 Rodzina paczka - serial
18.00 Głos serca - serial
18.45 Wiadomości 19.10 Explosiv - magazyn 19.40

Dobre czasy, złe czasy - serial
20.15 Morderstwa wśród płóciń - thriller prod. USA
21.45 Quincy - serial krym.
22.45 Dirk Bach Show - program rozrywkowy
23.15 Gottschalk - prog. rozr.
00.00 Prawo i porządek - serial
01.05 Rodzina paczka - serial
01.30 Kto jest szefem? - serial
02.10 Explosiv 02.40 Hans Meiser (powt.)
03.40 Ilona Christen (powt.)
04.35 Szeł - serial
05.35 Bogaci i piękni - serial

R.T.L. 2

05.45 Adam 12 - serial prod. USA
06.10 Na serio i na żarty - serial prod. USA
06.40 Seriale animowane
09.20 Ruck Zuck (powt.)
09.55 Bitte Lacheln (powt.)
10.25 Adam 12 (powt.)
10.55 Na serio i na żarty (powt.)
11.25 Powrót Anioła (powt.)
12.20 Vampy - program dla dzieci
12.25 Seriale animowane
16.30 Vampy - program dla dzieci
16.35 Daktri - serial
17.40 Wiadomości
17.45 Ruck Zuck - teledzawa
18.20 Bitte Lacheln - amatorskie filmy wideo
18.50 Wiadomości
19.00 Powrót anioła (powt.)
20.00 Wiadomości
20.15 Castaway - film prod. ang.
22.35 Dusiciel - thriller prod. USA
00.20 Wyciąg ze śmiercią - serial prod. USA
01.20 Dusiciel (powt.)
03.05 Wyciąg ze śmiercią (powt.)

SUPER CHANNEL

05.30 Doświadczenie mocy - program religijny
06.00 Zakupy w TV
06.30 Wiadomości polityczne i finansowe
08.30 Agenda - program publ.
09.00 Zakupy w TV
12.00 Videofashion - program o modzie
13.00 Wiadomości finansowe
13.00 Agenda - program publ.
13.30 Film Europe - nowości filmowe
14.00 Videogenerator
16.30 On The Air - show muzyczny na żywo
18.30 Videofashion - moda
19.00 Dante - serial
19.30 Film Europe
20.00 Super Sports
20.30 Magazyn Sportowy
21.00 Agenda - program publ.
21.30 Eco Record - program ekologiczny
22.00 ITN World - wiadomości
22.30 Close Up - raporty europej.
22.50 US Market Wrap - wiadomości finansowe
23.00 Magazyn Jazzowy
00.50 Videogenerator - program muzyczny
02.00 China News Europe

EUROSPORT

08.30 Gimnastyka
09.00 Rajdowe MŚ
09.30 Golf
10.30 Jazda figurowa na lodzie
12.00 Narciarstwo
13.00 Eurogole - piłka nożna
14.00 Rajdowe MŚ
14.30 Tenis - Turniej finałowy WTA - skróci finału debła
16.30 Eurofun - nietypowe sporty
17.00 Futbol amerykański
18.30 Eurogole - Piłka nożna
19.30 Eurosport News
20.00 Jazda figurowa na lodzie
21.30 Na żywo. Rajdowe MŚ
22.00 Boks
23.00 Snooker
00.00 Golf
01.00-02.00 Eurosport News

"3" GDAŃSK

08.10 Dzień dobry, tu Gdańsk!
08.40 Trójmiejski serwis infor.
08.45-16.00 TV Polonia
16.00 Program dnia
16.05 Panorama
16.10 Nowaliki
16.15 Film animowany
16.35 Muzyczny quiz
17.00 Prawo prawa
17.15 Gość dnia
17.20 Dom - mag. dla wszystkich
17.40 Cienie życia - program publicystyczny
18.05 Panorama
18.30 "TYLKO GLUPCY I KÓ- NIE" - serial prod. ang.
19.00 Magazyn motoryzacyjny
19.20 Handel i handelek
19.30 Wiadomości
19.55 Panorama
20.10 Film
21.55 Program na środę
22.00 TV Polonia

POL SAT

16.25 Program dnia
16.35 Magazyn sportowy
17.00 "SUPERMODELKA" - serial prod. brazyl.
17.30 Magazyn sportowy
18.00 "SĄSIEDZI" - serial
19.00 Informacje
19.15 "JAKI OJCIEC, TAKI SYN" - serial komed.
19.45 Film anim. dla dzieci
20.00 "WYDZIAŁ ZABÓJSTW" - serial krym.
21.00 "ZOBACZYMY SIĘ W NIEDZIELE" - film fab. TVP
22.35 Informacje
23.00 "ZERWANIE" - dramat prod. franc.
01.00 Program na jutro
01.05 Pożegnanie

TV POLONIA

07.30 Panorama

TVP 1



- 06.00 Kawa czy herbata?
- 09.00 Wiadomości
- 09.10 Program dnia
- 09.15 "Mama i ja"
- 09.30 Domowe przedszkole
- 09.55 Porozmawiamy o dzieciach - felieton dla rodziców
- 10.00 "NA WARIACKICH PAPIERACH"** - serial USA
- 10.50 Taki jest świat - magazyn reporterski
- 11.15 Klub dobrej książki
- 11.30 Podróże na kresy - Krzemieniec Stowackiego - reportaż S. Auguścika
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn Notowań
- 12.45 Dla młodych widzów:** Sami o sobie - mag. nastolatków oraz **"WYCHOWAWCA"** - film prod. USA
- 13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna:
- 13.30 Starting Business English (8) - język angielski w ekonomii dla średnio zaawansowanych
- 13.40 Chochlikowe psoty, czyli zmagania z ortografią (ą, ę, om, en)
- 14.00 PWST - Artystą być - reportaż
- 14.25 Miłości mojej nie przeklinaj - Adam Asnyk
- 15.05 Opowieści Dziwnoluda - "Ptasie gadanie"
- 15.20 Portrety współczesnej prozy polskiej - Andrzej Leńartowski "Piątek, czyli kobieta demon"
- 15.50 Jaka szkoła "Akcja Doradcy"
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla młodych widzów:** Sami o sobie - mag. nastolatków oraz **"WYCHOWAWCA"** - serial prod. USA
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Magazyn ekologiczny - Stop
- 17.40 Program publicystyczny
- 18.05 "NA WARIACKICH PAPIERACH"** - serial USA
- 19.00 Wieczorka: "Smurty"
- 19.30 Wiadomości
- 20.25 Studio sport - Liga Mistrzów
- 22.15 Program publicystyczny
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna Jedynka
- 23.30 "HOMER I EDDIE"** - dramat obycz. prod. USA
- 01.05 Nocne czuwanie bez butelki
- 02.00 Zakończenie programu

3 GDAŃSK



- 08.10 Dzień dobry, tu Gdańsk
- 08.40 Trójmiejski Serwis Infor.
- 08.45-16.00 TV Polonia
- 16.00 Program dnia
- 16.05 Panorama
- 16.10 Nowalijki
- 16.15 "Opowieści zielonego lasu" - serial anim.
- 16.40 Muzyczny quiz
- 17.00 Eko raport
- 17.15 Studio "Trójki"
- 17.30 Pętla czasu
- 18.05 Panorama
- 18.30 Krajobrazy Ameryki - Orgeon - film dok. prod. USA
- 18.55 Kwiaty w domu i w ogrodzie
- 19.10 Studio "Trójki"
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Panorama
- 20.10 Historia Ameryki - Nowy ład
- 20.35 Kamerton - magazyn muzyki klasycznej
- 21.10 "ELŻBIETA KRÓLOWA ANGLII"** - film dok. prod. ang.
- 23.00 TV Polonia

TVP 2



- 07.30 Panorama
- 07.35 Przeboje Dwójki
- 08.10 Program lokalny
- 08.40 "ROBIN HOOD"** - serial anim. prod. włosko-hiszp.
- 09.05 Studio Dwójki
- 09.15 "POKOLENIA"** - serial
- 09.40 Świat kobiet - magazyn
- 10.05 Muzzy in Gondoland (8) - język angielski dla najmłodszych
- 10.10 The lost secret (8) - język angielski dla średnio zaawansowanych
- 10.25 Muzzy comes back (8) - język angielski dla dzieci
- 10.30 Bonjour ca va? (7) - język francuski dla początkujących
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio Dwójki
- 11.15 Studio sport - Ring wolny. Rower. Auto moto klub
- 12.00 "Historia pana Tadeusza" - film dok. (powt.)
- 12.15 Film dokumentalny
- 13.00 Panorama
- 13.05 Serial filmowy
- 14.00 Film muzyczny
- 15.30 Powitanie
- 15.35 "ROBIN HOOD"** - serial anim. prod. włosko-hiszp.
- 16.00 Panorama
- 16.05 Magazyn przechodnia
- 16.20 Zwierzęta wokół nas - Podaj taśmę
- 16.50 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.55 "Polska samorządowa" - program publicystyczny poświęcony problemom społeczności lokalnych
- 17.15 Pogotowie ekologiczne 2
- 17.30 "POKOLENIA"** - serial prod. USA (powt.)
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.35 Koto fortuny - teleturniej
- 19.05 "Historia pana Tadeusza" (6)
- 19.20 "Śpij bohaterze" - film dok. Stawomira Koehlera
- 21.00 Panorama
- 21.30 Ekspres reporterów
- 22.05 "Maty ekran - duży format" - "JA GORĘ"** - film fab. TVP
- 22.35 Program artystyczny
- 23.20 Uderzenie sztuki - Władysław Strzemiński - Konstruowanie widzenia
- 23.45 Publicystyka kulturalna
- 00.00 Panorama
- 00.05 Program rozrywkowy
- 01.30 Zakończenie programu

POL SAT



- 16.25 Program dnia 16.30 Podróże z Polsatem 17.00 "JAKI OJCIEC, TAKI SYN" - serial komed. 17.30 Filmy anim. dla dzieci 17.50 "Białe kolnierzyki" (odc. 6) - serial prod. włoskiej 19.00 Informacje 19.15 "SUPERMODELKA" - serial prod. braz. 19.45 Film anim. dla dzieci 20.00 "DETEKTYW D.A." - film fab. 21.00 "Ho - człowiek w pięknym krawacie" - film sens. prod. franc. 23.00 "Mąż swojej żony" - komedia TP 00.30 Program na jutro 00.35 Pożegnanie

TV POLONIA



- 07.30 Panorama
- 07.35 Powitanie
- 07.40 Gotowanie na ekranie
- 08.00 Tik-Tak - program dla najmłodszych

- 08.45 Sejmograf
- 09.00 "WYJAZD SŁUŻBOWY"** - film TVP, rez. A.J. Piotrowski
- 09.45-10.45 Czego się Jaś... - blok programów edukacyj.
- 09.45 Ojczyzna-polszczyzna
- 10.00 Euroturystyka
- 10.15 Ludzie nauki polskiej
- 10.45 Historia - współczesność
- 11.15 Piosenki z butik - program rozrywkowy
- 11.30 Kalejdoskop - prog. publ.
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 "POGRANICZE W OGNIU"** (8) (powt.) - serial TVP
- 13.35 Wokół wielkiej sceny
- 14.35 Przeglad kulturalny (powt.)
- 15.35 Co nowego... Maria Koterbska
- 15.55 Program dnia
- 16.00-17.00 Czego się Jaś... - blok prog. edukacyjnych
- 16.00 Z kart krakowskiego archiwum
- 16.15 Wyzwyczaj obrzędy - Wesele krakowskie, cz. 3
- 16.30 Telewizyjny słownik biograficzny historii najnowszej - Władysław Jasiński "Jędrus"
- 17.00 Teleexpress
- 17.15 "STAWIAM NA TOLKA BANANA"** (4) - serial TVP dla dzieci i młodzieży
- 18.00 Historia i współczesność
- 18.30 Londyn kulturalny - cykl reportaży
- 18.50 Z życia wzięte - program publicystyczny
- 19.20 Dobranocka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 "BIAŁE TANGO"** (7) - serial TVP
- 21.00 Panorama
- 21.25 Gość TV Polonia
- 21.35 "POGRANICZE W OGNIU"** (9) - serial TVP
- 23.00 Polskie sprawy - program publicystyczny
- 00.00 Panorama
- 00.05 Program na czwartek
- 00.10 Sport na satelicie
- 01.10-07.30 Przerwa

POLONIA 1



- 08.15 "Czarodziejskie zwierciadko" (31) - film anim.
- 08.40 "Gigi la Trotola" (39) - film anim.
- 09.05 "Kapitan Hawk" (110) - film anim.
- 09.30 "DETEKTYW REMINGTON STEELE"** (75) - serial
- 10.45 "MARIA" (55) - serial
- 11.30 "UFI" - program muzyczny
- 12.25 "JERONIMO" (37) - serial
- 16.15 "Czarodziejskie zwierciadko" (32) - film anim.
- 16.40 "Gigi la Trotola" (40) - film anim.
- 17.05 "Kapitan Hawk" (111) - film anim.
- 17.30 Wiadomości lokalne
- 18.00 "DETEKTYW REMINGTON STEELE"** (76) - serial
- 19.15 "MARIA" (56) - serial
- 20.00 "NIEZROZUMIANY" - dramat prod. wt.
- 21.40 Wiadomości lokalne
- 22.00 Koncert - protest "To nie jest sprawiedliwe" - relacja ze Stodoty

SAT 1



- 05.15 Młody i niespokojny (powt.)
- 06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - blok programowy 08.00 Dzień dobry z SAT. 1 09.10 Sąsiedzi (powt.) 09.35 Trapper John, M.D. (powt.) 10.25 Bonanza (powt.) 11.15 5 razy 5 (powt.) 11.40 Koto fortuny (powt.) 12.25 Młody i niespokojny - serial prod. USA 13.10 Trapper John, M.D. - serial prod. USA 14.10 Sąsiedzi - serial austral. 14.40 Bonanza - serial prod. USA 14.50 Star Trek - serial

- prod. USA 16.45 Zaryzuj! - quiz 17.20 Idź na catości - teleturniej 18.30 5 razy 5 18.50 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.20 ran - sport 19.30 Koto fortuny - teleturniej 20.15 Kotch - film prod. USA 23.30 Zaginiony oddział - film prod. USA 01.00 Czarny ptak - film USA 02.10 Zaryzuj! (powt.) 02.45 Star Trek (powt.) 03.35 Kotch (powt.)

MTV



- 07.00 Awake On The Wilsdie
- 10.00 VJ Marjine 13.00 MTV Greatest Hits - klasyczne przeboje 14.00 MTV w drodze 15.30 Queen - The Days of Our Lives 16.30 The MTV Coca-Cola Report - wiadomości muzyczne 16.45 MTV At The Movies - nowości filmowe 17.00 MTV News At Night - informacje muzyczne 17.30 Dial MTV - teledyski na zyczenie 18.00 The Soul Of MTV 18.30 Music Non Stop 20.00 Real World 2 - serial 21.00 MTV's Most Wanted - popularni wykonawcy 22.00 MTV's Greatest Hits - klasyczne przeboje 23.00 The MTV Coca-Cola Report - wiadomości muzyczne 23.15 MTV At The Movies - nowości filmowe 23.30 MTV News At Night - informacje muzyczne 23.45 3 From 1 00.00 MTV's Post Modern 02.00 VJ Marjine 03.00-07.00 Nocne teledyski

PRO 7



- 04.40 Lassie - serial prod. USA 05.05 Flipper (powt.) 05.30 Mr. Belvedere (powt.) 05.55 Trick 7 (powt.) 07.25 Cudowna Jeannie (powt.) 07.50 Dwie damy i ten trzeci (powt.) 08.20 Rodzina Diamondów (powt.) 09.25 Taniec zakochanych (powt.) 11.20 Flirt 11.50 Roseanne (powt.) 12.20 Tysiąc mil - serial prod. USA 13.20 Dziewczęta z Hongkongu - film przyg. 14.55 Rodzina Diamondów - serial prod. USA 15.55 Mr. Belvedere - serial prod. USA 16.25 Trick 7 - serial anim. 18.25 Dwie damy i ten trzeci - serial USA 18.55 Dzieciaki, kłopoty i my - serial prod. USA 19.25 Roseanne - serial prod. USA 20.00 Wiadomości 20.15 Perry Mason: Niejaki tajdak - serial prod. USA 22.05 Wiadomości 22.15 Gliniarz i prokurator - serial prod. USA 23.20 Brudna wojna - film krym. prod. hiszp.-amer. 00.55 Wiadomości 01.05 T.J. Hooker (powt.) 01.55 Wiadomości 02.05 Pojedynk w Vaccares - film sens. prod. franc. (powt.) 03.50 Wiadomości 04.00 Madame - serial prod. USA

R.T.L.



- 06.00 Aktualności 07.00 Dzień dobry Niemcy - magazyn poranny 09.00 Szel - serial krym. 10.00 Bogaci i piękni - serial 10.30 Nr 227 - serial komed. 11.00 Der Preis ist heiss - teleturniej 11.30 Familienduell - teleturniej rodzinny 12.00 Punkt 12 - magazyn południowy 12.30 Springfield Story - serial 13.20 Santa Barbara - serial 14.10 Dzień po dniu - serial 15.00 Iona Christen - talk show 16.00 Hans Meiser - Elektroniczny smog 17.00 Kto jest szefem? - serial komed. 17.30 Rodzina paczka - serial 18.00 Głos serca - serial 18.45 Wiadomości 19.10 Explovis - magazyn 19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial 20.15 Liga mistrzów - sport 22.20 Stern TV - magazyn 22.50 Liga mistrzów - sport 23.15 Gottschalk - prog. rozr. 00.00

- Przystanek Alaska - serial 01.05 Rodzina paczka - serial 01.30 Kto jest szefem? - serial komed. 02.10 Explovis (powt.) 02.35 Hans Meiser (powt.) 03.35 Iona Christen (powt.) 04.30 Szel - serial 05.30 Bogaci i piękni - serial

RTL 2



- 05.45 Adam 12 - serial prod. USA 06.10 Na serio i na zarty - serial prod. USA 06.40 Seriale animowane 09.20 Ruck Zuck (powt.) 09.55 Bitte Lacheln (powt.) 10.25 Adam 12 (powt.) 10.55 Na serio i na zarty (powt.) 11.25 Powrót Aniola (powt.) 12.20 Vampy - program dla dzieci 12.25 Seriale animowane 16.30 Vampy - program dla dzieci 16.35 Daktri - serial 17.40 Wiadomości 17.45 Ruck Zuck - telezabawa 18.20 Bitte Lacheln - amatorskie filmy wideo 18.50 Wiadomości 19.00 Powrót aniola (powt.) 20.00 Wiadomości 20.15 Ślub z całą rodziną - serial prod. niem. 22.15 Wrestling 23.25 Akademia skazańców - film prod. USA, rez. J. Kong 01.10 Wyciąg śmiercią - serial prod. USA 02.10 Ślub z całą rodziną (powt.) 03.55 Akademia skazańców (powt.)

SUPER CHANNEL



- 05.30 Doświadczenie mocy - program religijny 06.00 Zakupy w TV 06.30 Wiadomości 07.00 Finan. wydarzenia dnia 08.00 Wiadomości 08.30 Agenda - program publ. 09.00 Zakupy w TV 12.00 Dziennik Europejski 12.30 Wiadomości finansowe 13.00 Program publicystyczny 13.30 Eco Record - magazyn ekologiczny 14.00 Videogenerator 16.30 On The Air - show muzyczny na żywo 18.30 Prog. o prawach człowieka 19.00 Richard Diamond - serial 19.30 Magazyn publicystyczny 20.00 Super Sports 21.00 Program publicystyczny 21.30 FT Raport - wiadomości ekonomiczne 22.00 ITN World News 22.30 Close Up 22.50 US Market Wrap 23.00 Magazyn Europejski 23.30 Prawa człowieka na świecie 00.00 Videogenerator - program muzyczny 02.00 China News Europe

EUROSPORT



- 08.30 Gimnastyka 09.00 Rajdowe MŚ 09.30 Golf 10.30 Jazda figurowa na lodzie 11.00 Jeździectwo 12.00 Piłka nożna - Eurogole 12.00 Eurofun - nietypowe sporty 14.00 Rajdowe MŚ 14.30 Futbol amerykański 16.00 Futbol gaelicki 17.00 Triathlon 18.00 Jeździectwo 19.00 Magazyn Olimpijski 19.30 Eurosport News 20.00 Boks 21.30 Na żywo. Rajdowe MŚ 22.20 Sporty motorowe 23.00 Piłka nożna - Europejskie puchary 01.00-02.00 Eurosport News

DZIENNIK TELEWIZYJNY**CZWARTEK 25.11.1993 r.****TVP 1**

06.00 Kawa czy herbata?
09.00 Wiadomości
09.10 Program dnia
09.15 Mama i ja
09.30 Domowe przedszkole
09.55 Porozmawiajmy o dzieciach

10.05 "POLICJANCI Z MIAMI" (9) - serial sens. prod. USA

11.00 Kwadrans na kawę
11.15 "Panie na planie" (1)
11.40 Smoczek czy grzechotka? - program o niemowlętach

12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn Notowań

12.45 Dla młodych widzów: "Odkrywamy talenty" - program muzyczny oraz film z serii "Pan Benn" (4)

13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna (nauki przyrodnicze)

13.35 "Wszczętnat naszego ciała" - "Elastyczna pompa" - film dok. prod. jap. - szwedz.

14.25 "Mieszkamy w Polsce. w Europie, na Ziemi" - "W cieniu sombrero"

14.40 "Zwierzęta świata" - "Rok szakala" (1) - ang. film przyr.

15.10 "Właśnie kręci pan Walencik"

15.15 "Robinsonowie"

15.40 "Jak być młodym, pięknym i... tolerancyjnym" - program studyjny dla młodzieży

15.55 Program dnia

16.05 Dla młodych widzów: "Odkrywamy talenty" - program muzyczny oraz film z serii "Pan Benn" (4)

16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Telexpress
17.20 Miliard w rozumie - teletur.
17.45 Raport o zagrożeniach
18.05 "Korniks, dziwiągła sztuka wyzwolona" (12) - serial dok. prod. hiszp.

18.30 Znaki czasu - mag. katolicki
19.10 Wieczorynka: "Na gwiezdnych szlaku"

19.30 Wiadomości
20.00 Bilans - magazyn rządowy

20.20 "POLICJANCI Z MIAMI" (9) - serial krym. prod. USA

21.15 Tylko w Jedyne
22.00 "Z Ogórkami po kraju" - Jadą goście jadą - felieton Michała Ogórka

22.25 Pegaz - mag. aktual. kul.
23.00 Wiadomości gospodarcze
23.20 Gorąca linia - red. Janińa Paradowska

23.30 Muzyczna Jedynka
23.35 "AKSAMITNA REWOLUCJA" - czech. film dok.

00.40 To lubię - spotkanie z J. Olejniczakiem

01.40 Zakończenie programu

"3" GDAŃSK

08.10 Dzień dobry, tu Gdańsk
08.40 Trójmiejski serwis infor.
08.45-16.00 TV Polonia
16.00 Program dnia
16.05 Panorama
16.10 Nowalijki
16.15 "Opowieści zielonego lasu" - serial anim.
16.45 Studio "Trójki"
17.00 "Ulakanakuli" - mag. muz.
17.45 Od Dublina do Nashville
18.05 Panorama
18.30 "NIECH KREW SIĘ LEJE" - ang. serial komed.
19.00 Studio "Trójki"
19.30 Wiadomości
20.00 Panorama
20.10 Etos - magazyn katolicki
20.40 Gillette sport - mag. sport.
21.00 TV Polonia

TVP 2

07.30 Panorama
07.35 Przeboje Dwójki
08.10 Program lokalny
08.40 "Kot w butach" - serial anim. prod. jap.
09.05 Studio Dwójki

09.15 "POKOLENIA" - serial
09.40 Świat kobiet - magazyn
10.05 "Wild America" - "Prickly Porcupine" - serial dok. USA - wersja oryginalna

10.35 "BOULEVARD DU XME SIECLE" (2) - film prod. franc. - wersja oryginalna

11.00 Panorama
11.05 Publicystyka kulturalna
12.00 Film dokumentalny
13.00 Panorama

13.05 "PRÓBA SIŁ" - ang. film fab.

14.20 Publicystyka kulturalna
15.30 Powitanie
15.35 "Kot w butach" - serial anim. prod. jap.
16.00 Panorama
16.05 Studio sport - Wielka piłka
16.35 "Mój mały świat" - program Haliny Miroszowej

16.55 W cieniu Kremła
17.30 "POKOLENIA" - serial prod. USA (powt.)

18.00 Panorama
18.05 Program lokalny
18.35 Koło fortuny - teletur.
19.05 "Mniejszości narodowe" - "Kaszubi" - film dok.

20.00 Koncert jubileuszowy Orkiestry "Armadeus" pod dyr. A. Duczmal

21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 "Dekalog - Polska" (9) - film dok. Leszka Wosiewiczza

22.15 "PRZYJECIE" - film fab. prod. fińskiej

23.10 Studio Teatralne Dwójki: George Tabori: "MEIN KAMPF"

00.00 Panorama
00.05 Studio Teatralne Dwójki: "MEIN KAMPF" (2)

01.25 "HOTEL DU PARADISE" - film fab. prod. ang.

03.10 Zakończenie programu

POL SAT

16.30 Program dnia
16.35 "Oskar" - magazyn filmowy
17.00 "SUPERMODELKA" - serial prod. brazyl.
17.30 "Mała księżniczka" - serial anim. dla dzieci
18.00 "SĄSIEDZI" - serial
19.00 Informacje
19.15 "POSZUKIWANY ŻYWI LUB MARTWY" - serial prod. USA
19.45 Film anim. dla dzieci
20.00 "ZELAZNY ROCZNIK" - serial obcz. prod. włoskiej
21.00 "DO WYDZENIA, DO JUTRA" - film TVP
22.30 Informacje
23.00 "WIELKIE DRZEWA" - western prod. USA
00.30 Program na jutro
00.35 Pożegnanie

TV POLONIA

07.30 Panorama
07.35 Powitanie
07.40 Smoczek czy grzechotka?
08.00 Programy dla najmłodszych

08.45 "BIAŁE TANGO" - serial TVP

09.45-10.45 Czego się Jaś... - blok programów edukacyjnych (powt.)
09.45 Z kart krakowskiego archiwum

10.00 Zwyczajaj obrzędy - Wesele krakowskie, cz. 3
10.15 Telewizyjny słownik biograficzny historii najnowszej - Władysław Jasiński "Jędrus"

10.45 Historia - współczesność
11.15 Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej

11.30 Z życia wzięte - program publicystyczny (powt.)

12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 "POGRANICZEWOGNIU" (9) - serial TVP (powt.)
13.35 Sport na satelicie (powt.)
14.35 Polskie sprawy - program publicystyczny (powt.)
15.35 Londyn kulturalny - cykl reportaży (powt.)
15.55 Program dnia
16.00-17.00 Czego się Jaś... - blok programów edukacyjnych
16.00 Taki pejzaż
16.30 Vademedum teatromana
17.00 Telexpress
17.15 Słoneczne studio - program dla dzieci: 5-10-15
18.00 Historia - współczesność
18.30 Taki jest świat - program publicystyczny
18.50 Ekspres reporterów
19.20 Dobranocka
19.30 Wiadomości
20.00 Bilans - magazyn rządowy
20.10 Recitale - program rozryw. "To lubię"

21.00 Panorama
21.25 Gość TV Polonia
21.35 Teatr Telewizji: J. Iwaszkiewicz "SLAWA I CHWAŁA" (cz. 4), "EPILOG"

23.00 Reporterzy przedstawiają
00.00 Panorama
00.05 Program na piątek
00.10 "CRIMEN" (3) - serial TVP
01.10-07.30 Przerwa

POLONIA 1

08.15 "Czarodziejskie zwierciadelfko" (32) - film anim.
08.40 "Gigi la Trotola" (40) - film anim.
09.05 "Kapitan Hawk" (111) - film anim.
09.30 "DETEKTYW REMINGTON STEELE" (76) - serial
10.45 "MARIA" (56) - serial
11.30 Koncert - protest - "To nie jest sprawiedliwe" - relacja ze Stodoly (powt.)
12.25 "JERONIMO" (38) - serial
16.15 "Czarodziejskie zwierciadelfko" (33) - film anim.
16.40 "Gigi la Trotola" (41) - film anim.
17.05 "Kapitan Hawk" (112) - film anim.
17.30 Wiadomości lokalne
18.00 "DETEKTYW REMINGTON STEELE" (77) - serial
19.15 "MARIA" (57) - serial
20.00 "EXTRA LARGE" - serial
21.40 Wiadomości lokalne
22.50 Gillette - program sportowy

SAT 1 SAT 1

06.00 Dzisiaj rano w Niemczech - telewizja śniadaniowa
06.15-08.00 Sport **08.00** Dzień dobry z SAT. 1 **09.10** Sąsiedzi (powt.)
09.35 Trapper John, M.D. (powt.)
10.25 Bonanza - serial (powt.)
11.15 5 razy 5 (powt.)
11.45 Koło fortuny (powt.)
12.25 Młody i niespokojny - serial prod. USA
13.10 Trapper John, M.D. - serial prod. USA
14.10 Sąsiedzi - serial prod. austral.
14.40 Bonanza - serial prod. USA
15.40 Star Trek - serial prod. USA
16.45 Zaryzykuj! - quiz
17.20 Idź na całość! - teletur.
18.30 5 razy 5 - gra słów dla szybko myślących
18.55 Prognoza pogody
19.00 Wiadomości
19.20 ran - sport
19.30 Koło fortuny - teletur.
20.15

Rewir Wolffa - serial prod. niem.
21.15 Schreinemakers live - mag. publicystyczny
23.05 Za garść dolarów - western prod. wł.
00.45 Star Trek (powt.)
01.35 Zaryzykuj! (powt.)
02.00 Schreinemakers live (powt.)
03.30 Za garść dolarów (powt.)

MTV

07.00 Awake On The Wildside
10.00 VJ Marijne
13.00 MTV Greatest Hits - klasyczne przeboje
14.00 MTV w drodze
16.30 The MTV Coca-Cola Report - wiadomości muzyczne
16.45 MTV At The Movies - nowości filmowe
17.00 MTV News At Night - informacje muzyczne
17.30 Dial MTV - teledyski na życzenie
18.00 The Soul of MTV
18.30 Music Non Stop
20.00 Beavis and Butt-head - serial
20.30 MTV's Most Wanted - popularni wykonawcy
22.00 MTV's Greatest Hits - Tina Live
23.00 The MTV Coca-Cola Report
23.15 MTV At The Movies
23.30 MTV News At Night
23.45 3 From 1
00.00 Partyzony - muzyka taneczna
02.00 VJ Marijne
03.00-08.00 Nocne teledyski

PRO 7

04.30 Planeta Gigantów - serial prod. USA
05.20 Mr. Belvedere
05.45 Trick 7 (powt.)
07.15 Cudowna Jeannie (powt.)
07.45 Dwie damy i ten Trzeci (powt.)
08.15 Rodzina Diamondów
09.15 Siołkapitana - komedioprod. ang.
10.55 Dzieciaki, kłopoty i my (powt.)
11.25 Roseanne (powt.)
11.55 Tysiąc mil - serial USA
13.00 Kryształ górski - komedia prod. USA
15.00 Rodzina Diamondów - serial prod. USA
16.00 Mr. Belvedere - serial prod. USA
16.30 Cudowna Jeannie - serial prod. USA
17.00 Trick 7 - seriae anim.
18.25 Dwie damy i ten Trzeci - serial prod. USA
18.55 Dzieciaki, kłopoty i my - serial USA
19.25 Roseanne - serial USA
20.00 Wiadomości
20.15 Szczęśliwa podróż: Namibia - serial prod. niem.
21.25 Wizja śmierci - thriller prod. USA
23.15 Wiadomości
23.25 Tańczące laleczki Amandy - film krym. prod. USA
01.20 Wiadomości
01.30 Perry Mason - serial prod. USA
02.20 Wiadomości
02.30 Brudna wojna (powt.)
04.05 Wiadomości

RTL

06.00 Aktualności
07.00 Dzień dobry Niemcy
09.00 Szeł - serial krym.
10.00 Bogaci i piękni - serial
10.30 Nr 227 - serial komed.
11.00 Der Preis ist heiss - telet.
11.30 Familienduell - telet. rodzinny
12.00 Punkt 12 - mag. południowy
12.30 Springfield Story - serial
13.20 Santa Barbara - serial
14.10 Dzień po dniu - serial
15.00 Ilona Christen - talk show
16.00 Hans Meiser - Samotne matki
17.00 Kto jest szefem? - serial
17.30 Rodzinną paczką - serial
18.00 Głos serca - serial
18.45 Wiadomości
19.10 Explosiv - magazyn
19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial
20.15 Notruf - filmy z akcji ratowniczych
21.15 Alarm na bloku operacyjnym - dramat prod. niem.
23.15 Gottschalk - prog. rozr.
00.00 Prott Los Angeles - serial
01.10 Rodzinną paczką - serial
01.35 Kto jest szefem? - serial
02.15 Explosiv (powt.)

02.45 Hans Meiser (powt.)
03.40 Ilona Christen (powt.)
04.30 Szeł - serial
05.30 Bogaci i piękni - serial

RTL 2

05.45 Adam 12 - serial prod. USA
06.10 Na serio i na żarty - serial prod. USA
06.40 Seriele animowane
09.20 Ruck Zuck (powt.)
09.55 Bitte Lacheln (powt.)
10.25 Adam 12 (powt.)
10.55 Na serio i na żarty (powt.)
11.25 Powrót anioła (powt.)
12.20 Vampy - program dla dzieci
12.25 Seriele animowane
16.30 Vampy - program dla dzieci
16.35 Dakteri - serial prod. USA
17.40 Wiadomości
17.45 Ruck Zuck - telezabawa
18.20 Bitte Lacheln - amatorskie filmy wideo
18.50 Wiadomości
19.00 Powrót anioła (powt.)
20.00 Wiadomości
20.15 Podróż w czasy jaskiniowców - film prod. USA
22.00 Monte Carlo - serial
00.00 Inspektor Toma - serial prod. USA
01.00 Masada - serial prod. USA
02.45 Podróż w czasy jaskiniowców (powt.)
04.25 Inspektor Toma (powt.)

SUPER CHANNEL

05.30 Doświadczenie mocy - program religijny
06.00 Zakupy w TV
06.30 Wiadomości
07.00 Rynek walutowy - program ekonomiczny
07.30 European Business Today - program finansowy
08.00 ITN World News
08.30 Agenda - program publ.
09.00 Zakupy w TV
12.00 Program naukowy
12.30 Program finansowy
13.00 Program publicystyczny
13.30 Videofashion - moda
14.00 Videogenerator
16.30 On The Air - show muzyczny na żywo
18.30 Magazyn kulturalny
19.00 Prawo i Mr. Jones - serial
19.30 Eco Record
20.00 Programy sportowe ze świata
21.00 Agenda - program publ.
21.30 Film Europe - nowości fil.
22.00 Wiadomości
22.30 Close Up - raporty finan.
22.50 US Market Wrap
23.00 "Jeniec" - film obcz. (1984). 105 min.
00.40 Videogenerator - prog. muz.
02.00 China News Europe - program ekonomiczny

EUROSPORT

08.30 Gimnastyka
08.00 Rajdowe MŚ
10.00 Mag. sportów motorowych
12.00 Piłka nożna - Europejskie Puchary - 3. runda (powt.)
14.00 Rajdowe MŚ
16.00 Snooker
17.00 Hokej na lodzie - mecz ligi NHL
18.00 Magazyn olimpijski
19.30 Wiadomości
20.00 Na żywo - Piłka ręczna - Mistrzostwa Świata kobiet (Norwegia) - runda wstępna
21.30 Rajdowe Mistrzostwa Świata
22.00 Piłka nożna - Europejskie puchary - dzisiejsze mecze 3. rundy
23.30 Tenis
00.00 Boks
01.00-02.00 Wiadomości sportowe